First Class Première classe
JUIN JUNE 2 1982
National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Canada
K1A) n4

EL MEJOR PRECIO
$679 PERU
IDA Y VUELTA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL.: 656-3033
FINCH-WEST MALL
TEL.: 743-0603

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

SUR TRAVEL
GRUPO ACOMPAÑADO
DESDE COLOMBIA
Y SUDAMERICA
A TORONTO
ACTUE HOY
923-8918
486 COLLEGE ST.

FRUKO
Y SUS TESOS
JULIO 17
EN MONTREAL
JULIO 24
EN TORONTO

AÑO XIII N.° 59 MIERCOLES 19 DE MAYO WEDNESDAY, MAY. 19, 1982 ONTARIO 0.40 QUEBEC 0.45 20 PAGINAS

FIXATION
AUTO BODY LTD.
1188 CALEDONIA RD. TORONTO
TELEFONO: 781-0893
CHAPA Y PINTURA • SERVICIO REMOLQUE
CARROS DE CORTESIA
Conmemorando sus cuatro años al servicio de la comunidad.
Autos usados certificados.
78 RABBIT DIESEL $ 4.800
78 CHEVETTE $ 3.300
80 PHOENIX 6 CIL. 20.000 Kms. $ 5.200

Dicen que Margareth Thatcher es Peor que Hitler

Por GERI SMITH

BUENOS AIRES, Mayo 18 (UPI) — Los argentinos solían ver a los británicos como corteses caballeros y distinguidas damas, cuyo acto más agresivo consistía en dar una palmada a un niño desobediente.

Esa romántica imagen del inglés típico quedó destruida por tres semanas de ataques aéreos y navales británicos contra tropas y barcos argentinos.

Los epítetos más agresivos están dirigidos contra la primera ministra Margaret Thatcher, "la dama de hierro", a quien algunos sugieren rebautizar "la dama oxidada", sugiriendo que su fama de mujer de férrea voluntad es infundada, ya que su único gesto de valor habría sido enviar jóvenes a la muerte, para preservar un "vetusto imperio colonial".

"Thatcher, peor que Hitler", es el título de un artículo publicado en el semanario Tal Cual. La portada de la revista presenta a la señora Thatcher con casco y uniforme nazis, y con bigotes a lo Hitler.

El artículo cita a la "amiga de la infancia Diane Wothgorthc", diciendo que el ídolo de juventud de Thatcher era Hitler y da a entender que su disposición a sacrificar vidas jóvenes por un anacrónico ideal colonial la convierte en "la fuhrer inglesa".

Algunos argentinos que suponían que las conversaciones en las Naciones Unidas desactivarían el conflicto dijeron que la negativa de Thatcher a abandonar las amenazas y sentarse a la mesa de la negociación demuestra que Gran Bretaña posee una agresividad nunca sospechada por los argentinos.

"Quiero creer que es cierta la acusación de nazi que esta revista le hace a Thatcher", dijo Sara, una vendedora de mediana edad. "Cada vez que nos disponemos a convenir una cesación del fuego, ella sacrifica a un joven inglés y a otro argentino".

BUENOS AIRES.— Portadas de revistas argentinas presentan a la Primera Ministra Margaret Thatcher como pirata (arriba) y asemejándola a Adolf Hitler (abajo). La imagen fue captada en un quiosco callejero de Buenos Aires.

Cuando el gobierno argentino envió 9.000 hombres a ocupar las Malvinas el 2 de abril, quedó sorprendido por la airada reacción militar británica.

Teniendo apostadas las tropas de ocupación, la junta militar ha tratado de asumir una posición defensiva, colocándose ante los ojos del mundo como víctima cuya única falta consistió en reclamar el territorio del que fue despojado 149 años antes.

La estrategia ha consistido en esperar y resistir los ataques, dejando el papel de agresor a Gran Bretaña.

La mayoría de los comunicados del gobierno militar hacen aparecer a los británicos como agresores sedientos de sangre, que disparan contra los botes salvavidas de los buques hundidos y bombardean casas y negocios de los isleños de habla inglesa.

Cuando un submarino inglés hundió con torpedos el crucero argentino General Belgrano, unos 60 kilómetros afuera de la zona de guerra, 321 tripulantes perdieron la vida. La condenación de esa acción por la Argentina fue seguida por la consternación de Irlanda, que de inmediato pidió la realización de negociaciones.

El hundimiento del barco pesquero Narwal, a comienzos de mayo, fue otro rudo golpe.

El comando militar argentino dijo que aviones británicos atacaron no solo el presunto barco espía, sino sus botes salvavidas, sumergiendo a sus ocupantes en las frías aguas del Atlántico.

Gran Bretaña negó la acusación y dijo haber tomado prisioneros a los náufragos.

"Bárbaros", rezó un título a toda página en un diario de Buenos Aires.

Afirman que han Sido Trasladados más Aviones

LONDRES, Mayo 18 (UPI) — El número de aviones británicos Harrier en el Atlántico Sur se ha duplicado y es ahora de aproximadamente 40, informaron hoy periodistas a bordo del portaaviones Hermes.

Los reporteros dijeron que un barco llevando más aviones Harrier ha llegado a la zona de conflicto.

Los aviones adicionales serán necesarios si la Argentina lanza un ataque en masa contra la flota británica, afirmaron oficiales británicos.

Un oficial a bordo del Hermes dijo que los pilotos argentinos "tendrían que ser muy buenos" a fin de llevar a cabo un ataque masivo.

Dos Helicópteros Ingleses se Estrellaron

LONDRES, Mayo 17, (UPI) — El Ministerio de Defensa británico informó hoy que dos helicópteros de la marina real se estrellaron durante una tormenta de nieve en las islas Georgias del sur, tres días antes de que Gran Bretaña desalojara a las fuerzas argentinas de esos territorios.

"Los dos helicópteros se estrellaron durante la tormenta de nieve y fueron abandonados", dijo un portavoz del Ministerio. "La tripulación fue recogida por otro helicóptero. No hubo víctimas", agregó.

El portavoz dijo que anteriormente no se informó del hecho "por obvias razones operacionales".

"Esperamos recuperar al menos uno de los helicópteros", afirmó.

Las remotas islas, ocupadas por tropas argentinas el 3 de abril, un día después de la invasión a las Malvinas, situadas 800 millas al oeste, fueron capturadas el 25 de abril por fuerzas británicas.

Reagan Rechaza Propuesta de Brezhnev

WASHINGTON, Mayo 18, (UPI) — El presidente Ronald Reagan rechazó hoy una propuesta del líder soviético Leonid Brezhnev para un "congelamiento" en el despliegue de armas nucleares, pero expresó optimismo sobre la realización de "conversaciones serias" para el control de armamentos.

Reagan indicó que Brezhnev, en un discurso pronunciado hoy en Moscú, debió haber aclarado la forma de concretar una cita cumbre para tratar de una substancial reducción de armas.

"Creo que él está de acuerdo en que nos reunamos. Lo haremos", dijo Reagan a los reporteros durante una sesión de fotografías en la Casa Blanca. No precisó cuando podría llevarse a cabo la reunión.

El vocero de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que Regan recibía con agrado "la buena voluntad de Brezhnev de empezar negociaciones sobre una substancial reducción en armas nucleares estratégicas", mientras se mantiene opuesto a un "congelamiento" de los arsenales militares.

El cuidado de sus pies es importante
JOSE TOMASINI
PEDICURO
TEL. 743-8782

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
Aprenda a manejar
9 horas completas
llame al
745-6097
AHORA
$ 99.00
SU INSTRUCTOR ESPAÑOL
CARLOS LABORDE

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

el popular RECESION GARANTIZADA

La fórmula económica del Tesorero de Ontario, Frank Miller es simple: Usted paga, paga, paga y paga y Miller se encargará de la tarea de decidir hacia donde se orientarán los fondos obtenidos con la generalización del impuesto a las ventas. Esta singular cosecha de dinero del sector de menores recursos seguirá ampliándose porque, según especificó el Tesorero, él continúa en búsqueda de otros productos a los que aplicarle su sobreprecio del 7%. Entre ellos se cuenta la ropa para niños, calzados de menos de $ 30, la electricidad, el combustible para la calefacción hogareña y el gas natural, así como los medicamentos vendidos con receta, libros educacionales y técnicos, y las entradas a los lugares de entretenimiento que cuestan menos de $ 3.50.

Como recordarán los residentes de Ontario, nada de esto figuró en la campaña electoral de los conservadores, quienes astutamente crearon un clima de apatía y desinterés, explotando la ingenuidad de los ciudadanos. Aquellos que entonces se dejaron convencer por la publicidad Tory de que en la provincia todo iba bien y se volvería aún mejor si votaban por William Davis o se abstenían de ejercer el sufragio, hoy y en el futuro pagarán por haber cedido a la tentación de no pensar en forma independiente. Pero también sufrirán por su culpa aquellos que no votaron Tory y los que se hallan en una situación tan desesperada que les impide desarrollar otra actividad que no sea la de sobrevivir.

El régimen conservador decidió que Ontario no está padeciendo la peor recesión de la post-guerra y que la economía provincial habrá de repuntar en pocos meses, como eco de un florecimiento estadounidense prometido y varias veces postergado por Ronald Reagan.

Aquí los Tories se han excedido en su celo doctrinario, porque el supuesto "boom" sólo existe en la retórica del Sr. Reagan y su equipo, mientras que la mayoría de los economistas de su país prevén apenas un ligero mejoramiento de la situación, que será eliminado pronto por la nueva alza de las tasas de interés hecha necesaria por un presupuesto con un déficit que excede los $ 100 billones.

Creerle a Reagan requiere de toda la fe conservadora posible, y Davis y Miller aparentemente son personas de mucha fe, tanta que parece abarcar también a los milagros y espejismos.

En vez de adoptar su actitud de que los problemas se solucionarán por si mismos, Dios y Reagan mediante, cualquier gobierno razonable hubiera introducido estímulos a la economía provincial para garantizar por lo menos que la crisis del desempleo y las bancarrotas no seguirá profundizándose, protegiendo a las familias de menores recursos y la solidez de los servicios sociales, que tanto contribuyen a mantener un nivel de vida digno entre la población en general.

Miller presentó, en cambio, un presupuesto con sólo dos elementos débilmente estimulatorios, cuya módica eficacia desaparece en medio de la recesión.

Según el régimen conservador, la suspensión por dos años del impuesto a las empresas para las firmas pequeñas incorporadas beneficiará a unos 60.000 empresarios, ahorrándoles un estimado de $ 250 millones anuales. Pero dicho impuesto representa al 10% de las ganancias y, dadas las circunstancias económicas en que vivimos y la aplicación generalizada del impuesto a las ventas, tales ganancias se vuelven teóricas en muchos casos no teniéndose acceso, por lo tanto, al reembolso estimulatorio de Queen's Park.

El otro supuesto estímulo económico del presupuesto, los préstamos de hasta $ 5.000 para la compra de viviendas nuevas, tampoco tendrá mayor efecto.

Si una familia ya contaba con dinero como para, por ejemplo, adquirir una casa valuada en $ 115.000 y puede abonar el 10% del precio ($11.500), tal como requiere el plan de Miller, haciéndose cargo de pagos hipotecarios mensuales de aproximadamente $ 1.400, el obsequio de los conservadores no resulta un factor crucial en la decisión de comprar la vivienda. Con o sin él, tales afortunados podrán comprar por sí mismos su propio hogar, mie tras que los que no tienen dinero ni vivienda no pueden aprovechar la generosidad fiscal de los Tories.

El presupuesto de Miller sólo garantiza con tales medidas ineptas que la recesión continuará cobrando víctimas en la que fuera la provincia más próspera del país.

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

el popular
FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531-2495/96

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION CEPF

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: ERIKA MUÑOZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Fuentes informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVAPRESS
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, LUIS RUSSO, ALFONSO ALVAREZ, ALEX ZISMAN, RICARDO PICON
Correción de pruebas: LUIS RUSSO
Publicidad: HUGO GUTIERREZ
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA
Distribución: JOSE RENGIFO, JETTY BROWN, RON McGILL, JOSE SANCHEZ TRAVEL
En Hamilton y la Peninsula del Niágara: 42 JAMES ST. SUITE 47
Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA
Representante exclusivo en Montreal: GUILLERMO ZAPATA, 4554 De Bullion Montreal, Quebec, Tel. 842-2449

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y articulos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra politica es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o politica.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 1982 ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

ACTUALIDADES por LUIS RUSSO

Venezuela

Como es de conocimiento general el próximo mes de junio finaliza el tratado que Venezuela tiene con Guayana, por los cables que hemos publicado y las declaraciones atribuidas a funcionarios ingleses todo hace suponer que se está preparando un conflicto entre Guayana y Venezuela, otro sorprendente hecho acaecido en las últimas semanas fue el alineamiento de Venezuela con Argentina. En realidad la sorpresa fue para Estados Unidos, a los latinos no nos tomó de esa manera, porque cuando se liberó Sudamérica, fue la alianza de Argentina y Venezuela la que derrotó a los españoles.

Como se puede apreciar la diplomacia norteamericana se debate en una completa confusión acerca del acontecer y los sentimientos latinoamericanos. Este columnista entrevistó el viernes pasado al señor Cónsul General de Venezuela don Carlos Alberto Taylhardat, y el cónsul Yumiko Ywazaki, una hermosa señorita descendiente de orientales, que cumple su primer asignamiento en Canadá. El señor cónsul general, es oficial de la Marina retirado, con una larga y exitosa carrera diplomática. Al comenzar le hice conocer al señor cónsul general las declaraciones atribuidas a oficiales del gobierno inglés, por lo que se sintió muy sorprendido porque al parecer la corona inglesa sigue considerando a Belice y a Guayana como colonias y no como países independientes.

Seguidamente le hice notar que el mes que viene ficaliza el tratado con Guayana y que la prensa mundial está especulando con un posible conflicto armado, porque algunas declaraciones atribuidas a oficiales venezolanos sostienen que Venezuela no va a renovar ningún tratado y que va a exigir la devolución de los territorios que le fueran arrebatados por el imperio británico por la fuerza de las armas, la respuesta no se hizo esperar", es cierto que el tratado finaliza el próximo mes, y Venezuela va a tratar por todos los medios de llegar a un arreglo pacífico, seguramente los rumores que están circulando son creados por el periodismo para aumentar el negocio con las especualciones pero Venezuela es un país pacífico y de ninguna manera se va a ver envuelta en ningún conflicto bélico.

En otra pregunta le manifesté el interés general del saber como está equipado el ejército venezolano, la respuesta fue simple y terminante, "Venezuela está equipada con el más moderno adelanto en la ciencia y sus fuerzas están listas en todo momento para defender el territorio nacional".

Seguidamente hizo saber como Venezuela perdió esos territorio, dijo que por la época en que se produjo el conflicto, Venezuela era una nación recién nacida y debió aceptar lo que le impusieran los ingleses o corría el riesgo de perder aún más territorio.

Por mi parte llevaba preparada una sorpresa para el señor cónsul general, había tenido conversaciones con guayaneses de esa zona y estos coincidían que lo mejor que le podía suceder a Guayana es pertenecer a Venezuela, un país rico, y de esta manera levantar el estandard de vida, en otras palabras, ya no tendrían que emigrar buscando una vida mejor.

La respuesta no estaba prevista, me informó que son tantos los llamados telefónicos que recibe de los guayaneses, que ha finalizado invitándolos a la oficina del consulado para que se registren allí y dejen sus inquietudes por escrito.

Cuando mencioné el problema argentino, y la sorpresa de Estados Unidos, porque se creía a Venezuela un país netamente pro norteamericano, me manifestó que el general argentino José de San Martín y el general venezolano Simón Bolívar fueron los generales que liberaron a Sudamérica del colonialismo, que sangre de argentinos y venezolanos se había derramado en diversas parte de Sudamérica para conseguir la libertad de los países; que la hermandad entre el ejército argentino y venezolano había sido estrechada con el correr del tiempo como hombre de mar, me dijo, primero fue la fragata Sarmiento, ahora la Libertad cuando hace su anual viaje alrededor del mundo, lleva como invitado de honor un cadete venezolano, le digo esto solamente como un ejemplo.

Será una sorpresa para los norteamericanos pero no para nosotros me dijo, "cuando nuestro hermano está en guerra nosotros estamos en guerra," fueron sus palabras finales, que resultaron proféticas, salí del consulado con los sentimientos mezclados y le confieso al lector que durante todo el fin de semana me flotó la idea de que no tenía demasiado material para la nota. El día lunes me dí cuenta de mi grave error el señor cónsul general me había dado material como para escribir un libro, los cables recibidos lo confirman. Se lo voy a traducir al lector en Italia que tiene firmes lazos con Argentina las acciones del Mercado Común Europeo han dividido al gobierno de coalición, y la minoría socialista ha atacado cualquier extensión, es tan difícil para nosotros como podría ser para Inglaterra si nosotros le pedimos que sancione a Canadá, un diplomático italiano le dijo a un grupo de periodistas ingleses refiriéndose a los millones de inmigrantes italianos que se han radicado en la Argentina.

Mientras tanto, una delegación de mayores oficiales, políticos y líderes laborales de Venezuela arribaron a Madrid, el día domingo, en la primera parada de una gira por Europa buscando aliados para la causa argentina.

La delegación venezolana encabezada por el secretario presidencial don Gonzalo García Bustillos va a estar tres días en Madrid y va a sostener entrevistas con el rey Juan Carlos, el Primer Ministro, Leopoldo Calvo de Sotelo, y el líder de la oposición, el socialista Felipe González.

"Nosotros estamos con Argentina en esta causa, nosotros hemos venido a explicar los motivos argentinos, pero no somos mediadores", el señor García le dijo a los reporteros a su arribo.

Después de España la delegación venezolana planea visitar Alemania Occidental, Holanda, Bélgica, Francia, Italia y el Vaticano.

Referente al Vaticano el Papa Juan Pablo II ha manifestado que si la situación entre Argentina e Inglaterra no se soluciona, va a aplazar su visita para siempre, porque no puede ser qué mientras él se está divirtiendo haya soldados católicos muriendo en acción de guerra.

Como dijo el señor cónsul general, "cuando nuestro hermano está en guerra nosotros estamos en guerra.

VIVA EL HONOR DEL PATRIOTA

¡Qué fabulosa bandera,
Qué admirable honor
Qué increible potencia
Causa tan grave horror.
Brilla el buque de orgullo
Lustra tan vivo color,
Grande el papel del soldado
¡Tan bien que esconde el temblor!
Lanza el tropedo candente
Cosa de harto candor
Brotan galones de sangre
Tan caro ese lindo resplandor.
Canta victoria el compadre
Bailan pendones de amor
Pedazos de cuerpos que flotan
Todo en nombre del honor.
Chillan con llanto las madres
Frente a ese honor
No sólo mataron al hijo
Les quitaron el pundonor
Guapo una vez el soldado
Valiente donaire, defensor,
Ya no mantendrá más la bandera

Silvana Greco

PALOMA DE LA PAZ

Lucy Montecinos

Paloma blanca
paloma que vas buscando ese
cielo
en la quietud de la
aurora
dale a las almas
consuelo.
Paloma tu cruzas
rauda
volando hacia el
infinito
déjanos toda la
calma
de ese vuelo
bendito.
Paloma blanca
paloma
no te vayas tu tan
lejos
porque en tus ojos
asoma
de la paz, tanto
reflejo.

Factores Raciales en Victoria Inglesa, Según Columnista

TORONTO.— En su edición del lunes 17, el periódico Sun de esta ciudad publicó una columna del Sr. McKenzie Porter en la que se pretende brindar explicaciones raciales acerca de una posible victoria británica en la crisis por las Islas Falkland. A continuación reproducimos algunos trozos de ese texto:

"Las naciones civilizadas siempre ganan las guerras. En más de 900 años el pueblo más civilizado de la tierra, los británicos, han sido derrotados en solo una oportunidad. Y ello fue a manos de sus propios parientes y amigos, los fundadores de una civilización similar en los EE.UU.

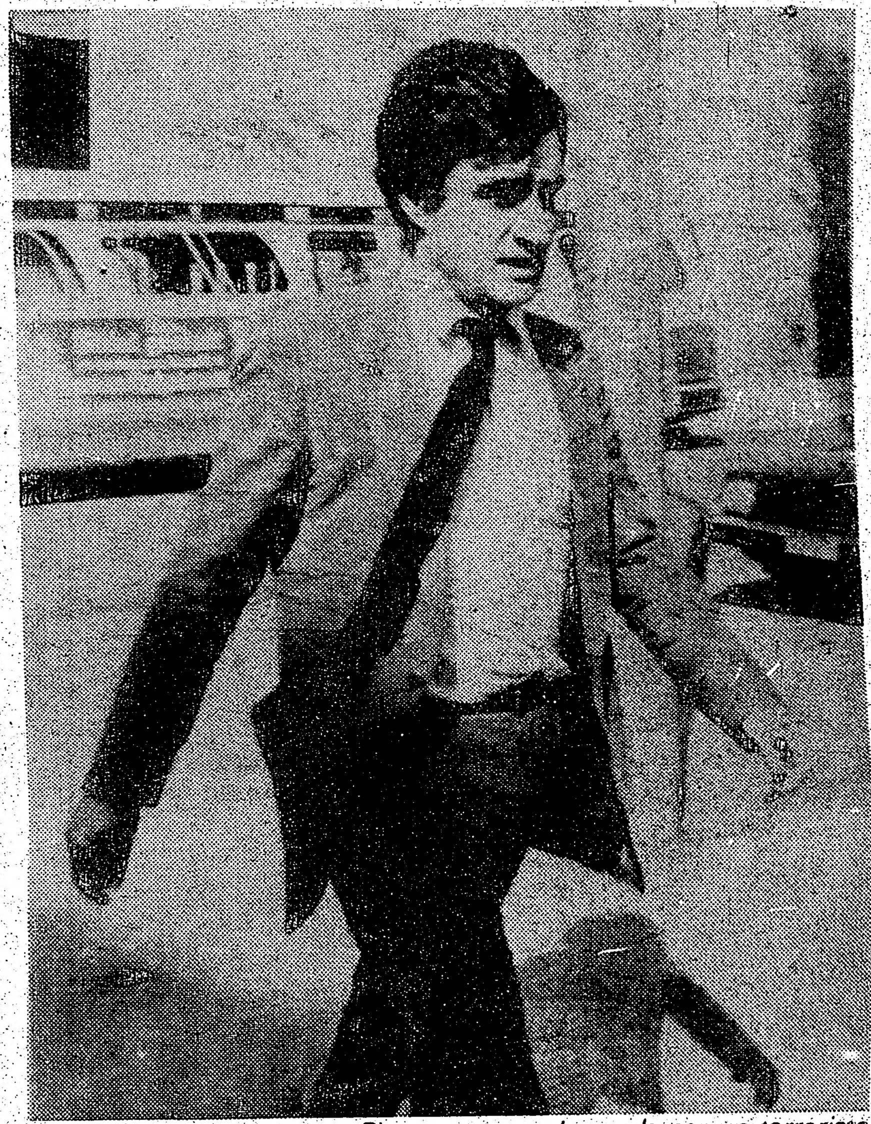
"Las tropas argentinas pronto serán expulsadas de las Falklands en forma tan ignominiosa como los vagos son echados de los bares. La junta de generales engalanados, luego de cometer el mismo error que Hittler y Mussolini, sufrirán la humillación del exilio, (eso) si son lo suficientemente afortunados como para salvarse de ser ejecutados por sus propios compatriotas.

"Todos los pueblos incivilizados tiemblan de miedo bajo los gobiernos autoritarios. El gobierno civilizado, esto es el gobierno democrático, está fuera de su alcance. Intelectual y emocionalmente, los pueblos de Asia y Africa apenas están emergiendo de la Edad de Piedra y los de Latinoamérica aún andan miópicamente a tientas hacia la ética del Siglo 18. El progreso político en Latinoamérica es obstruido por la confusión cultural que resulta de la mezcla de muchas razas altamente diferentes: caucásica (blanca), semita, negroide y mongoloide. En tales sociedades la pasión tiende a dominar a la razón y el orden sólo puede ser preservado con mano de hierro.

"Los británicos también son mestizos, (resultado de la mezcla) de las razas celta, latina, teutónica y francesa. Pero no han sido invadidos desde el año 1066. Hace ya mucho tiempo que la mezcolanza étnica de las islas británicas se estabilizó (conformando) un tipo humano específico (y) reconocible, caracterizado por la acción desapasionada, calma y sosegada en la paz y la guerra.

"...Los Británicos infunden a su poderío militar con la actividad intelectual, sus estrategias diplomáticas con caballerosidad y su autoridad política con compasión".

El Sr. Porter, de origen británico, concluye diciendo que "la inminente victoria de la Sra. Thatcher en las Falkland disipará el difundido mito liberal de que los partidos conservadores de las democracias occidentales están asociados secretamente con los fascistas latinoamericanos. También demostrará al mundo una vez más que la civilización y la democracia son tan sinónimas como invencibles".



MONTREAL.— Francesco Piperno, sospechoso de ser un terrorista italiano, sale de la Corte Superior de Quebec luego de otra ronda de una batalla de ocho meses contra su deportación a Italia, donde se lo requiere para ser juzgado en relación al secuestro y asesinato del Premier Aldo Moro.

Autorizan Apelación de Regulación Anti-Prostituta

OTTAWA.— La Suprema Corte del Canádá le ha otorgado su permiso para que una mujer de Calgary, Alberta, apele su condena basada en una regulación municipal que vuelve ilegal hallarse en las calles de esa ciudad con el propósito de ejercer la prostitución.

Los jueces Roland Ritchie, W.R. McIntyre y Julien Chovinard de la Corte Suprema dicen en su decisión que el caso involucra a cuestiones legales de importancia.

Si bien la prostitución es tratada habitualmente según los términos del Código Criminal del Canadá, la regulación municipal de Calgary fue enmendada recientemente para controlar y regular el uso de las calles y "restringir y regular la actividad en, o adyacente a, o cerca de las calles".

Montreal, Vancouver, y Niágara Falls, Ontario, han puesto en vigor regulaciones municipales similares para controlar la prostitución. Edmonton, Regina y Winnipeg están considerando la posibilidad de adoptar ese tipo de legislación.

El juez de la Corte Provincial H.G. Oliver decidió en octubre que la regulación se halla fuera de la jurisdicción de la municipalidad y la provincia.

Pero la Corte de Apelaciones de Alberta decidió que la regulación es legal, indicando que había sido creada para "proteger a los ciudadanos que usan las calles con respecto a la irritación y embarazo de ser participantes involuntarios de ese mercado (de la prostitución)". La acusada fue hallada culpable y multada $ 100.

La Corte Suprema del Canadá le otorgó su autorización para que apele tal veredicto por tres cuestiones básicas: 1) la regulación municipal es inconstitucional porque se refiere a la prostitución, un tema que se halla bajo la legislación federal; 2) las disposiciones de la Ley del Gobierno Municipal de Alberta y la Ley del Tráfico de Carreteras no cubren a actividades tales como la prostitución; y la regulación enmendada contraviene disposiciones de la Carta de Derechos de la Constitución.

18 Meses de Cárcel en Muerte de Hispano

TORONTO.— Un miembro de una pandilla de motociclistas apodado "gangrena" fue condenado a 18 meses de cárcel por haber agredido a puñetazos a un rival que murió poco después.

William Murphy, de 28 años y domiciliado en Delaware Ave., se declaró culpable del cargo de agresión con daño físico frente al Juez William Parker de la Corte Suprema de Ontario.

El Fiscal de la Corona Norman Matusiak dijo que Murphy y otros hombres atacaron a golpes a Angelino Puente el 20 de junio de 1980 en el recinto de su club en Dufferin St., luego lo llevaron a Ingram Drive apenas al Este de Keele St. donde lo abandonaron.

Un ciudadano que se dirigía al trabajo a las 2:30 A.M. vio la víctima, un español de 26 años de edad, tambaleándose junto a un poste de iluminación a la vez que se desangraba profusamente.

Se llamó a una ambulancia y la policía, pero Puente falleció una hora y media más tarde en el Hospital General Northwestern.

Matusiak dijo que Puente le compraba drogas ilegales a la pandilla de motociclistas y se hallaba aspirando el narcótico PCP, conocido como "polvo de ángeles", de un billete de $ 100 arrollado poco antes del comienzo del incidente que resultó en su muerte.

Oposición a Transferencia de Vuelos a Mirabel

OTTAWA.— La transferencia de vuelos desde el Aeropuerto Dorval, cercano a Montreal, al aeropuerto Mirabel, más moderno pero más remoto, resultará cara e inconveniente, dijo la Asociación del Transporte del Canadá, ATAC.

La Asociación dice que el gobierno federal debería desistir de sus idea de transferir los vuelos de larga distancia porque ello penalizará a los viajeros, las aerolíneas y la comunidad.

El Mirabel se halla a unos 55 Kms. de la ciudad mientras que que Dorval es mucho más cercano.

El Ministro de Transporte Jean-Luc Pepin ha confirmado en las últimas semanas que Ottawa está considerando transferir la mayoría de los vuelos continentales a Mirabel.

Aparentemente el gobierno federal quiere usar a Mirabel para los vuelos de más de tres horas de duración, dejando para Dorval a los vuelos más breves entre el Este del Canadá y el Norte de los EE.UU.

La Asociación, representantes de 120 aerolíneas, dijo que a los viajeros el Mirabel no les gusta que el gobierno debería prestarles atención. "Esta verdad fundamental aparentemente no es comprendida por los asesores del Ministro".

También dijo que el gobierno no ha considerado el impacto financiero que tendrá la transferencia en Dorval y el sector Oeste de Montreal.

Mirabel fue inaugurado en la década anterior.

Anque es moderno y eficiente está perdiendo unos $ 25 millones por año debido a que el tráfico aéreo no ha sido tan intenso como se esperaba. Para lograr que el aeropuerto sea un éxito económico, el gobierno federal ha estado considerando la posibilidad de transferir los vuelos que hoy corresponde a Dorval.

Nueva Edad para la Delincuencia Juvenil

OTTAWA (CP).— Los jóvenes delincuentes deberán ser tratados según los términos de una nueva ley y se salvarán de los estrictos castigos del Código Criminal hasta que cumplan los 18 años de edad, decidieron los diputados federales. Las bancadas de los tres partidos votaron unánimemente en los Comunes para renovar las leyes sobre delincuencia juvenil del Canadá, las que ya contaban con 74 años de existencia.

El proyecto de ley aprobado por los diputados aún debe ser aprobado por el Senado y recibir el Consentimiento Real para convertirse en ley.

La redacción de la nueva legislación, llamada Ley de los Jóvenes Delincuentes, tomó más de diez años y tiene como meta hacer que los jóvenes tengan una mayor responsabilidad por sus acciones pero los protege con respecto a las cortes y cárceles para adultos, consideradas como duras e impersonales.

El Ministro de Justicia Robert Kaplan dijo que había tenido que escoger una edad máxima uniforme porque la nueva Carta de Derechos prohibe la discriminación en base a la edad.

Al presente hay discrepancias entre las edades adoptadas en diez diversas regiones del país para marcar el inicio de la responsabilidad adulta ante la ley. Las edades oscilan entre los 16 y 18 años, dependiendo de la provincia o territorio en que se viva.

ROCCA & ROWATT
FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto las tardes
1415 LAWRENCE AVE. W.
(esq. Keele), Suite 310
TEL: 249-7875

AVON TRAVEL
"Donde viajar es un placer"
Empiece su viaje bien:
Hágalo con
AVON
y las mejores tarifas:

BOGOTA hasta 150 días desde	$ 521
B. AIRES hasta 180 días desde	$1.289
GUAYAQUIL hasta 60 días desde	$ 740
LIMA hasta 60 días desde	$ 679
MEDELLIN hasta 150 días desde	$ 500
QUITO hasta 60 días desde	$ 734
SANTIAGO hasta 1 año desde	$ 1.331
SANTIAGO hasta 180 días desde	$ 1.122

Haga sus reservaciones con anticipación
Consúltenos por precios para este Verano desde Buenos Aires, Santiago y Montevideo.
AVON BLOOR 684 Bloor St. W. Tel. 531-9983
AVON ST. CLAIR 1659 St. Clair Tel. 656-3033
AVON FINCH WEST MALL 3431 Weston Rd Tel. 743-0603

DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita
con diamantes o en piedras de color
visitando a su joyero de habla hispana.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning 2 bloques antes de Christie
Pregunte por su propietario
PEPE TRUJILLO
Trabajamos reparaciones TEL. 537-0678

RICHARD AUTO COLLISION
OFRECE
POR NUESTRO ANIVERSARIO
AUTOS GRANDES, pintura desde $ 259.99 (3 manos)
AUTOS PEQUEÑOS, pintura desde $ 229.99 (3 manos)
El mejor precio en reparaciones de carrocerías.
Reparaciones mecánicas y grua gratis.
65 JEFFERSON AVE.
(detrás del Lamport Stadium)
TEL.— 533-8175 pregunte por TEOFILO

Trudeau Promete Libertad de Información para Junio

OTTAWA.— El Primer Ministro Pierre Trudeau prometió ayer que presentará el largamente aguardado proyecto legislativo sobre la libertad de información para que sea votado en los Comunes antes de que finalice el mes de junio.

El Sr. Trudeau dijo en el Parlamento que estaba listo a presentar el proyecto legislativo para su votación final si los diputados de la oposición aceptaban tratarlo en un solo día de debate. Los conservadores y el NDP aceptaron rápidamente la propuesta.

No hubo indicación, sin embargo, acerca de si el gabinete enmendará el proyecto de ley de manera de retener el llamado privilegio de la Corona —su derecho estatutario a retener información que considere sensitiva, a fin de evitar su presentación en las Cortes —antes de devolver el proyecto al comité para los varios días de estudio que se requieren antes de que sea votado en los Comunes.

Si ese fuera el caso, la promesa de una rápida aprobación no podría cumplirse.

La libertad de información que implementaría el proyecto permitiría que los ciudadanos tengan acceso a una amplia variedad de documentos del gobierno que actualmente son clasificados como secretos.

P.Q. Cesantea a Ocho Empleados

MONTREAL (CP).— Debido a un déficit de $350.000 el Parti Quebecois ha decidido cesantear a 8 de los 29 empleados de sus oficinas centrales en Montreal, informó Gilles Corbeil, Director General del Partido.

El ejecutivo había intentado efectuar reducciones más drásticas del personal pero cedió luego de que el sindicato de los trabajadores expresó su fuerte oposición a las medidas propuestas.

El déficit del P.Q. se debe en parte a los grandes gastos efectuados durante la elección provincial de abril de 1981 y el octavo congreso partidario del otoño anterior.

Otro gasto de importancia fue el referendo interno llevado a cabo por pedido del Premier René Levesque para invalidar resoluciones del congreso partidario con las que él estaba en desacuerdo.

En 1981 los recolectores de donaciones del P.Q. recaudaron un total de $ 3.5 millones.

Policía Protegerá al Tesorero de Ontario

TORONTO.— El tesorero de Ontario pidió y obtuvo protección de la Policía Metropolitana de Toronto luego de recibir llamados telefónicos de alrededor de 35 personas irritadas por su nuevo presupuesto para la provincia, informó un asistente del Sr. Miller.

Dos detectives acompañaron al Sr. Miller al Hotel Park Plaza donde pronunció un discurso frente a unos 120 economistas comerciales y analistas y financieros.

"Pedimos protección luego de que recibimos ciertas llamadas telefónicas", dijo Bob Kennedy, asesor de comunicaciones del Sr. Miller.

Kennedy dijo que la protección policial era una precaución, agregando que el tesorero estuvo "bajo protección de la policía durante la semana previa a la presentación del presupuesto".

Suburbio se Unirá a Montreal

MONTREAL (CP).— Los residentes del pueblo suburbano de Pointe-aux-Trembles han votado a favor de ser anexados a la Ciudad de Montreal, una medida que colocará el total de la población metropolitana una vez más por sobre el nivel de 1 millón de residentes.

El referendo sobre la anexación resultó en 4.731 votos a favor y 3.336 en contra. Aproximadamente la mitad de los 16.275 ciudadanos con derecho al voto lo ejercieron.

El alcalde Maurice Vanier, quien estaba a favor de la unión con Montreal, comentó que "la gente de la comunidad deseaba un futuro mejor". La anexación agregará 36.000 residentes a la población montrealense.

Pointe-aux-Trembles cubre 17 kilómetros cuadrados al Este de la Isla de Montreal.

Contrato Billonario con Nueva York

MONTREAL.— Bombardier Inc. de Montreal ha firmado una declaración de intenciones para proveer 825 vagones del tren subterráneo a la Autoridad del Transporte Metropolitano de Nueva York, MTANY. El contrato fue valuado en $ 1 billón.

Bombardier dijo que la Autoridad del Transporte basó su decisión en la capacidad de la empresa en entregar el pedido dentro del período estimado de tiempo, su capacidad de cumplir con las especificaciones del contrato y sus precios competitivos. Otro factor fue la provisión de financiación especial por la Corporación para el Desarrollo de las Exportaciones, EDC, del gobierno federal.

El trabajo será llevado a cabo por la división de tránsito de masas de Bombardier, bajo un acuerdo de licenciamiento de manufactura con Kawasaki Heavy Industries Ltd. de Japón.

No lo Salvó Porque Estaba Cansado

TORONTO.— Un asistente de ambulancias de Mississauga no trató de revivir a un hombre que había sufrido un ataque al corazón porque se hallaba muy cansado luego de trabajar un turno de 16 horas y la víctima falleció.

James O'Neill, de 46 años y domiciliado en Hurontario St. de Mississauga, murió el 29 de marzo luego de que se desplomó mientras practicaba trote junto a Burnhamthorpe Rd. West.

O'Neill se inició en la práctica del trote el día anterior al de su muerte a pesar de haber padecido problemas cardíacos y sin haber consultado previamente a algún médico.

El ex asistente de ambulancias Tom Colpitts, de 36 años, testificó que no trató de resucitar a O'Neill cuando arribó la ambulancia ni mientras se dirigía al Hospital de Mississauga porque se hallaba muy cansado.

Colpitts, quien renunció después del hecho a su puesto en el Servicio de Ambulancias de Halton-Mississauga, se hallaba en la última parte de un turno de 16 horas de labor cuando fue despachado a auxiliar a O'Neill.

Colpitts dijo que había trabajado otro turno de 16 horas el día anterior.

O'Neill no presentaba ningún síntoma de hallarse vivo cuando Colpitts arribó al lugar de los hechos, dijo el ex asistente de ambulancias.

El jurado de la investigación forense que consideró el caso ha recomendado que los asistentes de ambulancia trabajan turnos de sólo 12 horas por día y que tal restricción sea puesta en vigor de inmediato por el gobierno provincial.

Foto CLAUDIO TITICHOCA

En la gráfica aparecen las señoritas Doris Montoya (reina), Melba Zambrano (vi-reina) y Sandra Pauvif, tercera en el concurso El Popular, durante su visita a nuestra oficina donde se les hizo entrega de algunos premios obtenidos en el Segundo Concurso de Belleza Latinoamericana Reina El Popular.

CIUDAD DE TORONTO

PROGRAMA DE RECOLECCION DE RESIDUOS

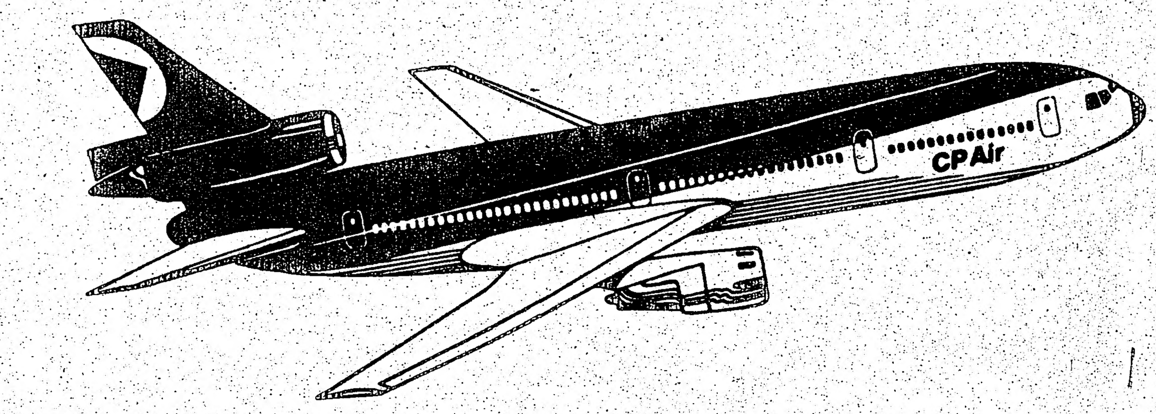
LUNES 24 DE MAYO DE 1982
DIA DE LA REINA VICTORIA
Y DEL CUMPLEAÑOS DE LA REINA

En esta fecha NO habrá recolección de residuos.
La recolección habitual del lunes (24 de Mayo) se efectuará el martes 25 de mayo.
La recolección habitual del 25 de mayo se efectuará el miércoles 26 de mayo.
NO habrá recolección de periodicos y objetos voluminosos el miércoles 26 de mayo. Guarde sus periódicos y objetos voluminosos hasta la recolección del miércoles 2 de junio.
RECORDATORIO.— Hay 18 depósitos de Reciclaje para recipiente de vidrio y metal en Toronto.
Durante marzo se recolectaron allí 421 toneladas de periódicos, 74 toneladas de vidrio y 8 toneladas de hojalata. Para mayor información llame al 367-7742.

R.M. Bremner, P. Eng.,
F.I.C.E.
Comisionado de Obras Públicas

CP Air

Le ofrece mas por menos!



Tarifas economicas

Toronto-Lima-Toronto	desde $ $679.00
Toronto-Santiago-Toronto	desde $1.122.00
Toronto-Montevideo-Toronto	desde $1.299.00
Toronto-Buenos Aires-Toronto	desde $1.222.00
Toronto-Cordoba-Toronto	" $1.299
Toronto-Mendoza-Toronto	" $ 1.299

Salidas los domingos Vuelos directos
Toronto, Lima, Santiago, Buenos Aires.

El unico servicio desde Canada en avion DC-10 a Sudamerica

Servicio internacional abordo de comienzo a fin.

No pretendemos que Ud. deba viajar con nosotros,
queremos que considere lo que le ofrecemos.

CP Air

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

a Junio

ón, sin embargo, acerca de si el
el proyecto de ley de manera de
ivilegio de la Corona —su derecho
formación que considere sensitiva, a
entación en las Cortes —antes de
al comité para los varios días de
en antes de que sea votado en los

caso, la promesa de una rápida
cumplirse.
información que implementaría el
e los ciudadanos tengan acceso a una
documentos del gobierno que ac-
ados como secretos.

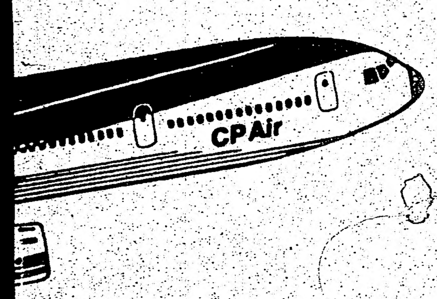
AD DE TORONTO

A DE RECOLECCION
E RESIDUOS

DE MAYO DE 1982
A REINA VICTORIA
LEAÑOS DE LA REINA
habrá recolección de residuos.
ual del lunes (24 de Mayo) se efec-
de mayo.
ual del 25 de mayo se efectuará el
yo.
cción de periodicos y objetos
ércoles 26 de mayo. Guarde sus
voluminosos hasta la recolección
junio.
— Hay 18 depósitos de Reciclaje
vidrio y metal en Toronto.
ecolectaron allí 421 toneladas de
adas de vidrio y 8 toneladas de
r información llame al 367-7742.

R.M. Bremner, P. Eng.,
F.I.C.E.
ado de Obras Públicas

or menos!



desde $ $679.00
desde $1.122.00
desde $1.299.00
desde $1.222.00
" $1.299
" $1.299

s Aires.

vion DC-10 a Sudamerica

ienzo a fin.

n nosotros.

ofrecemos.

CP Air

Un Muerto y Cinco Heridos en Desalojo de la Villa Sin Miedo

Por ROSARIO GIRO BRITO

RIO GRANDE, Puerto Rico, Mayo 18 (UPI) — Efectivos antimotines de la policía irrumpieron hoy en una comunidad invadida de esta municipalidad de la costa nororiental y desalojaron a centenares de hombres, mujeres y niños en medio de un tiroteo que dejó un policía muerto y por lo menos otras cinco personas heridas.

La policía dijo que un hombre fue detenido bajo sospecha de haber dado muerte con un disparo de rifle al agente Wilfredo Cotto, miembro de la Unidad de Operaciones Tácticas.

Cotto murió, dijeron las autoridades, en el tiroteo entre policías y francotiradores apostados en puntos estratégicos de la comunidad, Villa Sin Miedo.

Sólo uno de los heridos, el policía Ismael Fuentes Torres, fue identificado por las autoridades. El agente fue atendido de dos heridas de bala en el Centro Médico de San Juan.

La policía detuvo inicialmente a más de 100 residentes de la comunidad, fundada en noviembre de 1980 en una finca propiedad de la Autoridad de Tierras del estado.

Los desalojados fueron puestos en libertad de inmediato y emprendieron una marcha de 32 kilómetros hasta San Juan, para protestar por el desahucio ante la residencia del gobernador, Carlos Romero Barceló, quien permitió el desalojo.

El coronel de la policía Juan Rivera dijo que efectivos de la unidad antimotines permanecerán en los terrenos para evitar que los desalojados intenten regresar, aunque algunas casas fueron quemadas durante las operaciones y las restantes destruidas por brigadas de la Corporación de Renovación Urbana y Vivienda.

Rivera dijo que la quema fue realizada por los propios invasores, pero la abogada de los residentes, Rina Biaggi, denunció que los policías incendiaron las modestas viviendas de madera sin permitir que sus representados sacaran sus pertenencias.

Romero Barceló, quien participaba en una actividad oficial en la municipalidad noroccidental de Hormigueros mientras se efectuaba el operativo en Río Grande, declaró que "no hay duda que detrás de (la invasión) están los subversivos izquierdistas".

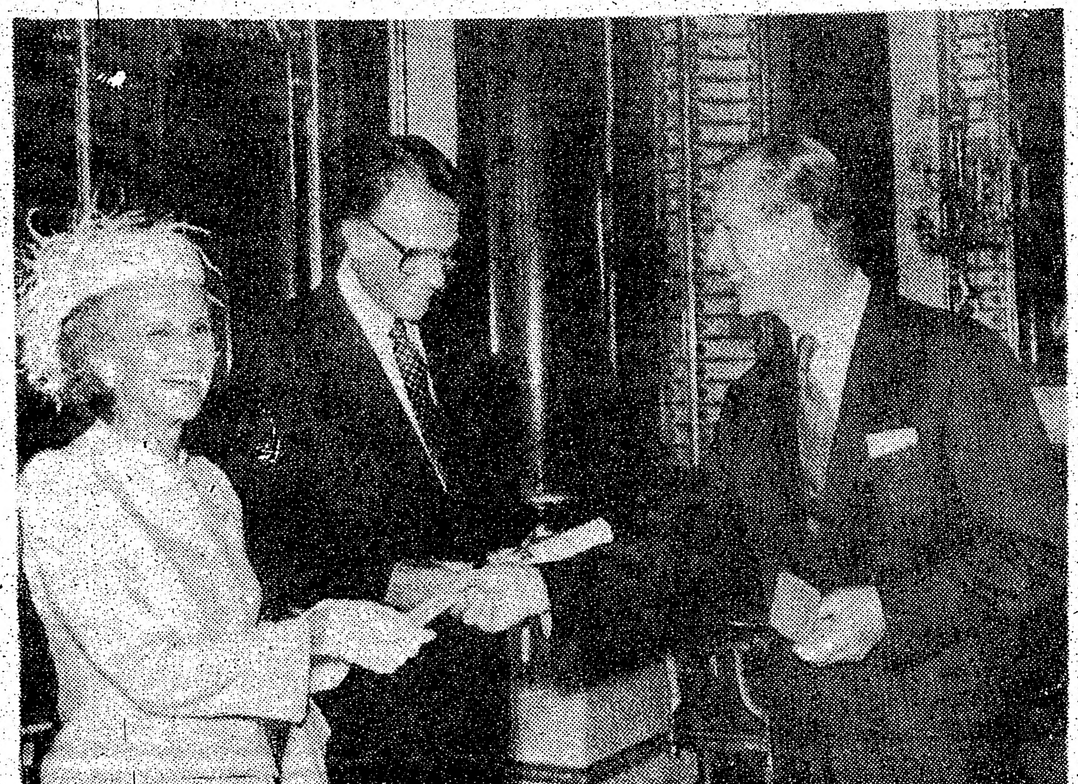
El gobernador se refirió a una carta amenazante que le habría enviado el grupo clandestino Ejército Popular Boricua (Macheteros), en la que le advirtió que realizarían acciones en su contra si se producía el desalojo de Villa Sin Miedo.

Doña Inés Mendoza de Muñoz, viuda del fundador del Estado Libre Asociado, Luis Muñóz Marín, declaró en tanto que se sentía "profundamente triste" por el desahucio y expresó temor de que "ésto pueda desatar más violencia en Puerto Rico.

"Yo creo que todo esto pudo resolverse en paz", agregó.

El desalojo forzoso fue la culminación de un largo proceso judicial que llegó hasta el Tribunal Supremo de Puerto Rico, en un esfuerzo de más de 200 familias de la villa por permanecer en los terrenos ocupados ilegalmente.

LONDRES, Inglaterra.— La Princesa de Gales a su arribo a Deptford, en el sudeste de Londres, para la inauguración de un nuevo Centro Artístico y Comunitario. El evento atrajo a una gran cantidad de espectadores porque se trata de la última aparición pública de la princesa antes del nacimiento de su primer hijo, a tener lugar a fines de junio o comienzos de julio.



LONDRES, Inglaterra.— El Duque de Edimburgo, a la derecha, le entrega un cheque por 110.000 libras esterlinas a Ruth Graham, esposa del evangelista Billy Graham. Este último aparece en el centro con el diploma del Premio al Progreso en la Religión de la Fundación Templeton que le fuera entregado en el Palacio de Buckingham.

OTAN Llama a una Solución Negociada en la Crisis de las Malvinas

LUXEMBURGO, Mayo 18 (UPI) — Los ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte exhortaron hoy a una solución negociada en la crisis de las Malvinas, en el marco de las Naciones Unidas.

En un comunicado emitido después de su reunión de dos días, los ministros también condenaron la "agresión" argentina.

Empero, los ministros señalaron que le dan una "importancia fundamental" al principio de que el "uso de la fuerza para resolver las disputas internacionales debe ser opuesto resueltamente por la comunidad internacional".

Los ministros condenaron a la Argentina "por su agresión contra las islas Falkland (Malvinas) y sus dependencieas" y "deploraron" que ese país no haya retirado sus fuerzas de las islas, de acuerdo a la resolución 502 de las Naciones Unidas.

Martha Urueña
Member of Toronto Real Estate Board

RALPH NARDI
Limited Realtor

812 WILSON AVE,
DOWNSVIEW, ONTARIO

TELEFONO: 638-6181

¿Tiene intenciones de vender su casa o apartamento?. ¡Llámeme hoy para una evaluación sin compromiso!

¿Tiene sus ahorros y le gustaría comprar un apartamento?, ¡No es tan difícil! Llámeme hoy para mayor información.

¡LLAMENOS HOY! 638-6181

Describen la Incursión Británica Contra la Isla Borbón

LONDRES, Mayo 17 (UPI) — Los marinos británicos caminaron durante varias horas sobre el dificil terreno de las Malvinas, Falklands para los ingleses, y eludieron campos de minas para atacar la pista aerea de la isla Borbón y dirigir el mas intenso bombardeo naval desde la segunda guerra mundial, informaron testigos hoy.

Los periodistas que acompañan a la fuerza de operaciones británica describieron la explosión de las granadas la noche del viernes, que cayeron con exactitud milimétrica sobre las posociones de las tropas argentinas y evitaron las casas de 50 malvinenses civiles que viven carca de ellas.

"La masa de la isla, negra sobre un cielo luminoso, se enciende de pronto con la explosión de las granadas y las balas trazadoras rojas que se dirigen lentamente contra las posiciones argentinas", dijo el reportero de la BBC Brian Hanrahan mientras observaba el bombardeo.

Un capitán de artillería en la playa — a momentos a sólo 150 metros de las explosiones — dirigió a los canones de 4,5 pulgadas de la marina desde una colina.

"Desde el mar, los buques lanzaron llamas naranja y fuego de cobertura, más granadas estrella para iluminar el terreno ante las fuerzas atacantes, y luego salva tras salva de poderosos explosivos. Cada granada silbaba en la oscuridad hasta estrellarse contra los defensores, 20 granadas por salva, una granada cada dos segundos", dijo Hanrahan.

"El buque reverberaba mientras los cañones continuaban disparando. Los relámpagos silueteaban a los soldados mientras el viento del Artico agitaba sus uniformes y ellos se dirigían hacia la playa", añadió.

"Con tanta luz brillante de factura humana, una estrella errante atravezó la Cruz del Sur, pasando desapercibida".

Unos 100 marinos realizaron la misión de acosamiento, aterrizando en helicóptero a varios kilómetros de sus objetivos y marchando durante siete horas a traves de terreno dificil, dijo el reportero de la Press Association Martin Cleaver, a bordo del Hermes.

a plantar sus explosivos en aviones argentinos y en las instalaciones de municiones y radar, tuvieron que cruzar un perímetro sembrado de minas alrededor de la pista aerea, dijo Cleaver.

En la pista aérea había aviones Pucara y Skyvan usados para aprovisionar a las tropas argentinas en lugares remotos de la isla. Cuando cesaron las brillantes explosiones, 11 aviones argentinos habían sido destruidos.

El periodista de la ITN Michael Nicholson dijo que dos marinos sufrieron concusiones, sin embargo, cuando las minas alrededor de la pista aérea fueron detonadas a control remoto por los defensores argentinos.

Además de los 11 aviones y el depósito de municiones destruidos, los objetivos británicos incluyeron juegos móviles de radar que podrían significar un riesgo para los buques que se mueven al alcance de los bombarderos argentinos que salen del continente durante cualquier desembarco británico para iniciar una invasión.

Fuentes de Defensa dijeron creer que el ataque con un misil Exocet por un jet Super Etendard contra el HMS Sheffield fue auxiliado por radar con base en la isla.

La marina bombardeó una gran ladera en la isla Borbón, donde se creía que estaban atrincheradas las tropas argentinas. Los comandantes ordenaron a los artilleros que esparcieran fuego de protección en la ladera para forzar a los argentinos a mantenerse a cubierto, impidiendo cualquier contrataque posible.

En un lapso de 30 minutos se dispararon 100 granadas, haciendo de este el bombardeo más intenso desde la segunda guerra mundial.

"Nos gusta creer que nuestros disparos son extremadamente exactos", dijo el capitán del destructor que ejecutó el bombardeo. "En ningún momentos cayeron nuestras granadas cerca de los civiles malvineses".

Con semejante éxito, fuentes del gobierno dijeron que podía esperarse ahora ataques similares en otras zonas de las islas.

Reverendo Moon Encontrado Culpable de Evasión de Impuestos

NUEVA YORK.— El Reverendo Sun Myung Moon, fundador y líder de la Iglesia de la Unificación, arriba a la Corte Federal, donde un jurado lo halló culpable de evasión de impuestos, siendo pasible a una condena de hasta 14 años de cárcel.

NUEVA YORK, Mayo 18 (UPI) — El reverendo Sun Myung Moon, el controvertido evangelista coreano que fundó y dirige la Iglesia de la Unificación, fue declarado hoy culpable de evasión de impuestos por un jurado federal de Manhattan.

El jurado de 10 mujeres y dos hombres, que estaba deliberando desde el miércoles pasado, dio a conocer su veredicto esta tarde. Moon no mostró señales de emoción cuando fue leído el fallo que lo declara culpable.

Moon, que fue acusado de evadir el pago de impuestos por 150.000 dólares que ganó en intereses por un 1.600.000 dólares de una cuenta bancaria a su nombre.

El gobierno sostuvo que los 150.000 dólares eran objeto de impuestos como ingresos personales. La defensa dijo que el dinero no estaba sujeto a impuestos por tratarse de fondos de la iglesia.

Voto de no Confianza Hace Peligrar el Gobierno de Menachem Begin

Por MEL LAYTNER

JERUSALEN, Mayo 18 (UPI) — Dos miembros del oficialista Bloque Likud renegaron de su partido y se pasaron hoy a la oposición, poniendo al gobierno del primer ministro Menachem Begin al borde de la caída en vísperas de un voto parlamentario de no confianza en su contra.

"Nos tomaron completamente por sorpresa", declaró el vocero de Begin, Uri Porath.

Las defecciones al Partido Laborista de Yitzhak Peretz y Amnon Linn dejan a Begin en minoría en el Parlamento, con 59 votos entre 120 parlamentarios.

Los laboristas acogieron a los dos renegados del partido oficialista en momentos en que preparan un voto de no confianza para mañana en contra de la conducción económica del país. Desde enero el índice de precios al consumidor en Israel ha subido en más de un 30 por ciento.

"Todo esto se preparó a nuestras espaldas", dijo Porath.

El voto de no confianza será el séptimo que encara Begin en los 10 meses de su segundo período, que se inició con medidas liberizadoras que permitieron a los israelíes un momento de bonanza en que compraron televisores y autos.

Si Begin pierde el voto de no confianza es posible que se llame a nuevas elecciones, pero Begin podría sobrevivir si gana el apoyo o la abstención de cinco diputados de partidos derechistas.

Amnon Linn, que renunció al Partido Laborista en 1968 para adherirse a lo que actualmente es el Bloque Likud, dijo que actuó debido a la carencia de una política de gobierno coherente en lo tocante a las minorías étnicas árabes que viven dentro de Israel.

Con una población total de un poco más de cuatro millones de habitantes, en el estado judío viven 550.000 árabes. Otros 1,2 millones viven en los territorios ocupados de la margen occidental del río Jordán y en el corredor de Gaza.

Linn criticó también a los partidos religiosos del Parlamento por tratar de imponer argucias legales sobre la mayoría de la población secular.

La Policía Confisca 40 Kilos de Cocaína

LOS ANGELES, Mayo 18 (UPI) — Las autoridades confiscaron cerca de 40 kilos de cocaína colombiana con un valor comercial de unos 20 millones de dólares, en una serie de redadas en esta ciudad, informó hoy la policía.

Las redadas permitieron ala policía confiscar 39,5 kilos de cocaína, en la operación mas grandes que se lleva a cabo en la ciudad, dijo el teniente de policía Dan Cooke.

"Las acciones se llevaron a cabo en diversas localidades durante la noche, incluyendo una casa en el área de Silver Lake", señaló Cooke.

Además de la cocaína, los detectives realizaron varios arrestos y confiscaron 400.000 dólares en efectivo y numerosas armas.

Los detalles de las acciones, producto de una profunda investigación, serán dados a conocer mas adelante, dijo Cooke.

Inglaterra Permitiría a Suecia Interrogar al Capitán Astiz

ESTOCOLMO, Mayo 17 (UPI) — El gobierno británico reconsidera el pedido de Suecia para que se permita a sus funcionarios interrogar a un capitán argentino prisionero con relación a la desaparición de una ciudadana sueca, indicó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dagmar Hagelin, sueca, de 17 años, desapareció en la Argentina en enero de 1977. De acuerdo con testigos citados por investigadores suecos, la joven fue herida a tiros por fuerzas de seguridad en la casa de un opositor al gobierno militar argentino y luego apresada.

Los testigos dijeron que el capitán Alfredo Astiz, quien comandaba las fuerzas argentinas que se rindieron a los británicos en las islas Georgias del Sur, estuvo relacionado con los hechos y la desaparición de la mujer.

Astiz se encuentra arrestado en la isla Ascensión.

Tras la rendición de Astiz, Suecia pidió permiso para interrogarlo. Gran Bretaña se negó inicialmente, dijo el Ministerio de Relaciones Exteriores, pero ante pedidos similares por parte del gobierno francés los británicos decidieron reconsiderar la petición.

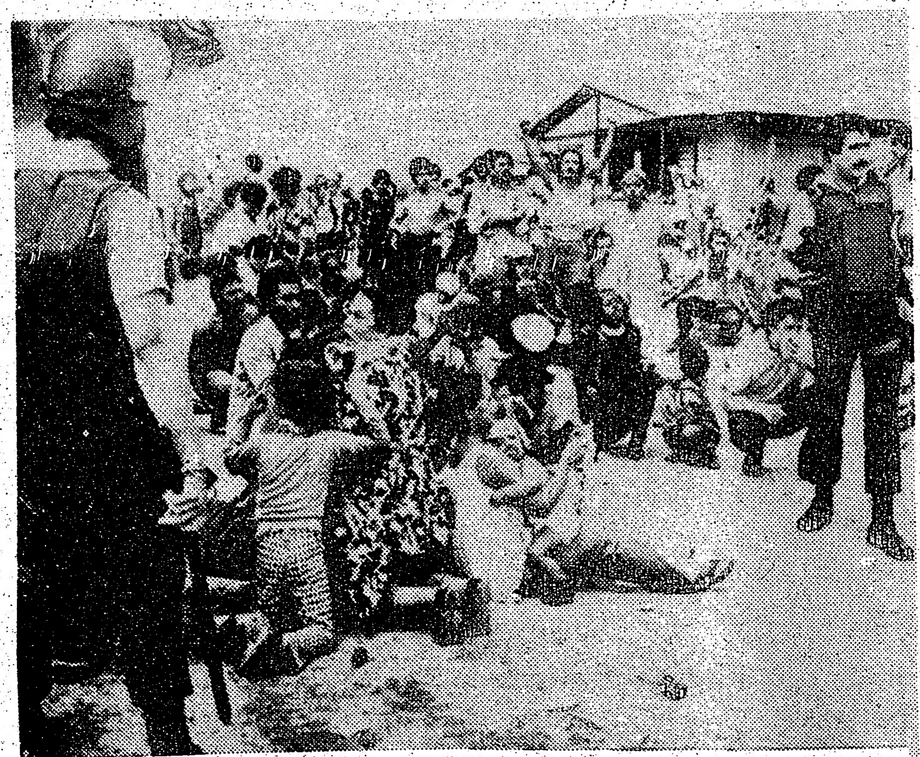
Francia desea interrogar a Astiz con relación a la desaparición de dos monjas francesas en Argentina en 1977.

"De acuerdo con la opinión de Suecia", dijo un vocero, "el interrogatorio no violaría la Convención de Ginebra. Astiz tiene derecho a negarse a decir algo más que su nombre, rango y número".

El vocero no detalló cómo será el interrogatorio ni dónde se llevará a cabo.

Ocupantes Ilegales se Resisten a Abandonar sus Viviendas en Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico, Mayo 18 (UPI) — El secretario de la Vivienda, Jorge Pierluisi, afirmó que 52 familias residentes en la comunidad Villa Sin Miedo, ocupada ilegalmente en la municipalidad vecina de Río Grande, tienen vivienda propia o alquilada en otro lugar.



RIO GRANDE, Puerto Rico.— Ocupantes ilegales de tierras de la Villa Sin Miedo son concentrados por la policía antes de su evacuación. Unos 250 hombres, mujeres y niños habían estado viviendo en la colonia cercana a San Juan desde noviembre de 1980, resistiendo las demandas de que desalojasen las tierras estatales.

Pierluisi sostuvo que su departamento ha determinado que "muchos" de los residentes de Villa Sin Miedo sólo van a la comunidad durante el día o los fines de semana, ya que residen en el área metropolitana de San Juan, o en otros municipios.

Pierluisi hizo estas declaraciones al exhortar a los residentes de Villa Sin Miedo a abandonar los terrenos de la finca La Dolores, que ocupan ilegalmente desde noviembre de 1980, ya que el desahucio de la comunidad es "inminente".

Los residentes de Villa Sin Miedo han estado preparados para resistir el desalojo forzoso desde hace más de una semana, cuando comenzó a rumorarse la inminencia del operativo.

Romero Barceló Inaugura Escuela Libre de Música

SAN JUAN, Puerto Rico, Mayo 18 (UPI) — El gobernador Carlos Romero Barceló inauguró la moderna Escuela Libre de Música de San Juan, que llevará el nombre del fenecido presidente de la Cámara de Representantes, Ernesto Ramos Antonini, originador del concepto de escuelas libres de música en Puerto Rico.

La escuela, construida a un costo de 5,6 millones de dólares, se levanta en una moderna estructura en la zona bancaria de esta capital.

Durante la inauguración, Romero Barceló anunció que la escuela llevará el nombre del fenecido Ramos Antonini, cuyo sueño fue, "lograr la educación de nuestro pueblo mediante un plan metódico.

EASY LIVING FURNITURE

Espectacular Venta

Rolando está aburrido porque no vende...

y ha decidido rebajar sus juegos de alcobas hasta un 40%

619 QUEEN ST. W. (al este de Bathurst)

TEL. 869-0904

El Popular, Miércoles 19 de M

Rebeldes Ma

GUATEMALA, Mayo 18 (UPI) — Un grupo de guerrilleros izquierdistas mató a cinco campesinos armados por el ejército al norte del país y unos desconocidos hicieron estallar cuatro bombas cerca de la capital, dijo ayer la policía.

Por otra parte, el presidente de la junta, general Efraín Ríos Montt, prometió sostener elecciones para un nuevo Congreso en diciembre.

Ríos Montt informó ayer a un grupo de periodistas italianos que efectuaría elecciones en diciembre para reemplazar al Congreso

Peligros de Cáncer V Marih

LOS ANGELES, Mayo 17 cigarrillos corren peligro de también los fumadores de ma ambos aumentan considerable un científico al inaugurar una sobre la materia.

"Es razonable pensar que irritante para los tejidos respi una causa conocida de cánce Ronald P. Tashkin durante Asociación Pulmonar y la S Unidos.

En su moción presentada a advirtió que el tabaco y la ma binación peligrosa.

"En especial se ha determ humo de marihuana aspirado provoca cambios microscóp asociadas con el desarrollo obstrucción pulmonar crónic

En 1980 una encuesta reve jóvenes norteamericanos en marihuana y un 42 por cie

El humo de la marihuana irritantes que se encuentran la sustancia delta-9-tetrahid cipal ingrediente de la marih

Junto a la THC hay otros cuentran en el tabaco y el de cenígenos de los que se en

Un médico de Los Angele sobre fumadores de "hash marihuana, y de tabaco dem modificaciones en la tráquea fuman uno de los dos.

"Creo que el mensaje a lo la saludad en la marihuana Tashkin.

MONICA

ALFONS

Les invita cordialmente

27

y nosotro

Servicio exclusivo y

Centro, Sudaméric

270

702 BURN

RD. E.

(Es

MISSISSA

Rebeldes Matan a Cinco Campesinos Armados y Causan Apagón en Guatemala

GUATEMALA, Mayo 18 (UPI) — Un grupo de guerrilleros izquierdistas mató a cinco campesinos armados por el ejército al norte del país y unos desconocidos hicieron estallar cuatro bombas cerca de la capital, dijo ayer la policía.

Por otra parte, el presidente de la junta, general Efraín Ríos Montt, prometió sostener elecciones para un nuevo Congreso en diciembre.

Rios Montt informó ayer a un grupo de periodistas italianos que efectuaría elecciones en diciembre para reemplazar al Congreso que abolió cuando tomó el poder el 23 de marzo, según informó un vocero de la junta.

Un grupo de desconocidos hizo volar el domingo instalaciones eléctricas en el poblado de Amatitlán, unos cinco kilómetros al sur de la capital, dijo la policía.

Agregó que los desconocidos, posiblemente guerrilleros, colocaron cuatro cargas de dinamita, destruyendo igual número de postes de cables eléctricos y afectando el suministro de energía en la capital por algunas horas, además de dañar varias viviendas aledañas.

Un grupo de guerrilleros emboscó y mató a cinco campesinos de una patrulla armada por el ejército en Sebol, Alta Verapaz, unos 38 kilómetros al norte de la capital, cerca de la residencia donde se encuentra el depuesto presidente, Romeo Lucas García, dijeron fuentes policiales.

Lucas García fue derrocado el 23 de marzo en un incruento golpe de estado organizado por un grupo de oficiales jóvenes del ejército, descontentos por la falta de movilidad en el ejército, con la forma en que se combatía a la guerrilla y con la supuesta corrupción del gobierno.

La última inovación del gobierno guatemalteco en su lucha contra los cuatro grupos guerrilleros unificados en enero, ha sido la de formar patrullas de campesinos a lo cuales arma rudimentariamente, encargándoles ayudar al ejército en la vigilancia de sus poblaciones.

Por otra parte un grupo de desconocidos atacaron una vivienda en Melchor de Mencos, departamento de El Petén, al noroeste del país. Durante el ataque dieron muerte a una menor de edad, dijo la policía local.

Peligros de Cáncer Ven Científicos en la Marihuana

LOS ANGELES, Mayo 17 (UPI) — Los fumadores de cigarrillos corren peligro de contraer cáncer pulmonar y también los fumadores de marihuana, pero los que fuman ambos aumentan considerablemente ese riesgo, advirtió hoy un científico al inaugurar una conferencia de especialistas sobre la materia.

"Es razonable pensar que fumar marihuana es más irritante para los tejidos respiratorios que el tabaco, que es una causa conocida de cáncer pulmonar", dijo el doctor Ronald P. Tashkin durante la conferencia anual de la Asociación Pulmonar y la Sociedad Toráxica de Estados Unidos.

En su moción presentada ante 4.000 delegados, Tashkin advirtió que el tabaco y la marihuana constituyen una combinación peligrosa.

"En especial se ha determinado que la combinación de humo de marihuana aspirado profundamente y de tabaco provoca cambios microscópicos, incluso anormalidades asociadas con el desarrollo del cáncer pulmonar y con la obstrucción pulmonar crónica", dijo.

En 1980 una encuesta reveló que el 25 por ciento de los jóvenes norteamericanos entre los 18 y 25 años fumaban marihuana y un 42 por cientofumaba tabaco.

El humo de la marihuana no sólo contiene los mismos irritantes que se encuentran en el tabaco, sino que también la sustancia delta-9-tetrahidrocanibinol, o THC, el principal ingrediente de la marihuana que produce el "vuelo".

Junto a la THC hay otros 60 elementos que no se encuentran en el tabaco y el doble más de hidrocarbonos carcenigenos de los que se encuentran en el tabaco.

Un médico de Los Angeles dijo que un estudio reciente sobre fumadores de "hashish", una forma potente de marihuana, y de tabaco demostró la existencia de mayores modificaciones en la tráquea que las detectadas en los que fuman uno de los dos.

"Creo que el mensaje a los jóvenes sobre los riesgos para la saludad en la marihuana comienza a ser oído", declaró Tashkin.

Ecuador Espera se Mantengan Precios del Petróleo

CARACAS, Mayo 16 (UPI) — El representante de Ecuador ante el comité de tecnicos en mercadeo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, V. Eastman, manifestó hoy aquí su esperanza de que se mantenga el precio de la OPEP, objetivo de ese organismo.

Eastman se encuentra en esta capital para participar en la reunión de dos días de expertos de la OPEP, iniciada hoy, preparatoria para el encuentro del comite ministerial del próximo martes y de la que se celebrará en Quito el jueves 20.

Explicó que su país está "solventando satisfactoriament " los problemas de mercadeos de las últimas semanas que dificultaron la colocación de crudos en el mercado intenacional por esperar los clientes una baja de los precios.

Consid -ró que Ecuador es un exportador de petróleo "margina ", por lo que tuvo "problemas coyunturales muy dificiles", especialmente en su capacidad de almacenamiento de 2,5 millones de barriles.

"Nos vimos obligados a sacar petróleo al mercado ocasional, porque de lo contrario, el existir un copamiento del crudo almacenado, el país descendía su producción de 200.000 barriles diarios", dijo.

El consumo interno de Ecuador, calculado en unos 6.000 barriles por día, "tiende a disminuir gracias a la medida de incremento en los precios y al programa del gobierno a largo plazo de utilizar hidroelectricidad en lugar de energía termoeléctrica".

"Quisiéramos que nuestros hermanos de la OPEP nos ayuden con una fuerte solidaridad en el cumplimiento de los objetivos de la organización de mantener los precios en 34 dólares por barril", dijo Eastman.

"Si continuamos con los objetivos de producción de la OPEP definitivamente habrá un cambio sustancial en el mercado. Por primera vez en su historia, la OPEP ha dado un paso muy fuerte por su unidad y creo que vamos a culminar con éxito en los objetivos trazados", agregó.

Chilenos Descubren Volcanes en Actividad en Territorio Antártico

SANTIAGO, Mayo 17 (UPI) — Un grupo de científicos de la Universidad de Chile descubrió que cordón rocoso en la zona de la Antartida está formado por 16 volcanes, dos de ellos en plena actividad, despidiendo fumarolas y gases sulfurosos.

El geólogo Oscar Gonzalez-Ferrán declaró que la cadena volcánica es la Seal Nunatak, descubierta a fines del siglo pasado por el explorador noruego Karl A. Larsen a los 65 grados de latitud sur y en la Isla Adelaida, donde habrían ocurrido varias erupciones.

El experto dijo que los reciente descubrimientos fueron dados a conocer oficialmente en abril a la Penrose Antartic, organizada por la Sociedad Norteamericana de Geología en Washington, reunión en la que participaron unos 60 científicos abocados a estudios antárticos.

Gonzalez-Ferrán integró un grupo de seis científicos chilenos que realizaron exploraciones durante el verano pasado en esa zona del territorio antártico. Las exploraciones se efectuaron con el apoyo de la fuerza aérea, que ha establecido bases de avanzada en las islas Rey Jorge y Adelaida.

Los geólogos desarrollan un proyecto para levantar cartas aeromagnéticas, gravimétricas, geológicas, matelogénicas y tectónicas en la zona.

Volando en aviones y helicópteros, el equipo de geólogos universitarios cruzó el círculo polar antártico para realizar mediciones en una extensión de 250 kilómetros y abarcar investigaciones que cubrieron les plataformas de los mares de Bellinghausen y Wedell.

Gonzalez-Ferrán dijo que la cadena volcánica de los Seal Nunatak, que semejan focas sobre la barrera de hielo de Larsen, tiene alturas que varían entre los 100 y 368 metros y una extesión de 40 kilómetros de largo por 60 de ancho.

En esa zona, según el científico, en años recientes habría ocurrido una serie de erupciones. Dos de los 16 volcanes detectados están en actividad y los restantes están "medianamente activos", según el geólogo chileno.

Los cráteres de los dos volcanes activos son conocidos como el Murdoch y el Delmann.

Marcelo Mastroiani Confiesa Ser un Socialista Moderado

ASUNCION, Mayo 17 (UPI) — El afamado actor cinematográfico italiano Marcelo Mastroiani dijo hoy que es "contrario a la guerra, por eso me duele la guerra", y declaró ser "un socialista acqua di rosa" al hablar con los periodistas en esta capital mientras aguarda de las autoridades brasileñas la autorización para regresar a Rio de Janeiro.

Mastroiani dijo que su salida del Brasil y su viaje a Paraguay se debieron a un problema "burocrático" de visado de sus documentos.

Al ser consultado sobre sus planes inmediatos, sostuvo que regresará lo más pronto posible al Brasil para continuar con la filmación de "Gabriela, Clavo y Canela" junto a la actriz brasileña Sonia Braga, sobre un libro del escritor bahiano Jorge Amado.

Mastroiani sostuvo que ideológicamente se consideraba "un socialista moderado, sin partido político, un socialista acqua di rosa".

Declaró también que considera a su compatriota Federico Fellini como el más grande director con quien ha trabajado, "un verdadero monstruo", y que su personaje en la película "Ocho y Medio" es el que mejor ha caracterizado en su dilatada trayectoria.

El actor censuró la guerra del Atlántico sur entre Gran Bretaña y la Argentina y agregó que desconocía cual podía ser la solución al conflicto "porque si no, sería político y no actor".

Finalmente destacó que el rodaje de la película brasileña "ha despertado mi entusiasmo" y se mostró deseoso de retornar rápidamente al Brasil para continuar la película.

MONICA CAMACHO
Y
ALFONSO ROMAN
DE
SUN AND & SEA
TRAVEL SERVICE
Les invita cordialmente a visitarnos o llámenos al
270-9501
y nosotros lo visitaremos.
Servicio exclusivo y especializado en México, Centro, Sudamérica, el Caribe y Europa.
270-9501
702 BURNHAMTHORPE
RD. E. SUITE 4,
(Esq. Cawthra,
MISSISSAUGA, ONT.

NORTH YORK
CHEVROLET • OLDSMOBILE LTD.
7200 YONGE ST.
THORNHILL
En el Centro Automotor de Toronto en Yonge y Steeles tiene el placer de presentar al
SR. CHARLES WEBSTER,
quien trabajó previamente en
Parkwood Central
y Northtown Ford.

Le ofrece la línea completa de Chevrolet,
Oldsmobile, Cadillac, camiones y una amplia selección de vehículos usados de buena calidad, confiables y garantidos.
Competitiva financiación bancaria y de la G.M.
Se asegura la atención personalizada de los clientes...
7200 YONGE ST. THORNHILL TEL. 881-5000

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

Presidente Peruano Cumple Segundo Año de su Elección

Por TRACY WILKINSON

LIMA, Mayo 17 (UPI) — El presidente peruano Fernando Belaúnde Terry, que encabeza una de los cuatro regimenes democráticos en la América del Sur, cumple mañana el segundo aniversario de su elección, en medio de esfuerzos para hacer frente a una gradual pérdida de apoyo a su gobierno.

La arrolladora victoria de Belaúnde Terry en las elecciones presidenciales del 18 de mayo de 1980 puso fin a doce años de régimen militar y colocó al Perú al lado de Colombia, Ecuador y Venezuela, las otras naciones de la región gobernadas por civiles.

También señaló el retorno político del arquitecto de 69 años de edad.

En octubre 1968, los militares interrumpieron con un golpe de estado el primer gobierno de Belaúnde Terry, y lo enviaron al exilio.

Pero cuando los militares convocaron a elecciones, Belaúnde Terry regresó al país y su partido Acción Popular ganó las elecciones para un gobierno de cinco años.

El actual gobierno de Belaúnde Terry se ha caracterizado por el desarrollo de ambiciosos proyectos, mejores relaciones con Estados Unidos y por sus esfuerzos para levantar una economía desvastada.

Pero en contraste con su victoria arrolladora, el gobierno de Belaúnde Terry está perdiendo gradualmente el apoyo que tuvo hace dos años, principalmente debido a problemas económicos del país.

Cerca de 18 millones de peruanos enfrentan una inflación acumulada de 120 por ciento desde que Belaúnde Terry asumió el poder, el 28 de julio de 1980, día del aniversario patrio.

Y aunque el gobierno estimó un crecimiento de la economía de cuatro por ciento para 1981, los peruanos ven disminuir el poder adquisitivo del sol (la unidad monetaria) con constantes "minidevaluaciones".

"Todos sabemos que estamos en una situación difícil", dijo Belaúnde Terry en la víspera. "Pero nadie puede esperar milagros", añadió.

Belaúnde Terry se ha esforzado en mejorar las relaciones entre el Perú y Estados Unidos, lo que algunas veces ha afectado su popularidad.

A principios de este mes se unió con el gobierno de Estados Unidos para tratar de negociar un cese del fuego en la guerra entre la Argentina y la Gran Bretaña sobre las Malvinas.

Los esfuerzos fracasaron y Belaúnde Terry enfrentó amargas críticas, de que había sido "usado" por Estados Unidos como un "cartero".

Muchos peruanos piensan que Belaúnde Terry ha demorado en apoyar materialmente a la Argentina.

"No Hay Asesores Militares Argentinos en El Salvador"

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Mayo 17 (UPI) — "El diálogo o negociación con los subversivos, no tiene razón de ser", dijo hoy en conferencia de prensa el coronel Rafael Flores Lima, jefe del estado mayor de las fuerzas armadas.

El militar dijo que "desde la semana pasada un avión Rallye de la fuerza aérea, piloteado por un subteniente y dos miembros del personal de ingeniería de la fuerza armada, se extravió cuando volaba hacia el departamento de Usulután".

Añadió que el último contacto con la nave fue mantenido cuando volaba entre San Vicente y Usulután. Preguntado por los periodistas si consideraba que la nave había sido derribada por los guerrilleros, respondió creer "que no".

Refiriéndose a las pretensiones de algunos senadores y congresistas de Estados Unidos, que la semana anterior dijeron que pedirán al gobierno del presidente Reagan, que se mantenido un diálogo entre guerrilleros y el gobierno salvadoreño, el jefe del estado mayor dijo que "no hay nada que dialogar, mucho menos negociar, ya que la institución armada ha hablado bien claro en otras oportunidades sobre este tópico".

La misma posición sostuvo el presidente de la asamblea constituyente, mayor Roberto D'Aubuisson quien dijo que "se prepara una ley de amnisitía para que los subversivos depongan las armas y se les dará protección, y quien no se acoja a ella tendrá que ser expulsado por la fuerza armada".

Flores Lima dijo además que "personalmente no considero a los presos políticos como tales, sino que son delincuentes terroristas que tienen una deuda con el país y tienen que pagarla".

Desmintió también que "se esté gastando un millón de dólares diariamente en la guerra contra la subversión, si eso fuera cierto, sería todo el presupuesto del país, destinado para un año".

Sobre la presencia de asesores argentinos en el país, dijo que "eso es totalmente falso, no hay asesores argentinos aquí.

Hemos tenido el ofrecimiento pero no lo necesitamos, también se nos ha ofrecido ayuda material, eso sí, hay 32 miembros de las fuerzas armadas salvadoreñas entrenándose en Chile, en base a acuerdo antes de este problema", dijo.

Descartó que de regionalizarse el conflicto por las Malvinas vaya a enviarse tropas a luchar al lado de los argentinos.

"Primero resolveremos nuestros problema interno", afirmó el militar, y añadióque "es falso lo que se dice de que las fuerzas armadas han puesto al presidente (Alvaro) Magaña, eso fue decidido por dos sectores mayoritarios de la asamblea constituyente y la fuerza armada no tiene por qué colocar candidatos".

Los seguidores de D'Aubuisson denunciaron cuando se conoció la designación de Magaña que los altos mandos militares habían seleccionado al banquero, graduado de economista en la Universidad de Chicago, como presidente constitucional.

Mantiene Amplio Margen Candidato Oficialista en Elecciones Presidenciales

Por DIGBY SOLOMON

SANTO DOMINGO, Mayo 18 (UPI) — El victorioso candidato presidencial Salvador Jorge Blanco mantenía hoy su amplio margen en un recuento de votos tan lento que el presidente saliente, Antonio Guzmán, pidió a la Junta Central Electoral que agilizara los trámites.

Con 59 por ciento de las mesas electorales escrutadas hasta hoy, Jorge Blanco, del oficialista Partido Revolucionario Dominicano, tenia 512.125 votos, o un 48,66 por ciento del total.

El Partido Reformista, del ex presidente Joaquín Balaguer, tenia 355.601 votos, o 33,73 por ciento. Y el Partido de la Liberación Dominicana, del ex presidente Juan Bosch, tenía 111.532, o el 10,6 por ciento de los votos emitidos.

Los dominicanos rechazaron rotundamente a cuatro partidos de extrema izquierda, que habian acumulado apenas 20.000 sufragios.

Guzmán, quien decidió no postularse en los comicios del 16 de mayo, pidió a la Junta Central Electoral que agilizara hoy, al finalizar el segundo día de labores, el recuento de los votos.

Funcionarios electorales dijeron que el cómputo de votos había sufrido retrasos debido a problemas en la energía eléctrica y en el sistema telefónico.

Jorge Blanco, un socialdemócrata de 55 años de edad, había declarado su victoria antes del amanecer del lunes y ha mantenido consistentemente entre 47 y 51 por ciento de los votos, que representa una importante ventaja sobre Balaguer, quien no ha superado el 34 por ciento.

El Partido Reformista perdía también el control del Senado frente al oficialismo, que podría dominar también la Cámara de Diputados.

Los jubilosos militantes del partido de Jorge Blanco celebraron hasta la madrugada de hoy su victoria, paseándose por el Malecón, frente al mar Caribe, haciendo sonar las bocinas de sus autos agitando banderas blancas, símbolo del PRD.

Bosch admitió que su partido había sido derrotado y advirtió que la victoria del PRD "agravará y profundizará más la situación de crisis económica" de la República Dominicana.

Este pais tiene una tasa de desempleo superior al 25 por ciento y la baja de los precios del azúcar en el mercado mundial provocará este año un déficit en el intercambio comercial calculado en unos 642 millones de dólares.

La aguda crisis económica fue precisamente el tema de mayor importancia durante la campaña electoral.

Jorge Blanco ha prometido diversificar la economía, estimulando la agroindustria, el turismo y auspiciando industrias de ensamblajes.

México Ordena Cierre de Dos Consulados

MEXICO, Mayo 18 (UPI) — El gobierno de México ordenó el cierre de dos de sus consulados en Guatemala para protestar porque las autoridades militares de esa nación no ayudaron a encontrar a un diplomático mexicano desaparecido, anunciaron hoy fuentes oficiales.

Un vocero de la Secretaria de Relaciones Exteriores informó que los consulados afectados por la medida son los de Malacatán, en San Marcos, y el de Tecún Umán, otra población fronteriza.

El vocero agregó que, oficialmente, el cierre de los consulados fue "consecuencia de los ajustes administrativos y las restricciones del ajuste económico". Pero comentó que el verdadero sentido de la medida fue de protesta ante el gobierno guatemalteco.

GUSTAVO ALVEAR

TRAVEL SERVICES

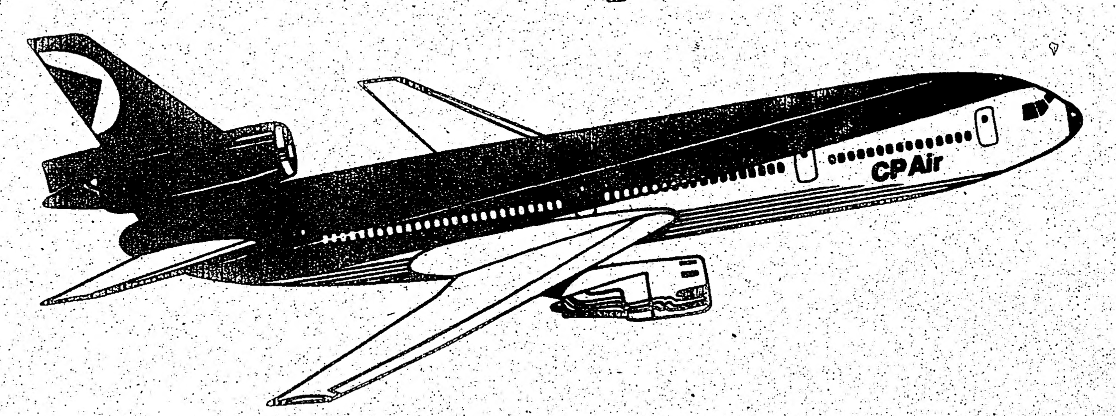
347 COLLEGE ST. y Augusta (esquina)
OFICINA 303, Edificio Augusta Medical Centre

968-9060 y 968-9108

Y como siempre los servicios de pasaporte, visas, poderes y viajes con las tarifas más económicas y convenientes para Ud. No pierda su tiempo, use el nuestro. Servicio, economía y cortesía. Por eso miles de clientes satisfechos nos recomiendan.

CP Air

Le ofrece mas por menos!



- El único vuelo directo desde Toronto a Sudamérica
  Sin trasbordos, ni visas, ni problemas
- Magníficos aviones DC-10 modernos, espaciosos y confortables.
- Personal abordo eficiente y cortés.
- Fantásticos ahorros.

Toronto-Lima-Toronto	desde	$679
Toronto-Santiago-Toronto	desde	$1.122
Toronto-Montevideo-Toronto	desde	$1.299^00
Toronto-Buenos Aires-Toronto	desde	$1.222^00
Toronto-Cordoba-Toronto	"	$1.299
Toronto-Mendoza-Toronto	"	$1.299

No hay mucho que decir,

nuestras credenciales valen mas que las palabras.

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

CP Air

...ección

...es se unió con el gobierno de ... de negociar un cese del fuego en ...na y la Gran Bretaña sobre las ...

...n y Belaúnde Terry enfrentó ...abía sido "usado" por Estados ...

...san que Belaúnde Terry ha ...rialmente a la Argentina.

...TAVO
...VEAR
... SERVICES

...T. y Augusta (esquina) ...dificio Augusta Medical
...0 y 968-9108

...re los servicios de ... poderes y viajes con ... económicas y con... ...d. No pierda su tiempo, ... Servicio, economía y ...so miles de clientes ...ecomiendan.

... menos!

...Sudamérica

...aciosos y confortables.

desde	$679
desde	$1.122
desde	$1.299.00
desde	$1.222.00
	$1.299
	$1.299

...ras.

CP Air

Suspenso Ante Elecciones Presidenciales Colombianas

Por LUIS AZUAJE

BOGOTA, Mayo 18 (UPI) — Las elecciones presidenciales del 30 de mayo podrían tener un final de suspenso debido a las probabilidades niveladas de los candidatos conservador y liberal.

De acuerdo con las encuestas, la mayoría de los siete millones de votantes escogerán como presidente al ex mandatario Alfonso López Michelsen del oficialista Partido Liberal, o al candidato conservador, Belisario Betancur Cuartas.

Los otros dos candidatos -el senador Luis Carlos Galán, candidato liberal disidente, y el profesor universitario Gerardo Molina, aspirante por una coalición de izquierda- no tienen, virtualmente, posibilidades de triunfo.

Pero las elecciones del domingo podrían robustecer la imagen del Nuevo Liberalismo de Galán, de 38 años de edad, y colocarlo como una clara opción en un próximo proceso electoral.

Molina, de 75 años de edad, es candidato de una alianza izquierdista que incluye al Partido Comunista. La fragmentación de la izquierda, sin embargo, no auguran ninguna posibilidad de victoria a ese sector, un hecho que el mismo Molina ha admitido públicamente.

Molina también dijo que ha decidido mantenerse en la carrera para tratar de dar nacimiento a una verdadera corriente de oposición.

Esa oposición, sin embargo, parece mejor manejada actualmente por Galán, a quien apoya un vasto sector de la juventud, mujeres y políticos decepcionados con el actual sistema, quienes tratan de imprimir una corriente renovadora a la política colombiana para romper la hegemonía que tradicionalmente mantienen el conservatismo y el liberalismo.

Galán no sólo sostiene una férrea oposición a la reelección presidencial de López Michelsen en una postura que la ha valido fuertes críticas del liberalismo tradicional, sino que también se opone decididamente a la política conservadora.

Aunque en solo cinco meses ha constituido una importante corriente política donde se agrupan liberales, conservadores, izquierdistas y sectores que anteriormente preferían no votar, es improbable que el 30 de mayo Galan pueda derrotar la aceitada maquinaria liberal y conservadora.

Pero su aparición en la escena política ha despertado un inusitado entusiasmo entre los votantes y se espera que este año acudan a las urnas más de siete millones de colombianos. De estos, se estima, el 20 por ciento serán nuevos votantes.

López Michelsen y Betancur, expertos en lides electorales, saben que la brega está reducida a ellos.

La victoria, sin embargo, podría ser definida por un pequeño margen, lo que provocaría un ambiente de suspenso inmediatamente después de comenzar los escrutinios el domingo a las ocho de la noche.

Las encuestas señalan que el nuevo presidente derrotará a su principal adversario por un margen que no excederá los 300.000 votos.

En 1978, Julio César Turbay Ayala derrotó a su principal adversario, Betancur, por sólo 147.000 votos. Ese proceso electoral, aunque arduamente disputado, no levantó tanta expectativa como la que ha despertado el actual.

Los pronósticos que indican que el triunfo será de López Michelsen o de Betancur no sólo se basan en las encuesta de opinion pública, sino también en los resultados de las elecciones legislativas de marzo, cuando el representante del liberalismo obtuvo 2.400.000 votos frente a 2.200.000 del candidato conservador.

En esos comicios, Galán recibió 600.000 votos y el sector de Molina 85.000.

Honduras y Nicaragua Discutirán en Localidad Fronteriza

TEGUCIGALPA, Mayo 18 (UPI) — Oficiales militares de alta graduación se reunirán a partir del jueves con comandantes de las fuerzas armadas nicaraguenses para tratar de disminuir las tensiones fronterizas entre ambos países, anunció el gobierno de Honduras.

La reunión había sido propuesta el mes pasado por el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel dEscoto, como parte de un plan de paz.

El presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdova, dijo en un comunicado difundido ayer que dEscoto acordó celebrar la reunion entre jefes militares en la estación aduanera fronteriza hondureña La Fraternidad, situada a unos 120 kilómetros al sur de Tegucigalpa.

Suazo Córdova dijo que la reunión podría "empezar a tratar asuntos de común interés para Honduras y Nicaragua".

El gobierno espera poder discutir otros elementos del plan de paz de Nicaragua, incluido un eventual pacto de no agresión, el establecimiento de patrullas fronterizas conjuntas y un compromiso de ambas naciones de no dejar que países extranjeros construyen bases en el golfo Fonseca.

Nicaragua teme que Estados Unidos construya una base aérea o naval en el estratégico golfo del Pacífico, situado entre Nicaragua, Honduras y El Salvador.

En clara critica indirecta a la junta izquierdista de gobierno nicaraguense, el comunicado hondureño precisó que la nota de d"Escoto "deja sin efecto las declaraciones formuladas por el comandante Humberto Ortega Saavedra."

Ortega Saavedra dijo el sábado que no podia mantenerse ninguna reunión debido a que Honduras había rechazado el plan de paz nicaraguense.

Las relaciones entre ambas naciones se deterioraron después de que los sandinistas derrocaron en julio de 1979 al presidente Anastasio Somoza y establecieron un gobierno izquierdista.

Miles de miembros de la guardia nacional de Somoza huyeron a Honduras, donde establecieron campamentos desde los cuales incursionan en Nicaragua. Según los sandinistas, los ataques de los ex guardias han causado cientos de muertes entre tropas fronterizos y civiles.

Honduras afirma que eliminó los campamentos el año pasado y que puso fin a las invasiones antisandinistas a lo largo de la frontera, pero Nicaragua insiste en que Tegucigalpa no ha hecho nada y que sigue apoyando a los antisandinistas.

Temiendo una inminente invasión por parte de Honduras, Nicaragua impuso el "estado de emergencia" en marzo y la semana pasada lo renovó por otros 30 días.

El estado de emergencia cancela todas las licencias militares y suspende muchos derechos constitucionales.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.

Viajes especiales a Sud América

Consulte a Nino

3861 JANE ST.
(Jane-Finch Mall)
630-4044

Hablamos español

IATA

"LA CUEVA"
RESTAURANT Y DISCOTECA
813 Bloor St. W.

La Cueva agradece a toda la comunidad latinoamericana por el apoyo recibido con motivo de la inauguración de su gran local que esperamos sea la cita obligada de los que gustan de la sabrosa comida y la buena música de nuetros países. Reiteramos nuestro más sincero agradecimiento y como siempre "Te espero en La Cueva".

Jorge y Roberto
Manager

NOTA: La Cueva Restaurant y Discoteca pone a disposición de todas las instituciones deportivas y sociales, su salón para fiestas y reuniones sin cargo.

AIRE ACONDICIONADO

Ultraderechistas Bloquean la Reforma Agraria en El Salvador

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Mayo 18 (UPI) — Un prominente legislador derechista declaró hoy que el programa de reforma agraria que apoya Estados Unidos está legalmente muerto.

En tanto que todos los dirigentes derechistas, incluso el presidente de la Asamblea Constituyente, Roberto dAubuisson, habían asegurado previamente que no tocarían la reforma agraria, ahora tratan de bloquear el proyecto.

La ley que entró en vigencia en marzo de 1980 estipulaba un pequeño derecho de título de propiedad a los campesinos que trabajan la tierra, transfiriendo los títulos del antiguo terrateniente a través del nacionalizado sistema bancario.

El ministro de Agricultura, Miguel Muyshondt Yudice, miembro del ultraderechista partido ARENA, qu encabeza dAubuisson, dijo ayer en su primera conferencia de prensa que los estudios indican que el 85 por ciento del programa de reforma agraria es "desfavorable".

En tanto que Muyshondt Yudice dijo que los sectores ya reformados no serán tocados, agregó que habrá que someter el programa a escrutinio.

El presidente provisional Alvaro Magaña se reunió ayer a puerta cerrada con los lideres de la asamblea, y una fuente allegada informó que Magaña también retirará su apoyo al proyecto.

En una de sus primeras declaraciones públicas desde las elecciones del 28 de marzo, Conrado López Andreu, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, criticó las estipulaciones de Estados Unidos que condiciona la ayuda económica a la reforma agraria.

"La ayuda económica no debe estar condicionada, queremos que nos dejen a las salvadoreños trabajando tranquilos. No debemos aceptar imposiciones de gobiernos extranjeros", dijo López Andreu.

En el día de hoy también estaba anunciada una reunión de la Asamblea Constituyente para discutir el futuro de la reforma agraria, incluyendo la designación del importante cargo de presidente del Instituto de Reforma Agraria de El Salvador.

Condenan a Muerte a ex Jefe de Policía

ANTOFAGASTA, Chile, Mayo 17 (UPI) — La Corte de Apelaciones de esta ciudad condenó hoy a muerte a un ex jefe de la policía de seguridad, a su asistente y a un taxista, por el asesinato de dos empleados bancarios y el robo de más de un millon de dólares.

El fallo afecta a Gabriel Hernández, ex jefe de la Central Nacional de Informaciones, a su asistente, Eduardo Villanueva y al taxista Francisco Díaz, quien actuaba también como informador de los servicios de seguridad del gobierno militar.

La defensa del principal inculpado, Hernández, a cargo del padre de éste, dijo que apelará la sentencia ante la Corte Suprema.

Otras dos personas fueron condenadas a 5 años y un día de prisión como cómplices de los delitos.

La Corte de Antofagasta, en el norte del país, confirmó un informe del Fiscal, que actuando como Ministerio Público había pedido la condena a muerte para Hernández.

Para los otros dos condenados a muerte, el Fiscal había pedido cadena perpetua y 5 años de prisión, respectivamente.

Los crimenes ocurrieron el 9 de marzo de 1980, cuando las víctimas — Luis Martínez y Sergio Yañez, del Banco del Estado de la ciudad de Calama — fueron llevadas a un lugar desértico y muertas a tiros.

Argentina Presenta Respuesta a Secretario de las Naciones Unidas

Por NORBERTO SVARZMAN

NACIONES UNIDAS, Mayo 18 (UPI) — La Argentina presentó esta noche al secretario general de las Naciones Unidas su respuesta a las últimas propuestas del gobierno británico, en "un esfuerzo" por lograr una solución pacífica al conflicto de las Malvinas.

En un gesto inusual, que refleja la urgencia de la gestión, el subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina, Enrique Ros, visitó a las 9:20 de la noche al secretario general Javier Pérez de Cuéllar.

Ros dijo a los periodistas: "venimos a presentar al secretario general las ideas de mi gobierno para reducir las diferencias, preservar la paz y buscar una solución pacífica al conflicto".

Fuentes diplomáticas señalaron previamente que la última propuesta británica mantiene "la misma intransigencia de los últimos 10 días" y que resulta muy difícil la búsqueda de una solución en momentos en que el tiempo parece estar acabándose para las negociaciones.

Tanto en los funcionarios allegados a la negociación como en fuentes diplomáticas latinoamericanas, la impresión es que queda muy poco margen de maniobra. De todos modos se están realizando esfuerzos de último momento y el equipo de colaboradores de Pérez de Cuéllar está preparando nuevas sugestiones y alternativas.

Una fuente allegada a la Argentina dijo esta tarde que "las cosas se ven mal, pero aún hay esperanzas".

Por su parte, el vócero de la misión argentina, Jorge Herrera Vegas dijo a los periodistas que "Argentina desea continuar las negociaciones bajo los auspicios del secretario general por lo que está trabajando en una propuesta para reducir las diferencias existentes".

Agregó que esas ideas serán transmitidas al secretario general "lo más pronto posible, manteniendo presente la necesidad de buscar una solución pacífica al conflicto".

Un diplomático latinoamericano de alto rango dijo que Gran Bretaña, en las detalladas propuestas presentadas ayer, insistió en el retiro total de las tropas argentinas antes de ordenar el retorno de la flota.

Los británicos también desean que el Consejo de las Malvinas, integrado por los isleños, tenga voz y participación en el gobierno interino de las islas.

Londres busca asimismo que no se ponga plazo a las negociaciones que se realizarán posteriormente, para decidir cual será el status futuro de las islas, mientras que Argentina, citando 17 años de conversaciones infructuosas, quiere un límite claro.

Pérez de Cuéllar conversó hoy dos veces con el presidente del Consejo de Seguridad, el embajador de China, Lin Qing.

Luego, el subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina también se reunió con Lin.

Ros, como parte de una serie de gestiones, visitó al embajador de España, Jaime de Pinies, que integra el Consejo de Seguridad.

Pudo saberse en medios allegados a los españoles que de Pinies considera que la situación es muy delicada. También se dijo que es probable que Pérez de Cuéllar presente el jueves un informe sobre las negociaciones al Consejo de Seguridad.

Medios allegados a la secretaría general comentaron que ese podría ser el informe final, si es que las negociaciones fracasan.

Si, de acuerdo con lo que se ha estado diciendo desde Londres, se produce una acción armada de proporciones, el Consejo tomaría cartas en el asunto de inmediato, pero Gran Bretaña es miembro permanente y tiene derecho al veto, lo mismo que Estados Unidos y Francia que, hasta ahora, han estado apoyando firmemente a Londres.

ISLAS MALVINAS.— Un oficial argentino habla con sus tropas en Islas Malvinas mientras aguardan un ataque británico. La foto fue hecha pública ayer martes por la agencia informativa oficial Noticias Argentinas, la que no indicó la fecha en que fuera tomada.

ISLA GEORGIA DEL SUR.— La bandera británica y la de la Armada Inglesa (llamada la enseña blanca) son izadas en la Isla Georgia del Sur luego de que las fuerzas inglesas la reconquistaron. Esta es una foto oficial británica tomada recientemente. La isla se halla a 800 millas al Este de las Falklands.

Presidente Electo Dominicano Podría Terminar con Era de "Caudillos"

SANTO DOMINGO, Mayo 18 (UPI) — El presidente electo de la República Dominicana, Salvador Jorge Blanco, es un moderado que realizó una sofisticada campaña con asesores y una agencia de encuestas y que podría terminar con la era de "caudillos" y dirigentes de severas lineas políticas.

"Represento una nueva generación", dijo el abogado de 55 años de edad y padre de dos hijos, mientras permanecía sentado comodamente en su modesta casa de estilo campestre un día antes de las elecciones presidenciales del 16 de mayo.

Mientras tanto en el corazón de la capital dominicana, la imponemte mansión gris del ex presidente Joaquín Balaguer, estaba atestada por sus partidarios, muchos de ellos de origen humilde y reñían en el patio esperando la oportunidad de ver al dirigente del opositor Partido Reformista.

Sin embargo, en casa de Jorge Blanco la gente estaba bien vestida y permanecía tranquila en la sala cuyo techo necesitaba desesperadamente ser pintado y en donde podían apreciarse muebles de mimbre y arte primitivo.

Hombres como Balaguer, con fuerte habilidad oratoria y actitudes severas que raramente buscaban consejo, han dominado generalmente la turbulenta política de la República Dominicana, que tiene elecciones regulares desde 1966.

El presidente saliente Antonio Guzmán empezó a establecer nuevas medidas con un estilo más tranquilo.

Jorge Blanco parece aún un mayor cambio del pasado. Carece de talento cuando realiza discursos y es de una naturaleza introvertida. Cuando su rostro no tiene gestos políticos artificiales presenta una sonrisa un tanto tímida que a un periodista extranjero le recordó la del desaparecido Robert Kennedy.

Sin embargo, no hubo nada de timidez en la campaña de Jorge Blanco, quién utilizó una agencia de encuestas norteamericana y la radio y televisión para llegar a los 5,6 millones de habitantes, un 30 por ciento de ellos analfabetos.

Dijo que era un político diferente comparado con Balaguer, de 75 años de, y del ex presidente Juan Bosh, de 72.

"Se acabaron los tiempos de hombres viejos", dijo Jorge Blanco, quien prometió ser un presidente moderno que gobernaría consultando a los miembros de su partido.

Jorge Blanco está en el sector moderado del básicamente social demócrata Partido Revolucionario Dominicano, que tiene una parte conservadora y un amplio sector izquierdista.

Fuentes del partido dijeron que las autoridades militares consevadoras podrían tolerar a Jorge Blanco pero se habrían revelado si el candidato del partido hubiera sido un abierto izquierdista como el secretario general José Francisco Peña Gómez astuto organizador que mantiene unido al partido.

Jorge Blanco ha sido cuidadoso al seguir un curso moderado y ha prometido visitar Estados Unidos, Europa y Sudamérica antes de tomar el poder para afianzar las relaciones amistosas.

Ensayo de Desfiles de Modelos en Pleno Apogeo

Foto CLAUDIO TITICHOCA

Continúan los preparativos para la gran noche de gala donde Diny's Boutique presentará un elegante desfile de modelos. Dicho evento se realizará en los salones de la Robina Ballroom ubicado en la esquina de St. Clair y Robina Ave. el viernes 4 de junio. Las preciosas modelos se están preparando intensamente para lucir las exclusividades de Dionisio Enrique Gómez, propietario de Diny's Boutique. La parte musical estará a cargo del conocido y requerido Rey Trujillo. Sin lugar a dudas este espectáculo ha despertado bastante interés dentro de la comunidad que goza de este tipo de eventos.

Desmienten Posibilidad de Gobierno de Transición en Argentina

BUENOS AIRES, Mayo 18 (UPI) — La formación de un gobierno de "salvación nacional' u con motivo de la crisis de las islas Malvinas fue desmentida por el gobierno militar.

El ministro del Interior, general Alfredo Saint Jean, desestimó ayer en Santiago del Estero esa posibilidad.

"Ese tema no ha pasado por mi cartera, ni siquiera en calidad d sugerencia", dijo.

La constitución de un gobierno "de salvación nacional" había sido propuesta por el dirigente Raul Alfonsin, de la centrista Unión Cívica Radical, quien sugirió el nombre del ex presidente Arturo Illia como titular de su partido, y eventualmente como jefe de estado.

Alfonsin dijo "por su jerarquía y por su trayectoria", Illia, de 82 años, es el hombre indicado para conducir una "transición hacia la democracia".

Illia, que inicio su mandato presidencial en 1963, fue derrocado en 1966 por las fuerzas armadas.

La propuesta de Alfonsin significaría la caducidad del mandato provisional que Carlos Contin ejerce desde que el presidente de la Unión Cívica Radical, Ricardo Balbin, falleció el año pasado.

Otro dirigente radical, Antonio Tróccoli, dijo que el Comité Nacional radical había sido convocado para tratar la regularización de la autoridad partidaria.

Contin dijo ayer que "no se puede hablar de la posibilidad de un gobierno de t ansición en estos momentos, ya que antes que nada debemos saber en qué condiciones quedamos después del conflicto belico, y sobre que basé se va a recuperar la Nación".

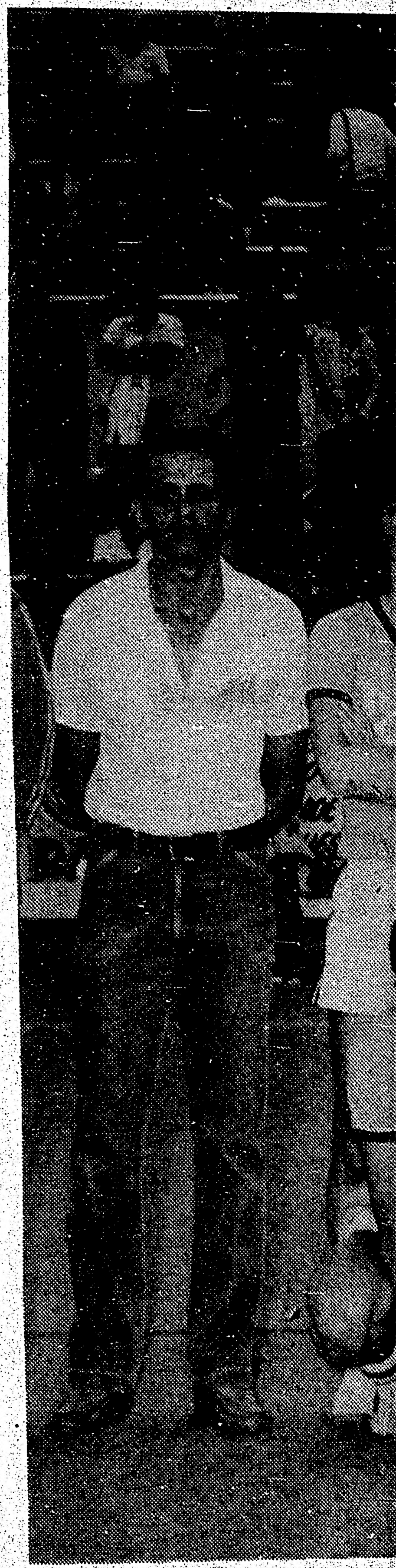
Deolindo Bittel, vicepresidente primero del Partido Justicialista, brazo político del peronismo, dijo por su parte: "No veo la necesidad de organizar un gobierno cívico-militar".

"Si se habla de un gobierno de coalición, quien tiene la palabra es el actual gobierno, que para mejorar su imagen en el exterior deberá, indefectiblemente, anunciar elecciones para 1984", dijo Bittel.

Saint Jean ratificó que el proyecto de estatuto de los partidos políticos será modificado, debido a los cambios operados en el país desde que fuerzas argentinas ocuparon las islas Malvinas el 2 de abril.

Se espera que el estatuto en su forma final se de a publicidad a mediados de este año.

Entre tanto, dijo Saint Jean, la suspensión de la actividad política impuesta tras el golpe de 1976 sigue en vigencia, pero la veda "tiene la suficiente flexibilidad como para que los partidos políticos puedan actuar".



Club Deportivo Es

Selecció

LIMA, Mayo 18 (UPI) —
bol, sometida a severas críti
taristas deportivos, enfrent
Racing White, en el que
preparación para el Campeo
15 de junio en España.
El representativo peruan
Colonia, donde permanece
Superior de Deportes de es
semana. Luego se trasladar
su "cuartel general".
Perú debutará el 15 de
Camerún, tres días después
22 del mismo mes a Polo
El seleccionado peruano
el 26 con un partido frente
cesa, el París Saint Germa
A 21 días del viaje del e
tiene la incertidumbre sobr
puntero derecho Gerónimo
colores del club mexicano
El entrenador del selec
Elba de Pádua Lima, "Tim
esperará asa Ñ3U EE
si ello significa que de lleg
incorporaría al equipo.
La posibilidad de que Ba
23 la descartó hoy el pres
Todd.
El dirigente mexicano
televisión que lo entrevist
podría estar a disposición
junio.
Por su lado, voceros de
cionado
on que la lista definitiva
conocer un día antes del
Para el partido contra el
mantendrá la misma alinea
junto brasileño Gremio de
Precisamentek, la insiste
bios en la oncena peruana
la afición y comentaristas
Lo que molesta a la afi
tivos, es la "terquedad" de
a Cubillas, jugador que re
cionado.
La presencia de Cubillas
el efecto de centr
menos fluido el ataque p

CLUB ESTRELLA LATINOAMERICANA JUVENIL

Foto CLAUDIO TITICHOCA

Club Deportivo Estrella Latinoamericana Juvenil participantes en el campeonato Copa Dínamo Latino.

Selección Peruana Disputa el Jueves su Penúltimo Partido

LIMA, Mayo 18 (UPI) — La selección peruana de fútbol, sometida a severas criticas de los aficionados y comentaristas deportivos, enfrentará el jueves al equipo belga Racing White, en el que será el penúltimo partido de preparación para el Campeonato Mundial que comenzará el 15 de junio en España.

El representativo peruano viajará el 29 del presente a Colonia, donde permanecerá concentrado en la Escuela Superior de Deportes de esa ciudad alemana durante una semana. Luego se trasladará a La Coruña, para establecer su "cuartel general".

Perú debutará el 15 de junio en esa ciudad frente a Camerún, tres días después enfrentará a Italia en Vigo y el 22 del mismo mes a Polonia en La Coruña.

El seleccionado peruano se despedirá de la afición local el 26 con un partido frente al campeón de la Copa Francesa, el París Saint Germain.

A 21 días del viaje del equipo nacional de Perú, se mantiene la incertidumbre sobre la incorporación al equipo del puntero derecho Gerónimo Barbadillo, que defiende los colores del club mexicano "Tigres" de Monterrey.

El entrenador del seleccionado peruano, el brasileño Elba de Pádua Lima, "Tim", declaró a los periodistas que esperará asa Ñ3U EE O. Sin embargo,U NO PRECISó si ello significa que de llegar despukés de esa fecha, no lo incorporaria al equipo.

La posibilidad de que Bardadillo viaje al Perú antes del 23 la descartó hoy el presidente de los "Tigres", Luis E. Todd.

El dirigente mexicano declaró a una estación de televisión que lo entrevistó por teléfono, que Barbadillo podría estar a disposición de Tim a partir del primero de junio.

Por su lado, voceros de la Comisión deportiva del seleccionado anuncia on que la lista definitiva de los 22 jugadores la darán a conocer un día antes del viaje a Colonia.

Para el partido contra el Racing White, Tim anunció que mantendrá la misma alineación que presentó contra el conjunto brasileño Gremio de Porto Alegre.

Precisamentek, la insistencia de Tim de no efectuar cambios en la oncena peruana le ha atraído severas críticas de la afición y comentaristas deportivos.

Lo que molesta a la afición y a algunos críticos deportivos, es la "terquedad" de Tim en poner en el seleccionado a Cubillas, jugador que recién se ha reintegrado al seleccionado.

La presencia de Cubillas en el equipo peruano ha tenido el efecto de centralizar el juego y hace menos fluido el ataque peruano, según los comentaristas.

Sin embargo, Tim reiteró a los periodistas que nadie lo "puede convencer de que Cubillas debe quedar de lado. Cubillas es un gran jugador, un crack que debe ser titular en cualquier equipo del mundo".

" ¿Por qué, entonces, debe estar en la banca en el seleccionado de su país?", preguntó Tim.

Organizador de Juegos Olímpicos de Los Angeles Visita Moscú

MOSCU, Mayo 18 (UPI) — El presidente del Comité Organizador de las Olimpíadas de Los Angeles de 1984, Peter Ueberroth, se encuentra en esta capital desde ayer para estudiar cómo se prepararon los soviéticos para los Juegos de 1980, informó la agencia oficial de noticias Tass. noticias Tass.

El despacho dictó a Ueberroth diciendo que se encontraba en Moscú "para reunirnos con nuestos colegas soviéticos que consiguieron organizar unas maravillosas Olimpíadas".

Ueberroth no asistió a los Juegos de 1980.

El dirigente norteamericano vino procedente de Alemania oriental donde se realizó el fin de semana pasado en campeonato europeo de judo. Después de reunirse con las autoridades olímpicas soviéticas, Ueberroth viajará a Roma para informar sobre los preparativos pa a los Juegos de 1984.

Boxeador "Kid" Rubaldino Podría Resultar una Sorpresa

MEXICO, Mayo 18 (UPI) — Roberto "Kid" Rubaldino podría dar una de las mayores sorpresas de 1982 si logra destronar a Wilfredo Gómez cuando le dispute la corona de los supergallos en el mes de junio.

Pocos creen pero nadie puede descartar, que "Kid" Rubaldino, a quien muchos daban por muerto después de dos infructuosos intentos de conquistar la corona mundial de peso gallo, puede lograrlo.

Rubaldino —todo un ejemplo de tesón y enjundia— se levantó, continuó con una campaña ganadora hasta ser considerado retador al cetro mundial de Wilfredo Gómez, uno de los grandes monarca en la división de las 122 libras, versión del Consejo Mundial de Boxeo.

En Rubaldino, nada ha hecho mella para seguir en su ideat de conquistar un título mundial. Se ha repuesto incluso hasta de un ataque con arma blanca que sufrió a manos de dos asaltantes, uno de los cuales alcanzó a herirlo considerablemente en un brazo.

Rubaldino demostró que volvía por sus fueros cuando en su tercera pelea con Jorge Luján, en la última sufrió una drámatica derrota por nocáut, pudo al fin imponerse al moreno centroamericano por la vía de los puntos.

Rubaldino irá tras el cetro del puertoriqueño y con un poco de suerte, facultades, técnica y experiencia, seguramente obtendrá una buena recompensa.

Futbolistas Uruguayos a Italia

MONTEVIDEO, Mayo 18 (UPI) — Alberto Bica, joven puntero derecho, y Waldemar Victorino, titular piloto de la selección uruguaya de fútbol, jugarán por el club Cagliari de Italia si se concretan las negociaciones que realiza esa entidad con el Club Nacional, al que pertenecen ambos jugedores.

Fuentes del Nacional informaron que son esperados mañana en esta capital represententes del Cagliari con facultades para cerrar las negociaciones por una suma que no trascendió pero que sería del orden de los 350.000 dólares.

Tanto Bica como Victorino, según se dijo, están en condiciones de viajar el jueves a Italia.

Basquetbolistas Cubanos Viajan a Brasil

MEXICO, Mayo 18 (UPI) — Una selección cubana de basquetbol viajó ayer alBrasil, en el inicio de una gira por Venezuela y México, como parte de su preparación para los Juegos Centroamericanos y del Caribe, informó la agencia noticiosa cubana, Prensa Latina.

El objetivo de esta gira es iniciar la etapa competitiva en la preparación para la cita regional y no se esperan ahora resultados destacados, dijo el director técnico de la selección, Pedro Chappe, agregó la agencia.

Chappe añadió que la preselección cubana se ha dividido en dos equipos para recibir fogueo y que el segundo grupo viajará en los próximos días hacia Europa, según Prensa Latina.

Agregó que el equipo lo integran Tomás Herrera, Daniel Scott, Jorge Luis More, Eduardo y Jorge Cabrera, Félix Morales, Roberto Simón, Noangel Luaces, Pedro Abreu, Daniel Nemar, Ruperto Herrera, Raúl Dubois y Heriberto Lafferte.

...iones Unidas

...e y ...lo ...os y Francia que, hasta ahora, han estado apoyando firmemente a Londres.

— La bandera británica y la de la Ar... enseña blanca) son izadas en la Isla ...o de que las fuerzas inglesas la ...na foto oficial británica tomada recien... a 800 millas al Este de las Falklands.

...Era de "Caudillos"

...do realiza discursos y es de una ... Cuando su rostro no tiene gestos ...esenta una sonrisa un tanto tímida ... extranjero le recordó la del ...ennedy.

... nada de timidez en la campaña de ...lizó una agencia de encuestas nor... y televisión para llegar a los 5,6 ...s, un 30 por ciento de ellos

...político diferente comparado con ..., y del ex presidente Juan Bosh, de

...pos de hombres viejos", dijo Jorge ...ó ser un presidente moderno que ... a los miembros de su partido.

...el sector moderado del básicamente ...do Revolucionario Dominicano, que ...vadora y un amplio sector izquier...

...dijeron que las autoridades militares ... tolerar a Jorge Blanco pero se ...andidato del partido hubiera sido un ...mo el secretario general José Fran...to organizador que mantiene unido

...do cuidadoso al seguir un curso ...do visitar Estados Unidos, Europa y ...tomar el poder para afianzar las

...dad de ... en Argentina

...man- ...963, ... por ...onsin ...d del ... que ...desde ...e la ...dical, ...ció el ...dical, ... que ...adical ... para ...n de ... ...e "no ...e la ...bierno ...entos, ... nada ... con- ...espués ...sobre ...rar la ...ittel, ... del ...brazo ..., dijo

por su parte: "No veo la necesidad de organizar un gobierno cívico-militar".

"Si se habla de un gobierno de coalición, quien tiene la palabra es el actual gobierno, que para mejorar su imagen en el exterior deberá, indefectiblemente, anunciar elecciones para 1984", dijo Bittel.

Saint Jean ratificó que el proyecto de estatuto de los partidos políticos será modificado, debido a los cambios operados en el país desde que fuerzas argentinas ocuparon las islas Malvinas el 2 de abril.

Se espera que el estatuto en su forma final se de a publicidad a mediados de este año.

Entre tanto, dijo Saint Jean, la suspensión de la actividad política impuesta tras el golpe de 1976 sigue en vigencia, pero la veda "tiene la suficiente flexibilidad como para que los partidos políticos puedan actuar".

el popular suplemento deportivo

Clyve Toye Habla del Blizzard, del Talento Local y de la Copa del Mundo

Todo parece indicar que el Toronto Blizzard está en vías de recuperación. O por lo menos esa e sla impresión que uno se lleva al ver el record que han acumulado hasta ahora en la temporada 1982 de la NSLA.

Nadie está más impresionado que el presidente del mismo, Sr. Clive Toye, quien en entrevista concedida a este diario comentó entre otras cosas: "Los altos mandos en este club están muy felices, hasta ahora de la manera como van las cosas. El año pasado fue un año terrible, tanto fuera como adentro del campo. Este año, cuando el club pasó a nuevas manos y se trazaron nuestros planes para el futuro, obviamente tuvimos que mejorar el equipo, mejorar la parte teórica en cuanto a entrenadores, para poder darle a la gente de Toronto un equipo que valga la pena mirar. Con nuestro record actual 6-3, no necesariamente nos hace el mejor cuadro de la liga, ni tampoco estamos bien como lo vamos a estar. Sin embargo hemos tenido cambios significativos comparado con años anteriores.

Todavía estamos buscando un par de jugadores para este año y pienso que el equipo estará mejor acoplado con unas cuantas fechas más. Creo que finalmente estamos encaminados en la dirección correcta".

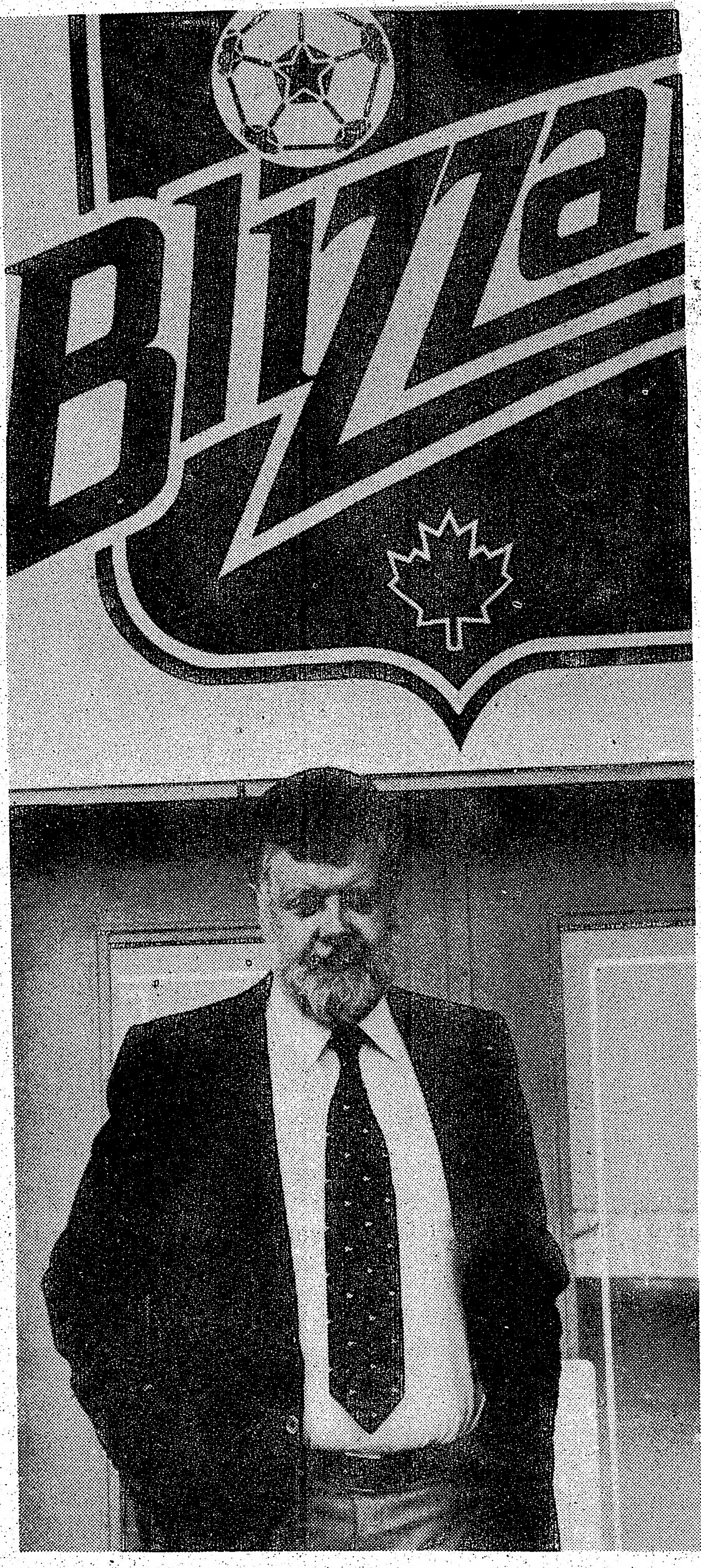
¿Qué clase de jugadores están buscando?

"Cuando empezamos nuestra búsqueda necesitábamos personal en cada área; golero, defensa, mediocampo y delantera. Todavía estamos buscando un defensa central para reforzar la defensa que tenemos; y alguien que tenga talento para anotar goles, alguien que anote 25 goles en la temporada.

También tenemos en cuenta que al final de la temporada algunos de nuestros jugadores se están poniendo viejos y desde ya estamos hablando de la clase de jugadores que necesitamos en nuestras filas. En la próxima temporada estaremos a la búsqueda de 2 o 3 jugadores más".

¿Esta búsqueda incluye talento local o futbolistas extranjeros?

"Son dos cosas diferentes. Nosotros siempre estamos buscando talento local. Debido a escasez de personal no hemos prestado tanta atención como sería necesaria en este aspecto. En estos momentos estamos en el proceso de desarrollar un sistema de "scouts", gente que visite los diversos terrenos donde se juega fútbol en Toronto, que se encargue de descubrir jugadores nuevos. Jóvenes con talento para este deporte, puesto que el futuro de este juego está no solamente en gente joven, sino en gente joven local. Este año estamos participando con un cuadro de reserva que jugará alrededor de 20 partidos en Ontario. Esto se hace con el propósito de dar a los nuevos jugadores un medio de avanzar hacia el cuadro profesional. Tenemos once canadienses en nuestras filas, algunos de ellos senior; pero por lo menos cinco de ellos son jóvenes. Tan pronto como terminen los estudios de las escuelas secundarias este año, vamos a firmar a otros cuatro muchachos recién salidos de las escuelas. Además tenemos nuestros visitadores esparcidos por la ciudad donde se practica el fútbol, con la tarea de mirar y analizar talento nuevo. Este trabajo de encontrar jugadores y jóvenes es un trabajo constante. Después, la otra parte es la de obtener algunas "estrellas" desde el exterior".



Clive Toye, presidente del Blizzard concedió algunas interesantes declaraciones en Suplemento Deportivo. (Foto Lalo Borja).

He leído algunos comentarios acerca del jugador uruguayo Dennis Gallo, quien estuvo en contacto con ustedes, ¿qué me puede añadir?

"El estaba en Ciudad de México y nosotros lo trajimos a Orlando (Florida) durante dos semanas en abril y tuvo oportunidad de participar en dos o tres juegos de pretemporada. Nosotros lo evaluamos y le agradecimos el que jugara con nosotros, pero lo dejamos ir. El no tenía el calibre que nosotros queríamos".

¿Fue esto debido a falta de técnica?

"No. El es un jugador con técnica, pero en nuestra opinión no era la clase de jugador que estábamos buscando para el cuadro".

¿Cómo les va con Molina?

"Muy bien. El es nuestro goleador hasta el momento, lo cual no está mal considerando que es mediocampista. Varias veces ha sido nombrado jugador de la fecha y ha jugado todos nuestros compromisos con excepción de 20 minutos contra Edmonton".

¿Qué pasó con José Velásquez?

"Lo vendimos de regreso a Medellín, el año pasado. Habían dos problemas concernientes a José. Primero, la parte técnica, el entrenador en ese tiempo, no apreció la calidad de José, tanto como lo debiera haber hecho. Esto lo hizo sentir insatisfecho. Por otor lado la Federación Peruana de Fútbol nos solicitó que lo dejáramos libre para jugar en el pre-Mundial; lo cual significó que estaría por fuera la mayor parte de la temporada pasada y si Perú clasificaba, tal como lo hicieron, entonces estaría ausente por la mayor parte de este año. Bajo esas circunstancias era mejor venderlo de nuevo a Medellín; de otra forma hubiéramos estado sin él durante un año. Igual cosa sucede con Cubillas en Fort Lauderdale, con la diferencia que Cubillas vive feliz en Fort Lauderdale y es la estrella del equipo".

Una última pregunta: ¿Quién cree Ud. que va a ganar la Copa del Mundo?

"Si fuera a apostar dinero, pondría mi dinero en Brasil o Alemania Occidental, los dos favoritos. En total no creo que la copa quede fuera de los siguientes países: Brasil, Alemania Occidental, Italia, España y Argentina. Fuera de estos cinco no pienso que hayan otros cuadros capaces de ganar la Copa del Mundo. Si algún otro país la gana sería una sorpresa".

Torneo de Ajedrez en Venezuela

CARACAS, Mayo 17 (UPI) — William Lombardi, de Estados Unidos, y Alonso Zapata, de Colombia comandan las posiciones del torneo internacional de ajedrez magistral del "Diario de Caracas", que se disputa en la capital venezolana.

Lombardi y Zapata han logrado sumar cinco puntos hasta el momento, seguidos por Dennis Verduga, de Ecuador, con cuatro puntos y medio. Son seguidos con tres puntos por el argentino Miguel Angel Quinteros, el colombiano Gildardo García y el cubano Román Hernández.

Tres puntos ha logrado Antonio Fernández, seguido de Juan Gracia y Julio Ostos con dos puntos, mientras que Adolfo Saavedra tiene un punto.

Los resultados de las partidas jugadas en la última ronda son los siguientes: Alonso Zapata (Colombia) venció a Antonio Fernández (Venezuela) en 39 jugadas.

Guillermo García (Cuba) se impuso a Lombardi en 34 jugadas, mientras que Dennis Verduga ganó a Kenneth Frei (México) en 32 jugadas.

casa
Mendoza
RESTAURANT & INN

PARRILLA COMPLETA A LA MENDOZA
PARRILLADA ARGENTINA
(servido en su propia parrilla)
LANGOSTA VIVA, LANGOSTINOS Y CAMARONES
BIFE DE LOMO, BIFE DE CHORIZO,
PAELLA VALENCIANA
Guitarrista para acompañarlo en su cena.
2161 LAKE SHORE BLVD. W., ETOBICOKE
(a la salida de la Gardiner Expressway cerca de Park Lawn Rd.)
HABLAMOS ESPAÑOL
PARA RESERVACIONES:
259-3756

CASA
ORLANDO
SALA DE BANQUETES
Preparamos su
cena a domicilio.
Lechones y empanadas
Dos salas para fiestas,
banquetes, bautizos,
matrimonios.

Con cada matrimonio
hecho por nosotros le obsequiamos 2 pasajes
a Miami de Luna de Miel.
Tel.: 665-6357

VIAJES
MORENO
TRAVEL MARKETING LTD.

Tenemos las
tarifas más
económicas a
Latinoamérica.
Transporte
gratuito al
aeropuerto
dentro de la
ciudad.
Personal
profesional
de habla
hispana.
ANGELES, su agente latina
¡CONSULTENOS!
12 SHEPPARD ST., # 400, TORONTO, ONT. M5H 3A1 CANADA
TELEX NO. 06-219771
TELEPHONE (416) 862-1721

En días de la semana pasada, circularon rumores cada vez más acentuados, en el sentido de que la administración del Lamport Stadium, había decidido cancelar los partidos de la Liga Hispanoamericana por falta de pagos puntuales de la LHFA. Estos rumores callejeros, preocuparon a varios dirigentes de equipos que militan en la LHFA. Suplemento Deportivo, por el dicho "cuando el río suena, es que piedras trae", acudió al máximo dirigente de la liga para conocer la verdadera situación de los comentarios escuchados. Don Juan Kaltekis, al escuchar nuestra pregunta, la recibió con una carcajada. "Falso, eso es ridículo, de que persona mal intencionada puede haber salido esa versión", nos dijo primeramente el presidente de la LHFA.

Luego, el Sr. Kaltekis agregó: "Realmente creo que esas versiones antojadizas, de personas llenas de envidia contra nuestra liga, lo único que hacen en realidad, es llenarnos más

norf
trave
2065 F
SI BUSCA
EFICIENCIA
HONESTIDA
RESPO
NO BUSQUE MAS, VE
DEMORA A LA AGEN
MAS TIENE PARA OF
BUENOS AIRES desde
MONTEVIDEO desde
QUITO desde
Lunes a viernes hasta l
Sábados hasta las 6
745-8102

LIGA HISPANO
DE
FOOTBALL

JUEVES 2

6.00 P.M. Dep. Estrell
7.45 P.M. Chile Lindo
9.30 P.M. Barcelona v

DOMINGO

6.00 P.M. Chile 79
7.45 P.M. Dep. Cuenca
9.30 P.M. Armenia vs.

LUNES 24

6.00 P.M. Sucre vs.
7.45 P.M. Chile 79 A
9.30 P.M. Chile Lindo

AUSPICIADO POR
DR. ROBERT G
Dr. Quirop
Liga Hispa
TEL.
Se Habl

"Falso que nos Sacan del Lamport": Juan Kaltekis

En días de la semana pasada, circularon rumores cada vez más acentuados, en el sentido de que la administración del Lamport Stadium, había decidido cancelar los partidos de la Liga Hispanoamericana por falta de pagos puntuales de la LHFA. Estos rumores callejeros, preocuparon a varios dirigentes de equipos que militan en la LHFA. Suplemento Deportivo, por el dicho "cuando el río suena, es que piedras trae", acudió al máximo dirigente de la liga para conocer la verdadera situación de los comentarios escuchados. Don Juan Kaltekis, al escuchar nuestra pregunta, la recibió con una carcajada. "Falso, eso es ridículo, de que persona mal intencionada puede haber salido ésa versión", nos dijo primeramente el presidente de la LHFA.

Luego, el Sr. Kaltekis agregó: "Realmente creo que esas versiones antojadizas, de personas llenas de envidia contra nuestra liga, lo único que hacen en realidad, es llenarnos más de confianza y espíritu para trabajar y que nuestro torneo de 1982, sea el mejor de los realizados hasta el momento por la Liga Hispanoamericana".

Seguidamente, don Juan Kaltekis opinó sobre los niveles futbolísticos de las otras ligas, en comparación con la LHFA."Casualmente hoy (sábado 15 de mayo) recorrí a espectar partidos de las otras ligas, y verdaderamente soy un convencido de que no llegan a brindar el nivel futbolístico que tenemos en nuestra liga".

Don Juan ¿qué opinión tiene Ud. sobre de organizar un torneo Mundialito, tripartita?

"Bueno, siempre he considerado las sugerencias de El Popular. Me parece que si hay una invitación para concersar sobre este tema, se puede concretar algo positivo..."

¿Jugadores de otras ligas pueden afiliarse a clubes de LHFA?

"En la última reunión de LHFA se estableció lo siguiente: Jugadores de las otras ligas hispanas (L.L. y LEFA) no pueden afiliarse a nuestra liga, así como también jugadores de otras ligas, con contrato de profesionales. Después todos los jugadores están libres para jugar en la LHFA"

Juan Kaltekis, presidente de la LHFA.

Don Juan ¿LHFA defenderá este año su título de campeón del torneo inter ligas?

"No me diga, que también comentan que no defenderemos nuestro título de campeón de inter ligas. Eso sería el colmo.

La selección de LHFA defenderá su título con deseos de repetir la "dosis".

¿Qué temas tratarán en la asamblea de delegados de LHFA, a realizarse hoy de las 7 P.M. en adelante en el restaurante El Rancho?

"Principalmente, vamos a elegir las dos vacantes en la directiva: tesorero y secretario, además otros asuntos concernientes a la organización del actual evento de la LHFA".

En Agosto y Septiembre se Disputará Torneo de la CONCACAF

NUEVA YORK, Mayo 17 (UPI) — El Campeonato de Fútbol Juvenil de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe se llevará a cabo entre el 15 de agosto y el 5 de septiembre en la ciudad de Guatemala, anunciaron hoy los organizadores.

Resultados de los partidos de la Liga Latinoamericana de Fútbol jugados el domingo por la tarde en el Lamport Stadium. A primera hora El Salvador venció a Everest por el marcador de 2-0.

En el segundo partido el nuevo integrante polaco venció al Atlético Argentina 3-2.

En el último encuentro de la tarde Club Deportivo Copihues Rojos doblegó a Chile Lindo C por 2 tantos a cero.

ACLARACION

En nuestra nota periodística de la entrega de trofeos del Club Barrabases omitimos en forma accidental a los campeones del evento, Chile 79 A a quienes les pedimos nuestras más sinceras excusas.

CLAUDIO TITICHOCA

Barcelona a la Cabeza del Campeonato de Fútbol Ecuatoriano

QUITO, Mayo 17 (UPI) — Pese a empatar a tres goles con el equipo Nueve de Octubre, Barcelona sigue manteniendo el liderazgo del campeonato nacional de fútbol de primera división.

Los dos equipos se enfrentaron ayer en el estadio los Chirijos, de Milagro, ante número público. Por Barcelona anotó los tres puntos el jugador brasileño Alcides, quien se constituyó en la figura del encuentro.

La primera etapa concluyó con el marcador de 2-1 favorable a Barcelona, pero el Nueve de Octubre reaccionó y logró alcanzar el empate en las postrimerías del partido.

Por nueve d Octubre anotaron el brasileño Osni de Oluveira, y José
Valencia (2).

Los resultados de los partidos jugados en diferentes plaza del país fueron:
Católica 3- Nacional 2
Deportivo Quito 1- Liga Deportiva Universitaria 1
Técnico Universitario 2- Everest 1
Universidad de Portoviejo 5- Emelec 1
Barcelona 3, Nueve de Octubre 3

Tabla de posiciones:
Barcelona, 17 puntos
Deportivo Quito, 16
Nacional, 14
Técnico Universitario, 13
Universiad de Portoviejo, 12
Emelec, 11
Nueve de Octubre 11
Universidad Católica, 10
Liga Deportiva Universitaria 9
Everest, 7

Peruano Barbadillo Tiene Problemas para Incorporarse a su Nuevo Club

MEX CO, Mayo 17 (UPI) — El peruano Gerónimo Barbadillo, del Universitario de Nuevo León, contratado recientemente por el equipo Italiano Avellino, tiene problemas para incorporarse a su nuevo club.

El p imero reside en que Barbadillo es uno de los seleccionad s de su país y debe concentrarse con su equipo. Además, como el Universitario de Nuevo León se calificó para la ronda de cuartos de final, los directivos quieren que se quede a jugarla.

Hasta el momento, Barbadillo no ha determinado que hará.

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

OPINION. UN DEBUT ACEPTABLE. El empate a un gol por lado, conseguido por el Dínamo Latino frente al Marshlanders, en su partido de presentación en la National Soccer League, se puede calificar de aceptable. Primeramente por los nervios de algunos de los jugadores, lógicos en esta clase de partidos. De ahí vinieron las imprecisiones en los pases. Después que el equipo rival resultó un buen contendor, que marcó a presión y corrió en todos los sectores del campo. Por último, el rendimiento de los jugadores del Dínamo Latino, fue disparejo; algunos actuaron bien, (Balay, Fuenzalida, lazón y Abascal); otros aceptablemente, Pepe López, B. Sánchez, F. Soto y Luffi y los demás sencillamente debajo de su nivel de juego. Kozak, Gallego, Orellana, M. López y Cariboni. El empate considero que fue justo y buen marcador para ambos equipos, porque ambos tuvieron posibilidades de ganar el juego. Lo que más me agradó fue la comprensión del público, que despidió a nuestros jugadores con aplausos. De ahora en adelante hay que trabajar en corregir las fallas, para mejorar el rendimiento del equipo en futuros partidos. No hay que olvidar que el torneo de la N.S.L. es bastante difícil, para todos los participantes y el Dínamo Latino es la primera vez que compite en esta clase de eventos futbolísticos profesionales (Hugo Vera Méndez)... El entrenador Germán Sánchez, a punto de ser nombrado nuevo D.T. del equipo Hamilton Steelers, campeón de la N.S.L. 1981... Retornó de Denver Colorado, el jugador peruano Oscar Alburquerque y está en tratos con el Hamilton Steelers... El Club Uruguay, debuta en el torneo de primera división de la T and D el viernes 28 de mayo, enfrentando al club Edellweiss, en la cancha de St. Clair y Caledonia, a las 7 de la noche... El próximo partido del Dínamo Latino está programado para este viernes 21 a las 8 P.M. en el Lamport frente al Toronto Falcons, que cuenta en sus filas con jugadores de primera división del fútbol polaco... Alfredo Riofrío y Nelson Catala, firmaron por el Club Toronto Croatia, y debutan en esta noche defendiendo su nueva camiseta, cuando Croatia se enfrente al Panhellenic en el torneo de la N.S.L. a las 8 P.M. en el Lamport Stadium... El Colo Colo, cuenta con una entusiasta barra femenina, que no sólo alienta a sus parciales, sino que le graban los partidos en video tape... Parece que las renuncias de los Sres. Jaime y Vinueza son irrevocables a la secretaría y tesorería de la LHFA, respecticamente. De ser así, recomiendo a los Sres. Angel Grauja por ser contador para el cargo de tesorero y Alejandro Quintana sería un secretario ideal... Carlos González Pajuelo, jugador peruanos que militara en Sporting Cristal y Barcelona de Ecuador vendría para defender los colores de Selección Peruana, asegura el dirigente Manuel Giuria... Little Stars sorprendió con la presencia en sus filas de jugadores, que hasta una semana atrás habían defendido los colores del Club Atlético Argentina. Sobre este aspecto el director técnico gaucho Domingo Barroso, dijo "ahora falta que se lleven a Magallanes y Carlucci" en una clara referencia al dicho "nadie sabe para quien trabaja"... El Club Río Amazonas campeón del torneo preparación "Unidad Ecuatoriana" es entrenado por don Miguel Guaita, en su competencia de LEFA. A propósito, de antemano felicitamos a su ex presidente, don Gabriel Toala y Sra. quienes en breve celebrarán boda de plata matrimoniales... Alejandro González tuvo un auspicioso debut como nuevo D.T. en el Club Olimpians, que venció 8-0 al Chile B el sábado último en el marco del torneo LHFA. Alejandro confía en clasificar a las semifinales a sus nuevos pupilos griegos... Toronto Italia, con un Hugo Nicolini en su zaga derrotó 3-1 al Hamilton en el partido de apertura de la N.S.L. desarrollado el domingo último... Orlando "Motorcito" Guzmán satisfecho con la asistencia de cerca de 22 niños en sus primeros días de clases de la "Academia de Soccer"... René Correa, tesorero de L.L. apoya abiertamente al nuevo torneo "Mundialito" se organice en forma tripartita. Ojalá que su opinión sea recogida por otros dirigentes de las tres ligas latinas... El jugador Eduardo Sarasola defenderá la divisa del club Uruguay en el torneo de la primera división de la T and D. El correcto zaguero charrúa, nos afirmó que al término de la campaña del equipo que dirige José Da Costa se retira del fútbol... UN CLASICO QUE SE REPITE. Pichincha y Ciudad de Quito empataron 3-3 el domingo último. Quito, iba ganando 3-1 pero Pichincha empató finalmente. Igual situación ocurrió, si mal no recuerdo en 1978, en las canchas de LEFA. Ahora ambos rivales irán al desquite, este sábado 22, desde las 9.30 de la mañana en la cancha de St. Clair y Caledonia. Hasta la próxima.

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102
SI BUSCA
EFICIENCIA
HONESTIDAD
RESPONSABILIDAD
NO BUSQUE MAS, VENGA A VERNOS SIN DEMORA A LA AGENCIA DE VIAJES QUE MAS TIENE PARA OFRECER
BUENOS AIRES desde $ 1.222
MONTEVIDEO desde $ 1.299
QUITO desde $ 761
Lunes a viernes hasta las 8 P.M.
Sábados hasta las 6 P.M.
745-8102
400 FINCH AVE. W. JANE

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR
L.H.F.A.

JUEVES 20 DE MAYO
6.00 P.M. Dep. Estrella vs. Ponderosa
7.45 P.M. Chile Lindo A vs. Sel. Ecuatoriana.
9.30 P.M. Barcelona vs. Chile 79 A

DOMINGO 23 DE MAYO
6.00 P.M. Chile 79 B vs. Macara
7.45 P.M. Dep. Cuenca vs. Tungurahua
9.30 P.M. Armenia vs. Barrabases

LUNES 24 DE MAYO
6.00 P.M. Sucre vs. San Antonio
7.45 P M. Chile 79 A vs. Dep. Estrella
9.30 P.M. Chile Lindo A vs. Sel. Colombia.

AUSPICIADO POR
DR. ROBERT GRINGMUTH D.C.
Dr. Quiropráctico de la Liga Hispanoamericana
TEL. 745-2162
Se Habla Español

Carlos Lazón Jr. Marcó el Primer Gol de la N.S.L.

Carlos Alfonso Lazón (izquierda), fue recibido en el aeropuerto de Toronto por los dirigentes del Dínamo Latino Sam Gallucci y Manuel Zevallos (al costado derecho) y al medio el hermano del Sr. Zevallos.

El jugador profesional peruano Carlos Lazón arribó a Toronto, procedente de Lima, Perú, vía Filadelfia, el viernes último en horas de la noche. Lazón es la más reciente contratación del exterior para el Club Dínamo Latino, equipo que busca por todos los medios posibles reforzar su plantel para su temporada en la National Soccer league, que se inició el lunes 17 de mayo, con el empate frente al Marshlanders a uno.

El reciente contratado recibió una cálida bienvenida en el aeropuerto por parte de los directivos de su nuevo club, los señores Sam Galluci, y Manuel Zevallos, así como también algunos simpatizantes y un reportero de El Popular.

Carlos Alfonso Lazón, de acuerdo a sus antecedentes deportivos se desempeña en la cancha en varios puestos. Es mediocampista y juega en todos los puestos defensivos. Lazón comenzó su carrera futbolística desde temprana edad en Alianza Lima en donde estuvo varios años. El jugador cuenta en la actualidad con 24 años y su principal satisfacción según nos señaló es haber sido compañero en Alianza de Sotil, Cubillas, Cueto, Velásquez y otros renombrados jugadores peruanos.

Jugar en el exterior no es ninguna novedad para Lazón en vista que anteriormente militó en el equipo Bata del profesionalismo bolivano en 1979 y 80.

Carlos Alfonso Lazón, el sábado último realizó su primera práctica en el Dínamo Latino; el delantero peruano viene decidido a triunfar en su nuevo equipo. Lazón, es hijo de uno de los mejores futbolistas peruanos de la década del 50. Nos referimos a su padre don Carlos Lazón, quien defendiera en numerosas oportunidades la divisa de la Selección Peruana y llegara a jugar en el Huracán de Buenos Aires y en varios equipos en la época del dorado del fútbol colombiano.

Los dirigentes del Dínamo Latino agasajaron al reciente contratado, con una parrillada en las nuevas instalaciones del restaurante "La Cumparsita".

LAZON IMPRESIONO

En el partido de presentación de Lazón en el Dínamo Latino, el jugador peruano demostró que va a ser útil para el equipo. Lazón con su ingreso en el segundo tiempo, le cambió el ritmo al partido. El Dínamo en el primer tiempo tuvo una delantera apática y sin creación, Lazón le dio movilidad y orden a la ofensiva. En su primera acción, realizó una extraordinaria jugada y nuestro público que sabe de fútbol, más o menos tuvo esta opinión, "ese muchacho va a cambiar el panorama del partido" y al final el respetable no se equivocó.

Carlos Alfonso Lazón, marcó el primer gol del Dínamo Latino en la N.S.L., al disparar con decisión un tiro penal.

Luego del partido, el jugador peruano nos dio su concepto sobre el partido: "Me parece que nosotros tenemos que jugar nuestro estilo sudamericano; tocar, combinar paredes. Porque he visto que contamos con jugadores hábiles para realizar este juego. Voy a rendir más cuando me comprenda más con los compañeros", dijo Lazón.

Trabajadores Hondureños se Oponen a Partido de Fútbol

Por RAUL BELTRHAN

TEGUCIGALPA, Mayo 18 (UPI) — La Organización de Trabajadores de Honduras pidió públicamente al presidente Roberto Suazo Córdova que impida la realización del partido del jueves entre la selección nacional de fútbol con el Real Madrid por ser una inversión "costosa para el erario nacional" y además porque el club español no traerá a sus estrellas.

Las autoridades deportivas hondureñas quieren realizar de todas formas el encuentro para despedir al equipo que representará al país en las finales de la Copa Mundial de España, adonde viajará el 5 de junio.

El secretário general de la Confederación de Trabajadores de Honduras, Andrés Victor Ardiles, calificó como "una estafa para la buena fe del público" el hecho de que el Real Madrid venga con jugadores suplentes y no con sus estrellas, según dijo que había descubierto por averiguaciones hechas en fuentes deportivas.

Aparte de eso, critican el hecho de que el club español recibirá un pago de 50.000 dólares por "un mal espectáculo que no beneficia a nadie".

En la Federación Nacional de Fútbol, entretanto, no fueron hallados dirigentes que pudieran comentar el asunto y una secretaria se limitó a manifestar que "no sabemos las condiciones de esos contratos, sólo que el jueves se pretende despedir a la selección jugando frente al Real Madrid".

El pasado fin de semana, el técnico José de la Paz Herrera se mostró disgustado con la prensa deportiva por considerar que "hay algunos cronistas deportivos que son demasiado exigentes, y que últimamente la seleccion ha bajado notablemente su nivel en comparación con la fase de clasificación para el Hexagonal".

El Salvador Canadian Club con Nueva Directiva

El Salvador Canadian Club, que participa en la primera división de la Liga Latinoamericana cuenta con nueva directiva, y una comisión femenina.

Los directivos son: Héctor Motta, presidente; Juan Ramón Flores, vicepresidente; Ruperto Escobar, secretario; Wilfredo Echavarria, pro-secretario; José Flamenco, tesorero; Nelson Méndez, pro tesorero; Héctor Mantero, entrenador y delegados ante la liga Juan Ramón Flores y Manuel Oliva. Comisión Femenina: Sras. Dina Méndez, presidenta; Sonia Motta, vicepresidenta; Livubina Aparicio, secretaria; Cecilia Flamenco, tesorero; Srta. Gloria Flores, pro tesorero. El club salvadoreño tiene programada una serie de actividades en lo social; el sábado 30 de mayo sera la coronación de su reina Gloria Desiree I, en la Rotonda, desde las 7 P.M.

En lo deportivo esperan competir con éxito en el torneo de primera división de la Liga Latinoamericana, según nos puntualizó un dirigente del club, en breve se reforzarán con jugadores de primera división del fútbol salvadoreño.

Sobre el asunto de la comentada división del club El Salvador, el Sr. Juan Ramón Flores, nos enfatizó lo siguiente: "Realmente no ha habido ninguna division entre los salvadoreños por el deporte. Ahora contamos con dos clubes que trabajan independientemente. Por ejemplo a nosotros los que componemos El Salvador Canadian Club nos agradó y felicitamos al Club S.D.C. El Salvador por haber ganado el premio como el equipo mejor uniformado de la categoría de ascenso de la Liga Latinoamericana.

¡¡¡ATENCION LATINOS

LA CUEVA

Restaurante y Discoteca

813 BLOOR STREET W.

(en la esquina de Crawford y Bloor)

Abierto

martes a domingo

de 11 A.M. a 1 A.M.

ESPECIALES DEL DIA:

Sabrosa comida rioplatense.

BAILE VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS

Con la super música de

EDUARDDO BURBANO

ENTRADA LIBRE

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION

No olvides:

"Te espero en LA CUEVA

AIRE ACONDICIONADO

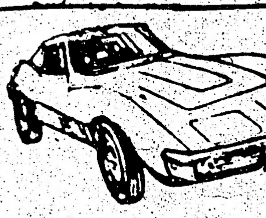
Empa

Buen debut tuvo el Dínamo Latino
rimer compromiso de la National
eague realizado el lunes 17 en el L
tadium frente al representativo de B
arshlanders con quien empató a uno
mbas conquistas logradas median
enal.

Ante aproximadamente 750 perso
integrantes del Dínamo realizaron una
presentación, si bien es cierto el
decepcionó a muchos de los asisten
esperaban un triunfo, este partido f
dura prueba, quizás la más difícil de
a mayoría del plantel al competir a u

SERVICIO EL

Estamos para
•Reparamos toda c
eléctricos-grand
Licuadoras, ampli
cocinas, etc. •Hace
renovaciones •Tr
a precios económicos. Llám
"en español" al 766-318



Por estim
Julio Yann
Expertos
SKYWA
AUTO & TRUCK C
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pi
Tenemos coches de
9 HAAS RD. REXDALE
TEL. 745-

GESTA J
D.E.H. (Madrid) B.A.
POSTHUMS &
ABOGADO Y
Especializados en casos
comercia
700 Bay St. Suite 1900 Tel.
Para su mayor comodidad hemos a
en
2065 Finch Ave. W. Suite
Hablamos 'es

CHAN

25 YORKVILLE AVE. T
HOY MIER
19 SE
LA RI
DEL PAS
A HAW
LOS ESPER
tenemos comi

Empate a Uno Logró el Dínamo Latino en su Debut

Buen debut tuvo el Dínamo Latino en su primer compromiso de la National Soccer League realizado el lunes 17 en el Lamport Stadium frente al representativo de Bradford Marshlanders con quien empató a uno siendo ambas conquistas logradas mediante tiro penal.

Ante aproximadamente 750 personas los integrantes del Dínamo realizaron una buena presentación, si bien es cierto el empate decepcionó a muchos de los asistentes que esperaban un triunfo, este partido fue una dura prueba, quizás la más difícil dentro de la mayoría del plantel al competir a un nivel más elevado de lo acostumbrado por cuanto la mayoría han venido compitiendo a nivel amateur. El elenco de Mashlander demostró ese nivel, un juego de mucha marca con gran despliegue físico, no le dieron campo ni tiempo para que los jugadores del Dinamo crearan y jugaran más libremente.

La presión y nerviosismo existió por razones obvias, pero creemos sinceramente se irán superando con el correr del campeonato.

Antes de la iniciación del partido se hicieron presentes Juan Carlos Molina jugador del Blizzard, y Tony Donahue, alderman de Toronto para el puntapié inicial.

Iniciado el primer tiempo las acciones se desarrollaron en el medio campo, las defensas prevalecieron sobre las delanteras. Dínamo Latino entró a enfrentar el cotejo en una forma precavida realizando un 4-3-3. Sus delanteros rotaron de posiciones pero sin mayor resultado. Cariboni como centrodelantero se perdió ante la rigida marca de los defensores del Marshalanders Alvaro Gallego el interior jugó retrasado junto a Luffi y Pepe López, pero su aporte falto de claridad. El cuadro de Mashlander tuvo dos ocasiones más claras para inaugurar el marcador pero fallaron en sus remates finales con el arco desguarnecido.

En la segunda etapa indudablemente los cambios realizados por el Dinamo Latino fueron acertados. El partido tomó otro cariz poco a poco el cuadro del Dinamo empezó a llegar al arco contrario con mejores posibilidades al promediar los 20 minutos se produce un tiro libre a favor del Dinamo por foul a Abascal. Los sirvió Yamandú Balay para el cabezazo apenas desviado de Pedro Kozak el público que habia permanecido un poco apagado empezó a aplaudir y alentar el cuadro, el dominio del Dinamo dio sus frutos en una falta penal que le hicieron a Marcos Abascal cuando entró por el costado derecho al área. La falta la ejecutó Carlos Lazón con una calma y maestria en un tiro rasante al palo derecho del golero. El cuadro de Marshlanders quienes cuentan con buenas figuras, especialmente su centrodelantero Mike Burke de buen cometido reaccionó para buscar la paridad y cuando faltaban 8 minutos para el término del cotejo se produce la lamentable jugada de Pepe López considerada como falta penal por el referi. El penal lo ejecutó el centrodelantero Mike Burke con un tiro preciso al rincón izquierdo de Soto quien se le habia tirado al lado derecho. Cabe destacar que el golero Soto tuvo una buena actuación. Una vez terminado el partido conversamos brevemente con Pepe López acerca de la jugada del penal, nos ratificó que en ningún momento la pelota le pegó en la mano ni en el brazo. La pelota le pegó de lleno en el pecho mientras estaba arrodillado.

También conversamos con el entrenador de Marshlanders quien se encontraba satisfecho con el resultado. Dinamo Latino cuenta con algunos jugadores muy buenos pero falta un poco de trabajo en conjunto indudablemente esto se logrará con el correr de los partidos.

Alineaciones:

Bradford Marshlanders: Robert Scotg; David Spendlove, Gary Miller, Peter Kovacs, Michael Wharton, Andreas Schroder, Dennis Hutchinson, Clyde Cherrie, Mike Burke, Paul Junior Stephen McManus, Naju Jawando, Claudio Ridolfi, Nick Plessas, Frank Lomonaco, Bush Schnorr.

Dinamo Latino: Fredy Soto, Pedro Kozak, Yamandú Balay, Manuel Orellana, José López (capitán), Rubén Fuenzalida, Marcos Abascal, Nicolás Luffi, Enrique Cariboni, Alvaro Gallego, Blas Sánchez. Cambios Carlos Lazón por Alvaro Gallego, Manuel López por Enrique Cariboni.

Como preliminar se jugaron dos partidos juveniles por el Campeonato Copa Dinamo Latino. A primera hora se enfrentaron los elencos de Tungurahua y Barrabases en un partido de desarrollo lento y parejo donde no pudieron superarse terminando el encuentro empatado a cero.

Alineaciones:

Tungurahua: J. Moll, A. Paredes, C. Chassi, J. Gallardo, S. Aguilar, G. Mederos, A. Núñez, O. Saavedra, J. Angamarca, R. Robalino, J. Paredes. Suplentes: J. Ramirez, W. Hugo, M. Galora, B. Tobar, A. Wa lat Tam.

Barrabases: R. Gonzalez, L. Pauvif, J. Palominos, S. Palominos, C. Ocampo, D. Merizalde, J. Zúñiga, E. Trujillo, N. Toro, N. Quintana, F. Rojas. Suplentes: P. Farías, R.S. Hamshon, P. Lain, P. Medina, W. Leiva, F. López.

Arbitros: Hugo Agüero y Carlos Vizueta.

En el segundo partido el conjunto de Estrella Latinoamericana recientemente clasificado campeón en el torneo Copa El Popular derrotó merecidamente a Chile Lindo por 1 tanto a cero con un gol convertido por Blas Palma durante la primera etapa del cotejo.

Estrella Latinoamericana:

D. Campoleei, D. Gilmore, B. Riga, R. Moreira, M. Flores, B. Trujillo, E. Mujica, D. Osorio, B. Palma, O. Galicia, A. Correa. Suplentes: T. Rivas, L. Navia, J. Samaniego A. Griffths. Goles: Blas Palma.

Chile Lindo: P. Reyes, O. Villarroel, C. Clavero, A. Flores, D. Reyes, G. Urrest, M. Villarroel, E. Bravo, E. Donoso, J. Cortés, A. Villarroel. Suplentes: D. Guzmán, J. Vicencio, E. Villarroel.

Arbitros: Hugo Agüero y Carlos Vizueta.

Dinamo Latino en el día de su debut.

ETA no Entorpecerá Desarrollo del Mundial

BAYONA, Francia, Mayo 18 (UPI) — La rama militar del grupo terrorista vasco ETA dijo hoy que pronto lanzará una nueva ofensiva en España, pero que no entorpecerá el desarrollo de la Copa Mundial de fútbol.

Voceros de la facción dijeron a los periodistas que sigue en pie el ultimátum dado por el movimiento hace 4 semanas, y que expiró el domingo, pare que España retire sus fuerzas militares y policiales de las sus provincias vascas, ya que de lo contrario enfrentará una nueva ofensiva terrorista.

Los voceros dijeron que la ofensiva "contra las fuerzas de ocupación españolas será desatada en el momento oportuno, con armas de alta tecnologia, en Euzkadi (pais vasco) y en centros urbanos del territorio español".

Los voceros dijeron en una declaración dada junto a la frontera franco-española que su grupo "continuará la lucha armada durante la Copa Mundial, contra los objetivos habituales, sin meterse con los participantes o tratar de entorpecer el desarrollo normal de las competencias".

En su ultimátum, el grupo exigió que las autoriades españolas abandonen el pais vasco, "pidiendo por encima e todo el desalojo de cuarteles y otras instalaciones militares".

El grupo, que intenta crear un estado independiente en el norte de España, prometió continuar "recurriendo a la violencia hasta el establecimiento, en España, de una democracia similar a las existentes en los paises europeos".

Añadió que no puede "ser normalizada la situación en el pais vasco a no ser que sea satisfecha esta condición".

Confirman Próximos Rivales de Selección Chilena de Fútbol

SANTIAGO, Mayo 18 (UPI) — La Asociación Central de Fútbol confirmó hoy que los próximos adversarios de la selección chilena que irá al Mundial de España serán el equipo nacional de Irlanda y los clubes Paris Saint Germain, campeón de la Copa Francesa, e Internazionale de Milán.

El gerente de la Asociación, Pedro Fornazzari dijo que Irlanda, eliminada por Francia y Bélgica en la clasificación europea para el Mundial, jugará el próximo viernes con Chile en el Estadio Nacional de esta capital.

Aclarando versiones previas que habían señalado que la selección que se presentaría en Chile sería la de Irlanda del Norte, fuentes diplomáticas dijeron hoy que se trata del seleccionado de la República de Irlanda, que emprenderá una gira por Sudamérica para jugar en tres paises, por lo menos.

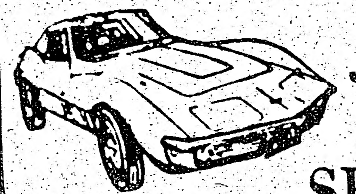
El domingo 23, el seleccionado que dirige Luis Santibáñez se presentará ante el Paris Saint Germain y el miércoles 26 frente al Internazionale de Milán. el miércoles 26.

Chile juega esta noche con el seleccionado de Rumania, en el que figuran sólo 4 jugadores del equipo que participó en las eliminatorias europeas para la Copa del Mundo.

El partido se iniciara en el Estadio Nacional a la 0130gmt.

SERVICIO ELECTRICO

Estamos para servirle.
•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos-grandes y pequeños.
Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos. Llámenos sin compromiso "en español" al 766-3184 a cualquier hora.



Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero.
Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pintura de automóviles.
Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT. TEL. 745-4890 Visítenos.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

CHANGES

25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266
HOY MIERCOLES 19 SERA LA RIFA DEL PASAJE A HAWAII
LOS ESPERAMOS
tenemos comida gratis

Miércoles 19 de Mayo de 1982
ATINOS
EVA
coteca
EET W.
ina de Crawford y Bloor)
omingo
1 A.M.
EL DIA:
omida
tense.
AILE
RNES,
ADOS
NGOS
música de
URBANO
LIBRE
AMOS
ADMISION
LA
VA
ONADO

Brasil Convertida en una Máquina de Golear Entusiasma a Entrenador

BELO HORIZONTE, Brasil, Mayo 16 (UPI) — La selección brasileña está convertida en una virtual máquina de golear, al entrar en la recta final de sus entrenamientos para la Copa Mundial de España, entusiasmando a su entrenador, jugadores y aficionados.

En los dos últimos partidos de entrenamiento, ante equipos juveniles de clubes brasileños, el equipo titular marcó 15 goles y recibió dos, además de exhibir un armonioso desplazamiento en casi todas sus líneas y una excelente preparacion atlética, según los principales comentaristas deportivos.

El entrenador Tele Santana admitió que "del medio campo para adelante, el equipo prácticamente llegó a la perfección".

El mediocampista ofensivo Zico dijo que en los últimos entrenamientos se registró algo "extraordinario y fundamental en la línea de ataque. Los desmarques y la rotación contante permitieron que siempre hubiese un jugador libre para recibir la pelota".

Santana enfatizó que "ahora ya se pueden apuntar las características de la selección: toque de pelota primoroso, creación de jugadas de alta calidad técnica y combatividad. Es exactamente lo que queríamos".

Brasil realizará el miércoles el penúltimo partido internacional amistoso, antes de partir a fin de mes hacia Portugal y de allí a Sevilla, y la recaudación podrá ser excepcional en la norteña ciudad de Recife, debido al interés existente entre los aficionados.

Suiza será el adversario que deberá medir la creciente capacidad futbolística de Brasil que tiene virtualmente definido el equipo titular que jugará contra la Unión Sovietica, el primer partido del grupo que también integran Escocia y Nueva Zelandia.

El equipo titular brasileño está integrado por Valdir Peres, Leandro, Oscar, Luizinho y Junior, Falcao, Zico y Sócrates, Paulo Isidoro, Careca y Eder.

El entrenador Santana también cuenta como grandes candidatos a incorporarse al equipo titular al mediocampista Toninho Cerezo y al combatiyo Batista, que prácticamente recorre todos los sectores defensivos.

"Es una pena que al equipo no lo podemos formar con 15 jugadores. Dejar astros en el banco de suplentes es un desperdicio", dijo Sócrates.

La selección brasileña está concentrada en la moderna instalación deportiva serrana conocida como la Cueva del Zorro, en los alrededores de Belo Horizonte.

Brasil Enfrenta a Suiza en Entrenamiento para el Mundial

RECIFE, Brasil, Mayo 18 (UPI) — La selección de fútbol de Brasil jugará mañana con Suiza su penúltimo partido de preparación para la Copa Mundial de España con dudas sobre la condición física del mediocampista estelar Falcao, pero con una nueva y más rápida delantera que parece asentada después de casi un mes de entrenamiento intensivo.

El encuentro, que comenzará a las 9:15 de la noche (0015 gmt del jueves), se jugará en el estadio de Recife, con capacidad para 62.000 personas.

"Creemos que Falcao estará completamente recuperado para el miércoles", dijo el médico del equipo, Neilor Lasmar, después del entrenamiento matinal efectuado en el campo de "La Cueva del Zorro" antes de volar a Recife.

Pero Falcao, quien ha puesto velocidad y fuerza en el mediocampo brasileño desde que volvió del club Roma de Italia para jugar con Zico y Socretes, no pudo calzar botines hoy por tener un dedo inflamado y se vio obligado a entrenar con zapatillas.

La lesión de Falcao dejó abierta la posibilidad de que tenga que mirar el partido contra Suiza desde las tribunas, con lo que perdería una nueva oportunidad de hacer su debut con la casaquilla brasileña.

Por otro lado, privaría al director técnico Telé Santana de su primera posibilidad de estudiar en el campo de juego al equipo que en las recientes sesiones de entrenamiento se ha visto más y más como la posible alineación titular para el Mundial de España.

Informaciones de "La Cueva del Zorro" dijeron que si Falcao no se mejora, Santana usará a Batista, que es más defensivo, con lo que Brasil quedaría quizás con más fuerza que la que necesita contra el equipo suizo, el que ha sido criticado en Brasil por ser demasiado débil para someter a un examen de verdad a los tricampeones mundiales.

En la delantera, Eder, en el ala izquierda, ha sido elogiado por los comentaristas y aparentemente superó a Dirceu, quien regresó del Atlético Madrid especialmente para unirse al seleccionado. Su compañero en el ala derecha, Paulo Isidoro, sigue sin rival y en el puesto de centrodelantero el recién entrado Careca parece cada dia más sólido.

La linea de zagueros del Brasil, compuesta por Oscar y Luisinho, además de las defensas de ataque Leandro y Júnior, repite una formación que Santana ha usado para muchos partidos, mientras que Valdir Peres es el hombre seguro bajo los tres postes.

Suiza, que fue eliminada de las finales de la Copa Mundial pero que de acuerdo con su entrenador, Paul Wolfsberg, se está preparando para el próximo Campeonato Europeo, dijo que proyecta comenzar el partido contra Brasil con el siguiente equipo: Burgener; Ludi, Zappa, Egli y Hermann; Wehrli, Botteron y Barberis; Maisson, Sulzer y Elsener.

Publican Libro Sobre la Historia de los Mundiales de Fútbol

por MANUEL EDUARDO SOTO

NUEVA YORK, Mayo 18 (UPI) — Los aficionados al fútbol internacional, que no tienen mucha oportunidad de conseguir libros sobre su deporte favorito, están de plácemes ahora con la aparición de "La Historia de la Copa Mundial", que acaba de publicar en inglés y en edición económica la editorial Faber y Faber de Estados Unidos.

Escrito y actualizado por el famoso cronista deportivo inglés Brian Glanville, la obra incluye detalles de los 11 campeonatos mundiales de fútbol que se han disputado hasta ahora, desde 1930 hasta 1978, acompañados de fotografías de los momentos más emocionantes del torneo universal del balompié.

Entre las fotos, se destaca una atajada espectacular que hizo el arquero brasileño Castilho en el partido de los cuartos de final frente a Hungría, en el que los sudamericanos perdieron por 4-2. También llama la atención otra de Pelé en 1958, cuando tenia 17 años, en el partido final contra Suecia, donde los brasileños se coronaron campeones mundiales por primera vez con una victoria por 5-2.

Pelé asombró a la afición con dos goles de factura extraordinaria, mientras que Vavá anotó otros dos y Zagalo contribuyó con otro tanto.

Otras de las grandes figuras destacadas en la parte gráfica, con fotos en blanco y negro, son el argentino Omar Sivori defendiendo la camiseta "azzurra" de Italia; el portugués Eusebio; el italiano Gigi Riva; el inglés Bobby Charlton en 1970; los brasileños Rivelino y Jairzinho; los alemanes Gerd Muller y Franz Beckenbauer; el holandés Johan Cruyff; el peruano Teófilo Cubillas y el argentino Mario Kempes.

Afirman que Todo Estará Listo para Inauguración de la Copa Mundial

Por BJORN EDLUND

MADRID, Mayo 17 (UPI) — Cuando falta menos de un mes para que se inicien las finales de la Copa Mundial de Fútbol de España, sólo una dosis masiva de improvisación de último minuto parece capaz de salvar al torneo de un fracaso en su aspecto organizativo.

"Todo estará listo para la inauguración", afirmó un funcionario del comité organizador. "No me pregunten cómo, pero estará listo".

El gobierno español se ha mantenido alejado de los problemas diarios relacionados con la Copa Mundial, y los ministros sólo se han visto adornando listas de almuerzos y cortando cintas en instalaciones deportivas a medio terminar.

Pero han ido aumentando las quejas sobre los precios exorbitantes de los hoteles, la mala planificación del transporte y una fiera lucha interna en la jerarquía futbolística española que llevó la semana pasada al viceprimer ministro Rodolfo Martín Villa a hacerse cargo de la etapa preparatoria.

El presidente del Real Comité Organizador de la Copa Mundial, Raimundo Saporta, no concurrirá esta semana a su oficina "por enfermedad", pero algunos observadores estiman que se trata de una "enfermedad política" después de las presiones que sufrió la semana pasada.

Saporta, que negó que le han pedido que renuncie al cargo, ha estado en pugna desde hace más de dos años con el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, sobre quién es el verdadero jefe de la Copa Mundial.

A pesar de que faltan apenas 27 días para el puntapié inicial, las comunicaciones todavía no están instaladas en la mayoría de los estadios para los cerca de los 7.000 periodistas que vendrán a cubrir la competencia en que participarán 24 naciones.

Los reporteros gráficos que vinieron la semana pasada al partido de la Recopa de Europa al Estadio Nou Camp de Barcelona, informaron que demoraron dos días en instalar sus cuartos oscuros y equipos de telefoto, elementos que tenían que haber estado listos para el "ensayo" en el sitio donde comenzará el mundial el domingo 13 de junio con el partido entre Argentina, los actuales campeones mundiales, y Bélgica.

La agencia oficial de las entradas y hoteles —Mundiespaña— todavía no confirma las reservaciones de los cuartos para los periodistas ni para los turistas que han comprado sus "paquetes" a través de sus representantes en el extranjero.

El Comité Organizador se hizo cargo hace dos semanas atrás del alojamiento para los medios de comunicación después de las violentas protestas. La confirmación, sin embargo, continúa siendo una esperanza.

Mundiespaña quería al principio cobrar un mínimo de 11 noches por persona en cada hotel, lo que habría significado que un periodista o aficionado que viajara a Alicante el 9 de julio para presenciar el partido por el tercer puesto habría tenido que pagar unos 500 dólares por una noche. El Comité rechazó la iniciativa.

En Barcelona, una habitación en un hotel de cuatro estrellas costará 160 dólares por noche cerca del 13 de junio, más del doble del precio normal.

Mundiespaña quería también que cada hotel proveyera dos comidas al día, con lo que se habrían perdido miles de dólares en alimentos no consumidos por los periodistas que no podrían abandonar los estadios o sesiones de entrenamiento y volver al hotel a sentarse a la mesa. El Comité también se opuso a eso.

El Comité, por su parte, quería cobrar a una agencia internacional de noticias 15.000 dólares por el alquiler de una pieza de 100 metros cuadrados situada en el subterráneo del Centro de Prensa de la Copa Mundial, en el Paseo La Castellana, frente al estadio Santiago Bernabeu, donde se disputarán las finales. Una protesta conjunta de todas las agencias mundiales evitó eso.

CLUB S. D. C. PICHINCHA

Alicia I

REINA 1982-1983

Con motivo de celebrar su Fiesta Aniversaria del 24 de Mayo, fecha de la gloriosa Batalla de Pichincha y cumplir un año más de su vida institucional, ha elaborado el siguiente programa:

SABADO 22 DE MAYO, 1982

MAÑANA DEPORTIVA

9 A.M. Partido preliminar de veteranos
CIUDAD DE QUITO vs. CLUB PICHINCHA
10 A.M. Partido de fondo: "Clásico ecuatoriano"
CLUB CIUDAD DE QUITO vs. CLUB PICHINCHA
Disputándose el trofeo: Hernán Alvarez. Los partidos se desarrollarán en la cancha N.° 1 de St. Clair y Caledonia.

POR LA NOCHE, DESDE LAS 7 P.M.

GRAN BAILE DE CORONACION DE SU SOBERANA ALICIA I

La animación bailable (el mano a mano esperado) estará a cargo de las discotecas
"Super Sound" vs "Dinamita"
(Ramón Calero) (Efrén)

El mismo que se llevará a cabo en los elegantes salones de la ROTONDA HALL, ubicado en 2420 Dufferin St. y Eglinton.

Hora: 7 P.M. a 1 A.M. Admisión: $ 6.°°

NOTA: Nos reservamos el derecho de admisión

Entrenador

...titular que jugará contra la Unión
...rtido del grupo que también integran
...andia.
...ileño está integrado por Valdir Peres,
...nho y Junior, Falcao, Zico y Sócrates,
... y Eder.
...a también cuenta como grandes can-
...e al equipo titular al mediocampista
...combatiyo Batista, que prácticamente
...tores defensivos.
...equipo no lo podemos formar con 15
...ros en el banco de suplentes es un
...ócrates.
...leña está concentrada en la moderna
... serrana conocida como la Cueva del
...dores de Belo Horizonte.

...l Mundial

...mentaristas y aparentemente superó a
...ó del Atlético Madrid especialmente
...eccionado. Su compañero en el ala
...o, sigue sin rival y en el puesto de cen-
...n entrado Careca parece cada día más

...ros del Brasil, compuesta por Oscar y
...e los defensas de ataque Leandro y
...ormación que Santana ha usado para
...entras que Valdir Peres es el hombre
... postes.
...inada de las finales de la Copa Mun-
...uerdo con su entrenador, Paul Wolf-
...rando para el próximo Campeonato
...proyecta comenzar el partido contra
...e equipo: Burgener; Ludi, Zappa, Egli
...Botteron y Barberis; Maisson, Sulzer y

... de Fútbol

... afición con dos goles de factura ex-
...s que Vavá anotó otros dos y Zagalo
... tanto.
...ndes figuras destacadas en la parte
... blanco y negro, son el argentino Omar
...a camiseta "azzurra" de Italia; el por-
...italiano Gigi Riva; el inglés Bobby
...os brasileños Rivelino y Jairzinho; los
...ller y Franz Beckenbauer; el holandés
...ruano Teófilo Cubillas y el argentino

...CHINCHA
...a I
...REINA 1982-1983
...Fiesta Aniversaria
...e la gloriosa Batalla
... año más de su vida
...rado el siguiente
...AYO, 1982
...PORTIVA
...eteranos
...B PICHINCHA
...o ecuatoriano"
...s. CLUB PICHINCHA
... Alvarez. Los partidos se
...e St. Clair y Caledonia.
...DE LAS 7 P.M.
...CORONACION
...NA ALICIA I
...(el mano a mano
...e las discotecas
...mita"
...én)
... cabo en los elegantes
...A HALL, ubicado en
...on.
... Admisión: $ 6.00
...l derecho de admisión

Uruguay Campeón Sudamericano de Básquetbol Juvenil

MONTEVIDEO, Mayo 17 (UPI) — Uruguay se consagró por primera vez en su historial deportivo campeón sudamericano de básquetbol juvenil al ganar en la final a Argentina por 105-77.

El encuentro jugado en el Cilindro Municipal de esta capital es el séptimo de este tipo que se disputa desde 1955, cuando se inició esta contienda continental en la ciudad colombiana de Cúcuta.

En todas esas oportunidades Uruguay alcanzó siempre el tercer puesto detrás de Argentina o de Brasil, por lo que su victoria fue ruidosamente festejada por los 15.000 espectadores que presenciaron la jornada de clausura.

Los uruguayos jugaron a un ritmo acelerado. Pases rápidos, buena rotación, marca encimada y una especial puntería en sus lanzamientos.

Su actuación sorprendió no sólo al público, sino a los propios cronistas deportivos.

Con firme defensa individual, presta en el repliegue, logró ejercer un severo dominio sobre el ataque argentino, donde Campaña su mejor hombre, al que anuló por la estricta marcación a que fue sometido.

En esa forma también los argentinos fueron desbordados en su defensa zonal que pasó a la de hombre a hombre a partir de los 10 minutos iniciales pero sin resultados positivos.

El equipo argentino fracasó en todos sus niveles. Salvo algunas excepciones, en general todos se constituyeron en pálido reflejo de todo lo bueno que habían mostrado en partidos anteriores.

Ya en el primer tiempo, los locales ganaban 46-32.

Brasil, por su parte, que asistió al certamen con cuatro gigantes que sobrepasaban los dos metros de estatura, pudo doblegar ampliamente a Venezuela, 103-64, obteniendo el tercer puesto detrás de Argentina.

Los brasileños tuvieron en Pablo Antonio a su mejor jugador con 27 anotaciones, desplazándose prácticamente a voluntad pese a los intentos por anularlo de algunos jugadores venezolanos, como Nelson Pérez, que con gran movilidad bregaron por una victoria que le fue adversa.

Perú a su vez derrotó a Chile por 87-62, y logró así evitar el último lugar de la tabla de posiciones, el que fue ocupado por sus vencidos rivales, los que a lo largo del torneo demostraron ser la fuerza más débil del torneo.

Las posiciones finales del certamen fueron:

1. Uruguay 14 puntos
2. Argentina 13
3. Brasil 12
4. Venezuela 11
5. Paraguay 10
6. Colombia 9
7. Perú 8
. Chile 7.

Brasil Listo para Enfrentarse a Suiza

BELO HORIZONTE, Brasil, Mayo 17 (UPI) — La selección brasileña de fútbol, que el miércoles jugará con Suiza su penúltimo partido amistoso internacional antes de la copa mundial de España, sigue dudando sobre sus punteros.

A pesar de que el equipo está en un nivel que "prácticamente llegó a la perfección", según su entrenador Tele Santana, los jugadores, comentaristas y el propio director técnico debaten la función del puntero en el equipo que aspira a conquistar la copa mundial.

Eder deberá ser el titular en la punta izquierda del equipo que saldrá el miércoles al campo de juego de Recife frente a Suiza, y todo indica que ocupará esa posición en España.

En un debate con periodistas, Santana dijo que el puntero de la selección debe ser "esencialmente un buen jugador. Talentoso, creativo, rápido y eficiente. Tiene que llegar a la línea de fondo para lanzar el centro, rematar al arco, y también defender, combatir en el mediocampo".

Según el entrenador, Eder reune casi todas las condiciones, salvo que a veces se muestra descuidado al combatir a los adversarios cuando se inicia el contragolpe rival.

Cruz Azul a España

ACAPULCO, México, Mayo 17, (UPI) — Guillermo Alvarez, presidente del Club de Futbol Cruz Azul, confirmó hoy que el equipo jugará en España la segunda quincena de agosto.

Alvarez indicó además que tratará de conservar el mismo cuerpo técnico que ha venido trabajando hasta ahora, aunque posiblemente haya algunos cambios de jugadores por razones de ajustes.

Con respecto a no haberse calificado su equipo para la ronda de cuartos de final, Alvarez egregó que no es obligatorio estar en las finales.

asociacion argentina

INVITA A UD. Y FAMILIA A SU GRAN

FIESTA PATRIA
SABADO 29 DE MAYO

Cena con peña, folklore, tango y danzas tradicionales. Al culminar las celebraciones patrias, diviértase bailando con la animación musical de ELECTRA 2000 hasta las 2.00 A.M.

RIVIERA GARDENS
2050 DUFFERIN STREET
6.00 P.m.

Para más información y reservaciones llame al 691-7031, 789-0802, 654-5690, 444-9693 y 275-4135.

Selección Peruana Ganó a Rumania

LIMA, Mayo 16 (UPI) — La selección peruana de fútbol ganó por 2-0 a su similar de Rumania en un partido de preparación para el Campeonato Mundial de España, que no fue del agrado de los cerca de 40.000 espectadores.

Rumania jugó todo el segundo tiempo con nueve hombres, por la expulsion en el primer tiempo de Bolaci y Anodone.

Los goles fueron conquistados a las 44 minutos del primer tiempo por Uribe, de tiro penal y, por Velásquez, de cabezada, a los 42 minutos del segundo tiempo.

El público comenzó a desocupar el Estadio Nacional 15 minutos antes de la finalización del encuentro "decepcionado" por el desempeño del conjunto peruano, según los críticos.

Los aproximadamente 40.000 espectadores dejaron una taquilla de más de 100 millones de soles, unos 170.000 dólares.

La actuación de la oncena peruana tampoco agradó a los comentaristas deportivos que enfilaron sus críticas contra el entrenador brasileño Elba de Padua Lima "Tim".

La principal crítica que le hacen es la "indefinición" por parte de Tim en concretar la alineación del equipo y por insistir en colocar a Cubillas, al lado de Uribe.

Ambos jugadores fueron cambiados en el segundo período y en su reemplazo ingresaron Navarro y La Rosa. Esta modificación le dió al cuadro peruano mayor movilidad.

El partido tuvo un comienzo accidentado por la fuerza que pusieron en las jugadas los seleccionados rumanos, y que dieron luger a las expulsiones de Bolaci y Anodone.

La medida del árbitro fue criticada por el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas.

El dirigente consideró que el árbitro "exageró" al decretar las expulsiones.

Sin embargo, reconoció que los jugadores rumanos "perdieron el control", pero señaló que a ello "contribuyó el árbitro".

Tim declaró a los periodistas, al término del partido, que el seleccionado de Rumania "vino a empatar. Nosotros jugamos para ganar, y lo conseguimos".

Alineaciones:

Perú: Quiroga, Duarte, Salguero, Díaz, Olaechea; Velásquez, Cueto, Leguía; Cubillas (La Rosa), Uribe (Navarro) y Oblitas.

Rumania: Nonamahche; Tivleanu, Bodgan, Igogulescu, Rednic, Bolaci, Turcu Eoigur, Balbin, Gabor y Agustin.

Para Mediados de Julio Podría Pelear Hilario Zapata por el Título Mini Mosca

PANAMA, Mayo 17 (UPI) — Para mediados de julio podría ser programada la pelea por el título minimosca versión del Consejo Mundial de Boxeo entre el campeón Tadashi Tomori, del Japón, y el ex campeón Hilario Zapata, de Panamá, dijo el apoderado del boxeador local.

El argentino Luis Spada, al conocer a través de United Press Internat onal que Tomori pidió la postergación del encuentro por un mes debido a fractura de una costilla durante los entrenamientos, dijo que tendrá que estudiar la fijación de la nueva fecha del encuentro.

Añadió que tiene que tomar en cuenta que la televisión transmitirá el Campeonato Mundial de Fútbol en España, que deberá finalizar a mediados de julio.

La pelea estaba fijada para el 5 de junio en el Gimnasio Nuevo Panamá de esta ciudad y el anuncio de la solicitud de aplazamiento fue hecho hoy en Tokio por el apoderado del campeón, Hitoshi Misako.

Zapata entrena en la ciudad de Santiago de Veraguas, a 250 kilómetros de esta ciudad.

Entrenadores Chilenos Analizan Estrategia para el Mundial

SANTIAGO, Mayo 17 (UPI) — Varios entrenadores de fútbol chilenos estimaron hoy que la selección nacional que irá a las finales de la Copa Mundial de España dispone de hombres y planes técnicos para enfrentar con posibilidades de éxito a Alemania occidental, Austria y Argelia, sus rivales en el Grupo II.

Pero los analistas deportivos advirtieron que el equipo que dirige Luis Santibáñez deberá preocuparse de neutralizar la "mortífera arma" de los europeos que utilizan con eficacia el juego aéreo, particularmente el "centro-cabezazo" que, por regla general, termina con el balón en las mallas contrarias.

Uno de los técnicos, Ignacio Prieto, que jugó con éxito en equipos uruguayos y franceses, y quien es ahora uno de los entrenadores del club Universidad Católica, opinó que "se debe marcar a los punteros para evitar los centros; y hay que obstaculizar la subida de los laterales europeos" para desbaratar sus combinaciones.

Prieto considera que Santibáñez domina el aspecto táctico y conoce la mentalidad europea. Por otra parte, dijo que Chile dispone de dos zagueros centrales —Elías Figueroa y René Valenzuela— que son "estupendos cabeceadores y con fortaleza física para soportar las cargas de los europeos".

Otro entrenador, Caupolicán Peña, que dirige a Unión Española, dijo que "nos estamos espantando por algo que no es novedad: los europeos siempre jugaron así".

"Lo más lógico es evitar el centro, cuidar las orillas, impedir que los punteros desborden", agregó Peña, quien también cree que los chilenos disponen de los mejores hombres para esa tarea y que se adecuarán para realizar en buena forma su trabajo.

Hugo Berly y Gustavo Cortez, que dirigen al Audax Italiano y al Palestino, respectivamente, manifestaron que Chile no debe concederles espacio a los europeos para que puedan hacer su juego, aunque dijeron que el fútbol europeo ha aprendido a jugarle a los sudamericanos, que "le achican la cancha".

Otro de los expertos, Hernán Godoy, dijo que "lo ideal será impedir el centro, pero como eso es improbable, Chile tiene la defensa apropiada para rechazar balones, y un arquero, como Mario Osbén, seguro en el juego aéreo".

La prensa deportiva local viene advirtiendo que Chile no sólo deberá extremar sus precauciones ante alemanes y austríacos, sino también frente a los argelinos, cuyos jugadores están hechos en la "escuela europea" de fútbol.

La selección, que el sábado derrotó por 1 a 0 al Barcelona de España, jugará mañana con el seleccionado de Rumania, que llegó hoy a Santiago y el viernes lo hará ante Irlanda del Norte.

El entrenador Santibáñez, que mantiene una profunda confianza en el trabajo de su equipo, retó a los periodistas y comentaristas que han criticado a la seleccion, a "subirse al carro de la victoria", señalando que "aún es tiempo que lo hagan".

Clasifican Cinco Equipos para Cuartos de Final en Fútbol Argentino

BUENOS AIRES, Mayo 16 (UPI) — Unión de Santa Fe, San Martín de Tucumán, Quilmes, Talleres de Córdoba e Independiente Rivadavia de Mendoza se clasificaron hoy para los cuartos de final del campeonato nacional de fútbol.

Los cinco equipos se suman a Ferrocarril Oeste, Estudiantes de La Plata y Racing de Córdoba, que el domingo anterior ya estaban clasificados en un certamen que no contará con la animación de ningún club grande del fútbol argentino.

Los clubes grandes son San Lorenzo, que ahora milita en la primera división B; Racing, que finalizó último en la zona D; River Plate, que tuvo su peor campaña en toda la historia profesional del fútbol siendo antepenúltimo en el grupo A; Boca Juniors, que quedó relegado en el grupo C; e Independiente de Avellaneda.

Independiente recibió a Ferrocarril Oeste dispuesto a lograr por lo menos un empate y así lograr el pase a los cuartos de final, pero el equipo visitante, único que hasta ahora está invicto, lo venció por cuatro a cero.

De esta manera Unión de Santa Fe, que estaba a la expectativa y ayer derrotó por dos a cero a Unión San Vicente de Córdoba, desplazó a Independiente, en la zona B del campeonato.

Independiente Rivadavia, de la ciudad de Mendoza, se favoreció con el empate a un tanto de Newells Old Boys de Rosario e Instituto de Córdoba, ya que al ganarle por cuatro a dos a River Plate logró la clasificación, en la zona A.

San Martín de Tucumán goleó a Guaraní Antonio Franco, de Posadas, por cinco a uno, aventajando en la tabla de la zona D por dos puntos a Velez Sarsfield, que pese a su victoria ante Racing de Avellaneda por dos a cero, quedó fuera de los cuartos de final.

También en la zona A, Quilmes se aseguró la clasificación con su victoria por tres a uno ante Gimnasia y Esgrima de Jujuy.

Talleres de Córdoba, en una espectacular victoria como visitante ante Rosario Central por dos a uno, postergó a su vencido en esa zona C del torneo y pasó a la siguiente série.

En los demas encuentros de la última fecha se registraron estos resultados:
Mariano Moreno de Junin 1 Huracán 1
Renato Cesarini 2 Racing de Cordoba 1
Argentinos Juniors 2 San Lorenzo Mar del Plata 1
Estudiantes de Santiago 0 Concepcion de Tucuman 1
Nueva Chicago 3 Sarmiento de Junin 3
Roca de Rio Negro 0 Platense 1

Los próximos encuentros por la rueda de los cuartos de final se jugarán el domingo, según el siguiente programa: Quilmes-Union de Santa Fe; Estudiantes de La Plata-San Martin de Tucumán; Ferrocarril Oeste-Independiente Rivadavia Racing de Córdoba-Talleres de Córdoba.

Empata Selección Salvadoreña con Ponte Preta

SAN SALVADOR, Mayo 16 (UPI) — La selección de El Salvador y el equipo Ponte Preta de la liga paulista del fútbol de Brasil empataron 2-2 en un encuentro amistoso jugado ante unos 28.000 aficionados.

Despues de un primer tiempo sin mayo relieve, en los 45 minutos del periodo complementario los locales mejoraron su producción en relación a partidos previos de preparación para acudir al Campeonato Mundial de España.

El equipo brasileño demostró buen dominio y control de balón, además de su desmarcación y velocidad especialmente por los laterales.

En el primer tiempo el dominio fue del equipo Ponte Preta, ya que El Salvador arrancaba desde la zona baja pero en el medio campo hacía muy lento el impulso de su ataque, para perderlo en los tres cuartos del terreno.

Los goles fueron logrados por Ze Mario, medio campista de Ponte Preta a los 30. Empató Jorge González a los 42. En el segundo tiempo, Abel al minuto nueve aumentó para los visitantes, pero el empate definitivo fue alcanzado por mediación de Zapata a los 44.

Ganó Defensor y Sigue de Puntero en el Fútbol Uruguayo

MONTEVIDEO, Mayo 16 (UPI) — Defensor ganó hoy a Rampla Juniors por 5-0 manteniendo su calidad de puntero al término de la octava fecha del Campeonato Preparación del fútbol uruguayo, seguido a un punto por Peñarol que venció a River Plate por 2-0.

Bella Vista y Huracan Buceo jugarán mañana.

Los resultados de la jornada fueron:
Peñarol 2 River Plate 0
Danubio 4 Nacional 1
Sud América 5 Cerro 0
Defensor 5 Rampla Juniors 0
Liverpool 4 Miramar 4
Wanderers 0 Progreso 0

bposiciones:
1. Defensor 17 puntos
2. Peñarol 16
3. Danubio 15
°. Nacional 13
5. Wanderers 12
6. Progreso 11
7. Bella Vista 8
8. River Plate 7
9. Rampla Juniors y Huracan Buceo 6
11. Sud América y Miramar 4
13. Cerro 3
14. Liverpool 2.

En la tabla de goleadores Fernando Morena, de Peñarol y Héctor Silva, de Defensor encabezan las posiciones con siete anotaciones cada uno.

Un Español Fue el Goleador en el Mundial de Hockey

BARCELOS, Portugal, Mayo 16 (UPI) — El español Centell fue el mejor goleador del campeonato del mundo de hockey en patines que concluyó hoy en esta ciudad con la victoria de Portugal.

Centell marcó 29 conquistas en 11 encuentros de la fase final del certamen, seguido por el italiano Marzella con 23 goles.

En el tercer puesto de la tabla de goleadores quedó el brasileño Vitor Santos con 16 anotaciones.

RESULTADOS DEL FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA, Mayo 16 (UPI) — El equipo América de Cali derrotó hoy 1-0 al Atlético Nacional de Medeltín y pasó al primer lugar de la tabla de posiciones al jugarse la décimanovena fecha por el campeonato de fútbol profesional colombiano.

Por su parte Deportivo Cali empató como visitante 1-1 con Cúcuta y fue desplazado al segundo lugar, a un punto del América.

Los resultados de la jornada fueron:
Júnior 3 Bucaramanga 1
América 1 Nacional 0
Caldas 0 Tolima 0
Santa Fe 1 U. Magdalena 0
Quindio 1 Millonarios 0
Medellín 2 Pereira 0
Cúcuta 1 D. Cali 1

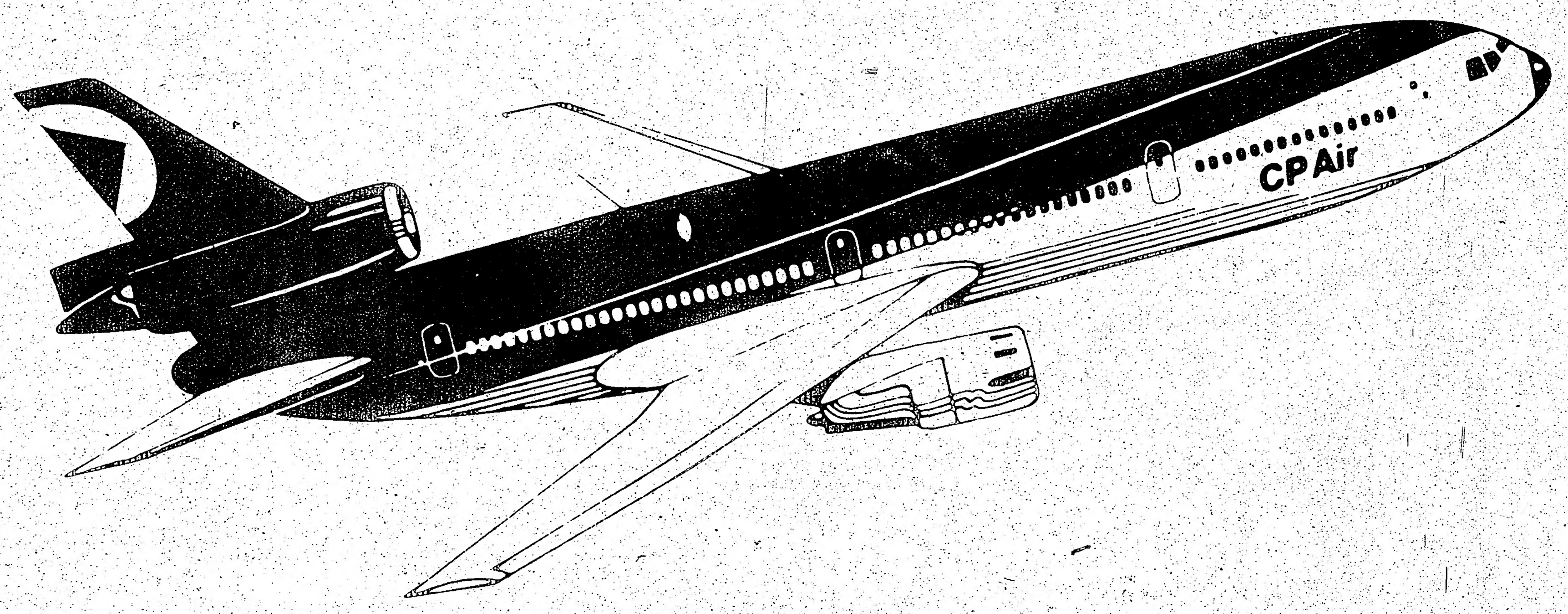
La tabla de posiciones es ahora la siguiente:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
América	19	10	5	4	28	15	25
Deportivo Cali	19	11	2	6	36	23	24
Pereira	19	10	3	6	27	26	23
Nacional	18	7	7	4	26	19	21
Santa Fe	19	8	4	7	25	23	20
Medellín	19	6	5	7	32	32	20
Tolima	18	6	6	5	20	17	19
Unión Magdalena	18	8	3	7	23	20	19
Bucaramanga	19	6	5	8	32	38	17
Caldas	19	5	6	8	21	27	16
Cúçuta	19	6	4	9	23	30	16
Júnior	19	4	7	8	25	24	15
Millonarios	18	6	3	9	27	31	15
Quindio	19	2	7	9	19	27	13

CP Air es su Aerolínea !

A Sudamérica con conveniencia y economía

TORONTO-LIMA-TORONTO desde 679^{00}
TORONTO-SANTIAGO-TORONTO desde 1.122^{00}
TORONTO MONTEVIDEO-TORONTO desde 1.299^{00}
TORONTO-BUENOS AIRES-TORONTO desde 1.222^{00}
TORONTO-CORDOBA-TORONTO desde $1.299
TORONTO-MENDOZA-TORONTO desde $1.299



- Solo CP Air puede llevarlo sin escalas desde Toronto a Lima y luego a Santiago y Buenos Aires.
- Buenas conexiones a la mayoria de las ciudades mas importantes de Sudamerica, tales como Sao Paulo, Rio de Janeiro, La Paz, Asuncion, Montevideo.
- Atmosfera cordial y un excelente servicio internacional.
- Con CP Air usted se evita molestos trasbordos en los aeropuertos, los que, especialmente en los Estados Unidos, pueden ser irritantes.
- Pida detalles a su Agente de Viajes, o hable con CP Air.
- Para su proximo viaje a Sudamerica, para visitar amigos y familiares, para una vacacion, o un viaje de negocios, la opcion debe ser CP Air.
- Traiga a sus parientes.
- Le brindamos un transporte rapido y economico con estilo y confort que usted ese espera y merece.

CP Air

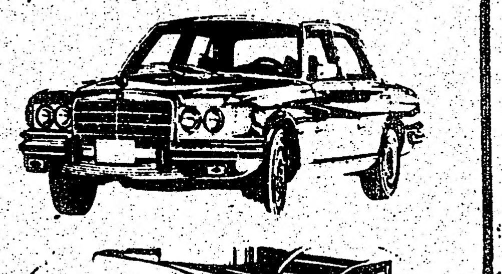
El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

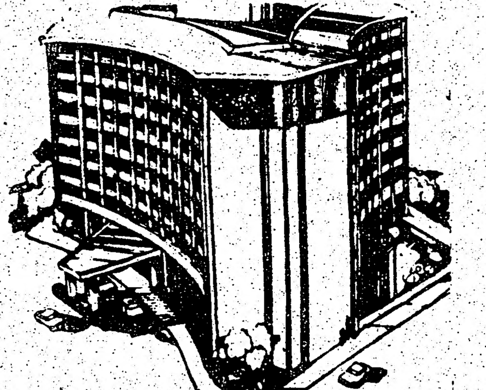
SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
PRECIOS • FACILIDADES • SERVICIOS





AUTOMOVIL, VIDA, CASA, COMERCIO, ETC.

Horario de oficina:
Lunes a viernes 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 5 P.M
2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIÉNDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421•635-0930• 651-0344

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.

$ 15⁰⁰ y $ 19⁰⁰ por hora con licencia y seguro

DONATO PADILLA 656-8110

SE OFRECE
Señora se ofrece para aseo en apartamentos y casas. Llamar a Silvia. Tel. 923-7210.

PART TIME
Almacén de electrónicos necesita persona para vender equipos de sonido, TVs, estereos, videos, etc. Llamar a George. Tel. 251-1111.

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llame a Santiago a cualquier hora
533-4422 - 362-0311

C.M.H.C. la mejor compra. Apartamento de 2 habitaciones $ 34.0000 con 10% de cuota inicial. Martha Urueña, Ralph Nardi Real Estate. Tel. 638-6181.

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO Y NOTARIO
OFRECE SUS SERVICIOS
A LA COLONIA HISPANA
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de Familia.
SE HABLA ESPAÑOL
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 531-2455

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. ARMANDO 535-1876.

FLAT
Para rentar 1 dormitorio, living, cociña, baño. 290 mensuales. Pape Ave. a pocos mts. de Gerrar Square. Tel. 461-3341.

SE ARRIENDA
Bonito cuarto grande y alfombrado, cocina y baño privado. Llamar al 534-0533.

VENTA GIGANTE
Montgomery Road, situada en Montgomery Road al oeste de Royal York entre las calles Bloor y Dundas St. Miles de items por bajos precios. Fondos destinados proyectos de servicios comunitarios.

GULLIVER'S HOME DESIGN
Muebles nuevos de finos diseños y retapizados. Trabajos de alta calidad y garantizados. Estimación, retiro y entrega gratuita. 745-6325 665-9144.

PARA CLASIFICADOS LLAME AL 531-2495-6

SE VENDE
1973 Chevrolet Station Wagon nueva pintura, ajustado, nuevo muffler, neumáticos nuevos, amortiguadores nuevos, paquetes de resortes nuevo, $ 1500. Llamar 8 A.M. a 4.30 P.M. 248-2972, después de esta hora 663-2399.

SEÑORA PITSY
Yo no soy una lectora común. Yo puedo ayudarlo a obtener y retener una buena posición y enriquecer su vida cuando usted ha fallado. Lo puedo ayudar con respecto a las enfermedades, amor, matrimonio, los problemas de todo tipo. No me compare con otras lectoras, o las que le han fallado. NO pierda la oportunidad de verme hoy mismo. Una visita lo convencerá. Si usted tiene la voluntad, le mostraré el camino. Si se siente triste, desalentado, un fracasado, este mensaje es para usted. Ella le dirá sus problemas y cómo resolverlos con el poder de las estrellas. Ella es bien conocida porque ayuda a los que necesitan su asistencia. Deje que ella lo ponga en el rumbo correcto hacia la suerte y la felicidad.

LLAMAR AL 536-6775
DESDE 10 A.M. a 7 P.M.

MRS. IDA
290 1/2 HARBORD
(Oeste de Bathurst)
TEL. 532-7580
LECTURA ESPIRITUAL, CONSEJERA
LECTURA DE CARTAS

Ayuda a resolver sus problemas de la vida matrimonio, negocios, salud, amor y otros asuntos. Todas las lecturas y consejos son completamente confidenciales.

Abierto de 10 A.M. a 9 P.M.

A.A.T. COMUNICA

El gobierno argentino puso a disposición de todos aquellos que estén interesados en efectuar envíos de dinero para el apoyo de las Islas Malvinas, una cuenta abierta en el Banco de la Nación Argentina, la misma lleva el nombre de: Fondo Patriótico Malvinas Argentinas.

Compre el Money Order de esta forma: Fondo Patriótico: M.A. Envíelo de la siguiente manera: P.O. Box 234 Station West Toronto, Ontario, Area Code M6M 4Z2.

Este comunicado está aprobado por el señor Jorge Matas, primer secretario de la Embajada Argentina en Ottawa. El próximo lunes se informará los resultados de las recaudaciones a la fecha.

LA SEÑORA CURANDERA ANABELLA
963 LANDSDOWNE AVE.
TELEFONO: 534-3273

Una visita será conveniente para Ud. Anabella tiene los poderes divinos. Sean bienvenidos en casa de Anabella. ¿Sufre Ud. de algo? ¿Está Ud. enfermo? ¿Tiene Ud. mala suerte? Traiga sus problemas a Anabella hoy y termine con ellos. Ella lo guiará en todos sus asuntos en la vida. No hay problema que ella no pueda resolver (como mantener su trabajo y como triunfar). Cuando llegó a ser mujer recién ahí vio que tenía poderes divinos para ayudar a la humanidad. Anabella es una mujer devota a su trabajo. De todos los rincones del mundo han venido a verla, hombres y mujeres de todas las razas. Garantiza arrancar los malos espíritus y la mala suerte. No hay piedad para aquellos que tienen una dura suerte y necesitan ayuda y no vienen a ella.

ANUNCIOS COMUNITARIOS

COMUNICADO

St. Peter's Immigrant Centre ofrece asistencia gratuita en su propia lengua en asuntos de inmigración, desempleo, educación, salud, etc., lunes a jueves de 9 a 5 y los viernes de 9 a 3.30 P.M. El objetivo principal del centro es promover el entendimiento y la unidad familiar. Con este motivo se ha formado un grupo que se reune todos los jueves de 6.00 a 8.30 P.M. para discutir temas de interés, actividades sociales y de recreación. Por información llamar a Raquel Marziali al 531-9901. Estamos ubicados en el basement de la Iglesia de St. Peter, en Bloor y Bathurst.

Bienvenidos.

SIGNORA VITA

Le ayudará donde otros han fallado. Le asesorará con sus problemas. ha dedicado su vida a servir a aquellos en busca de ayuda. Ella ha traído curaciones secretas del sur de España.

ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA
DE 9 A.M. a 9 P.M.
LLAME PARA CITA
TELEFONO: 249-5533

LIGA INFANTIL DE FUTBOL

Cita a reunión a todos los delegados de los clubes infantiles, así también a todos los nuevos participantes para la organización del Tercer Campeonato Infantil. Se hace un especial llamado a todas aquellas personas que estén interesadas en participar, ya sea en la organización, directiva. Día, jueves 27 de mayo. Lugar: "Restaurante El Rancho", 438 College St. (casi esquina Bathurst). Hora: 8 P.M. Llamar a los teléfonos: 625-9122; 276-9191.

La Directiva

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

SHARP
OFERTA ESPECIAL DE INTRODUCCION

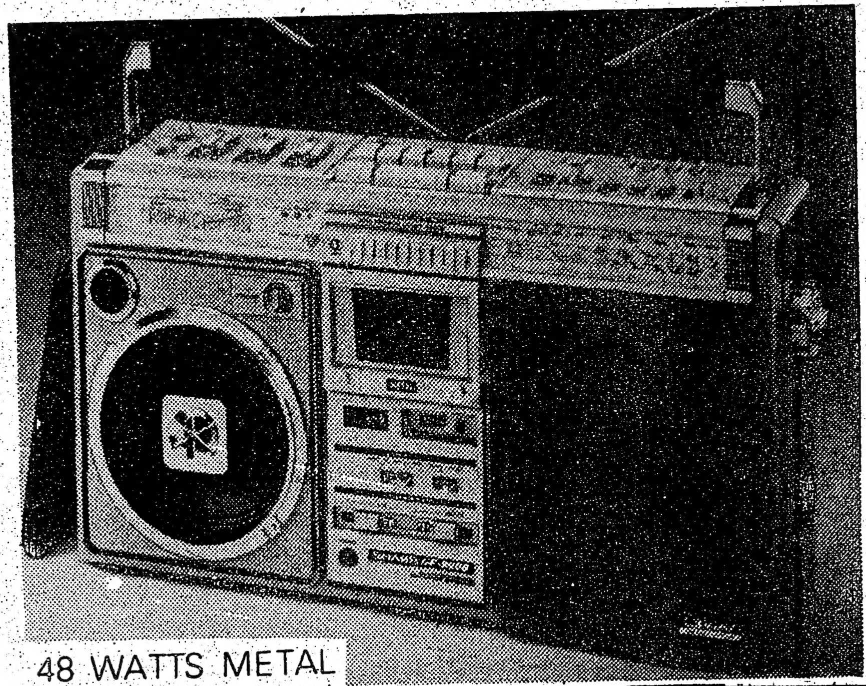
Sistema estereo con tocadiscos vertical, toca automáticamente por ambos lados continuamente.
Potencia 50 Watios.
Pasacintas casette de 4 pistas y dos canales estereo.
Dos parlantes Reflex.

TELEVISOR DE 14 PULGADAS A COLOR 14F24
OFERTA ESPECIAL
$ 469

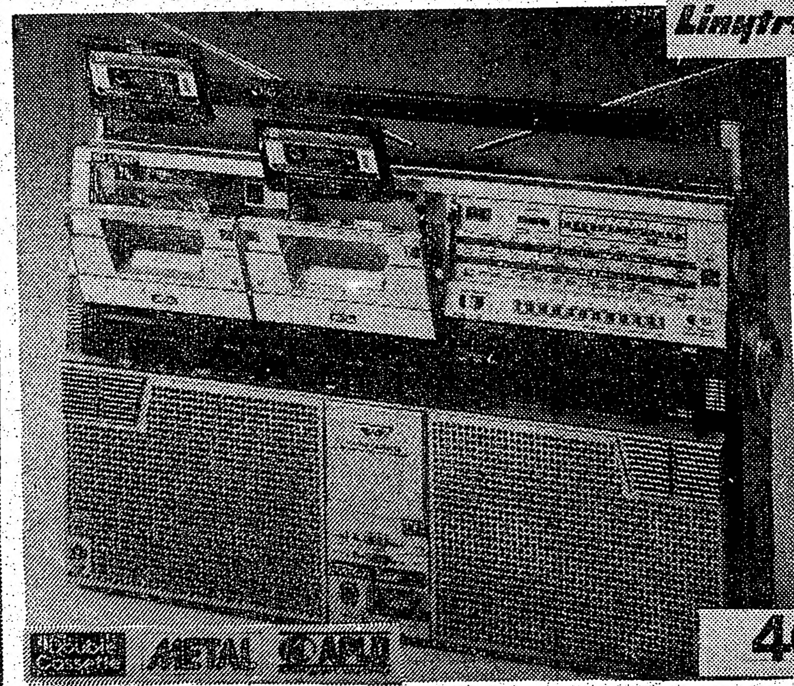
VENGA Y ADMITE LA MAS VARIADA SELECCION DE RADIOS Y GRABADORAS EN ONDA CORTA

STEREO DESDE $199[00]

PARA MAYOR INFORMACION DE PRODUCTOS SHARP LLAMENOS SIN COMPROMISO



48 WATTS METAL

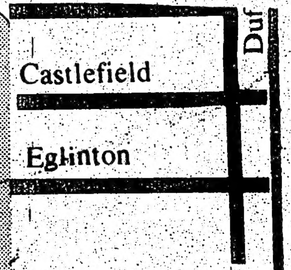


Model 8345

MAGNAVOX
The brightest ideas in the world are here today.

MITSUBISHI
MAGNETOSCOPES VIDEO

- 7 day — 1 Event Programming
- Everyday Setting provides up to 10 day programming for 10 half-hour programs
- Betascan High Speed Search
- Full Remote with Forward and Reverse Search and Still
- 14 Position Electronic Tuner

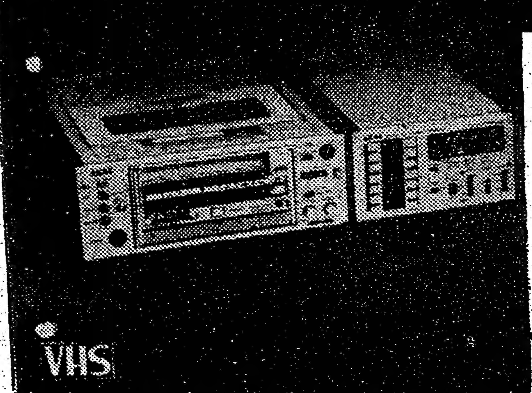


SANYO

SHARP

24horas de Reloj/Timer con auto stop.
Sintonizador electrónico con AFT
6 horas de grabación continua.
Cabezote de manejo directo "Servo System"
Controles "One touch".
Control remoto y pausa.
Muchas ventajas más.

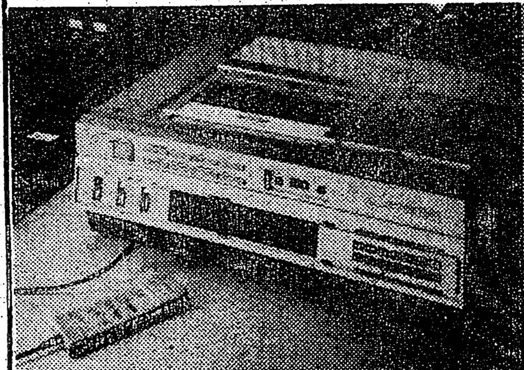
AKAI
VIDEO CASSETTE RECORDER
VP-7350U VU-7350US



AKAI

Hagá sus grabaciones cuando Ud. no esté en casa
Cuenta con el opcional RC-V4 unidad remoto.
Seis horas de grabación.
Y muchas más opciones.

Sansui



SANYO
Peso liviano
Portable VCR System.
Función completa Remoto con Betascan
Programación 14-5 días.

DUFFERIN STEREO

DUFFERIN STEREO

FURNITURE and APPLIANCES
2830 DUFFERIN ST. TEL. 789-4549
IVAN SOLORZANO le invita a que nos visiten